工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708
中區辦事處：5－225495，5－221238
電報掛號二七零七五 郵箱二六號

今日出紙三大張每份五毫（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八三七號

胡耀邦不諱言公開指出
毛澤東犯過失 使人民受苦難

老毛在文革所作所為 中共中央委會將作評論報告

【伯爾格來德廿一日路透社電】一名中共黨高級官員在一次談話中稱：「文化大革命」及以前受清算的一億受害者現已全部平反。

南斯拉夫通訊社報道，中共黨「總書記」胡耀邦在北平與南斯拉夫記者作一次四個半小時的會談。在會上胡耀邦稱「四人幫」——包括毛澤東遺孀江青在內——最遲會在十一月在中共最高法院進行審訊。另外審訊前「國防部長」林彪支持者會在軍事法庭上執行。

通訊社引述胡耀邦表示中共正設法防止權力集中於少數人手中。他說：以往終身任職制將會被取銷。由一人獨決的制度是不健全的。」

胡耀邦更稱：「中共正籌劃一個集體領導的政體。」他並無就聲明詳加解釋。」

胡耀邦說：毛澤東曾犯錯——使到中國共產黨及人民蒙受「災難」——尤以他晚年為甚。

他說：中共需要一次經濟改革促使在本世紀末人民個人收入可達一千美元。

在國際關係上，他說中共堅決反對霸權主義——這是中共針對蘇俄所作之詞——和為世界和平而努力，更支持不結盟政策及和平共存的原則。

中國共產黨隨時準備與歐西共黨及共產主義者締結友好關係。胡耀邦謂法國社會主義領袖密特朗會在不久將來訪問中共。

他並稱中共「中央委員會」正草擬一份有關「毛澤東在六十年代文革時所扮演的角色」的文件，準備公開發表。

卡特警告西方盟國
各家自掃門前雪
助長俄擴張野心

【羅馬二十一日法新社電】美國總統卡特今天結束訪問義大利領袖的行程，它呈現明天及星期一在威尼斯舉行西方高峰會議的不和諧先兆。

他於昨晚舉杯敬酒時提出警告說：「西方聯盟完全接納外國佔領及支配阿富汗為已成事實，將祇會進一步鼓勵向世界侵略。」

毫無疑問地，這針對法國及西德，為華盛頓外交政策領導的最獨立盟國。

卡特與義大利領袖會談時並不隱瞞他的不滿情緒，因德國總理舒密特將於六月三十日前往莫斯科。

據報卡特曾作評論說：鑑於在華沙時缺乏成果（法國總統戴斯登與蘇俄主席布里什涅夫的會談），舒密特前往莫斯科訪問，將祇會削弱西方的團結。

【羅馬廿日路透社電】卡特總統促盟國團結一致，反對蘇俄侵略阿富汗。他今晚對盟國說，它們切勿以為侵略祇應在來到自己的門前時才加制止。

卡特的話，是於義大利總統柏蒂尼歡待他的國宴席上說的。他似乎是針對那些一方面既讚賞克里姆林宮，但又拒絕呼應美國向蘇俄實施制裁行動的國家而這樣說的。

卡特和義大利總理於今天早些時候，曾發表了一份聯合聲明，同意西方應採取綜合的政治方略，來誘使蘇俄自阿富汗撤兵。

但白宮說，卡特於星期日及星期一在威尼斯會晤西歐國家及日本的領袖時，不會提出綜合計劃，也無意着令他們這樣做。

卡特在國宴席上發表的演辭中稱，悲觀主義者說西方盟國不瞭是錯誤的，但在與義大利領袖會談時承認對阿富汗問題意見有紛歧。

白宮引述他對義大利總理所說的話：「美國已採取行動來對付蘇俄，我們將堅定不移。有些盟國已給我們以支持，有些則沒有。但我們已決心要這樣做。」

卡特總統在宴會中說：「以為侵略只有來到門前才加以對付，足以引致極嚴重的新冒險。」

「與蘇俄和解，仍然是我們的目標……但俄人必須明白，他們不能悍然地威脅世界和平而仍然可以享受合作的利益。」

「尤其是，每一個人都必須知道，分裂我們聯盟的努力是不會成功的。而想誘使我們相信美國或歐洲是可以和解的目標，而在世界各處進行侵略的想法是錯誤的。」

芬蘭小姐舒舞步：出席漢城選姐選美會的各國佳麗，前往探訪南韓軍校時與軍校生大跳的士高，芬蘭小姐漫舞輕盈之際，綻開了如花笑靨。（合眾國際社）

為抑通脹不惜打擊就業率

【巴黎二十日路透社電】週日在威尼斯開幕的七國經濟高峰會議中最重要的主題將是世界能源危機及在發展其他能源時加強削減石油進口的承擔。

美國及其主要工業夥伴將進一步受最近石油出口國組織宣佈的增加油價，及石油供應中斷的嚴重可能性的打擊。

歐洲官員預料，卡特總統及西德、法國、英國、義大利、日本、加拿大等領袖將為非共黨工業世界訂下更低的石油進口目標。

上月成員有二十二個國家的國際能源機構中的主要石油消費國同意進一步削減六個月前所訂下的進口目標。當時的目標，是在一九八五年時每日進口二千六百二十萬桶石油。國際能源機構秘書處估計，可能會每日削減四百萬桶。

在經濟方面，來自七國首都的跡象顯示，高峰會議領袖同意必需以收緊財政及金融政策，優先處理遏止通貨膨脹問題。

雖然失業率正增加，及西方工業世界將在未來多個月內受經濟增長緩慢之苦，七國領袖將維持此種不受歡迎的補救方法，以巴黎為基地的經濟合作及發展組織預料，一年後，二十四個國內將在二千四百萬人失業

估計整個區今年的平均通貨膨脹率將為百分之十點二五，經濟增長率則不會超過百分之一。

美國高級能源官員最近曾指出工業國依賴進口石油對國家安全的嚴重影響。

他們統計，經濟合作及發展機構成員國的三分之二石油需要進口，並且相信在未來五年內，能夠減少對此石油進口的依賴性，範圍有限。

伊朗革命及其中斷和減少輸出石油，使西方國家在此方面的弱點更顯露無遺。

工業用油消費國已安排好，一旦國際市場出現新供應危機時，能夠在短時間內召開部長級磋商會議，免各國爭相爭購石油供應。

高峰會議領袖將仔細研究利用煤，核能及人造燃料取代石油的發展計劃，他們亦將檢討在能源儲備方面的進展。

【威尼斯廿一日法新社電】蘇俄干預阿富汗和東西關係將會是七個西方主要工業強國明天和星期一在此間舉行談判的重點。

這顯然是在干預後六個月，美國提出的堅決主張的結果，該主張得到西德的支持。

由美國、日本、加拿大、西德、法國、英國和義大利召開的會議將會集中經濟和貨幣問題。

在該七國之之間的接觸後，一份關於阿富汗的報告已接近完成，一些報告指出該高峰會議可能重新嚴厲地要求蘇俄在阿富汗撤軍。

但現時尚未清楚該七國採取甚麼行動才能顯出他們的立場。美國希望在面對蘇俄時，能得到其歐洲盟友更大的支持。再者，美國曾指摘歐洲國家領袖拖慢步伐。

但是，日本最近曾兩度傾向歐洲國家的路線多於美國所持的立場——有關對伊朗的制裁和歐洲共市國家上星期對中東的宣佈。

歐洲共市國家宣佈稱，巴勒斯坦解放組織應該與中東的和平進展相連。

估計在此間的會談中只會略提有關莫斯科奧運的杯葛。

但是，在會議中可能會討論籌備十一月在馬德里舉行的會談，該會談是在一九七五年舉行有關歐洲安全和合作的赫爾辛基協約會議的延續。

西德反擊卡特批評
聲言不欲與俄對立
不會放棄與共黨國合作機會

【華盛頓二十一日法新社電】快將訪問莫斯科的西德總理舒密特，今日被卡特去週寄出的來信，形容旅程為「出人意表」。

在信中，卡特促請舒密特在六月三十日會見蘇共領袖布里什涅夫時，不要接受中程核子導彈在西歐延期調度的要求。

但據今日「華盛頓郵報」刊登的舒密特訪問中，舒密特認為，在西德人民希望與西方盟國保持親密關係中，我們亦不欲放棄與蘇俄集團國家合作的機會。」

舒密特指稱其職責是要實踐去年十二月北大西洋公約組織的決定，將導彈調度往西歐，維持與蘇聯的軍備平衡。

蘇俄已將九九一二十核子導彈調度。

但舒密特提到在四月時，他曾在漢堡提議延止導彈調度三年，因為他認為要達成東西方的軍事平衡，採取戰略武器控制方面比軍備競賽較易成功。

【巴黎廿一日美聯社電】一名總統發言人星期六稱，蘇聯駐法國大使剛在總統戴斯登飛往威尼斯高峰會議前，携同「重要消息」拜訪戴斯登。

發言人布庇亞沒有提出該消息的內容，消息是在星期五晚由契佛尼柯帶給戴斯登。

法國消息來源稱，戴斯登星期日將在威尼斯與卡特總統進行私人會談，會談中很有可能會討論戴斯登最近會晤蘇俄主席布里什涅夫的情況。

戴斯登與卡特自從一年前在東京舉行的西方主要強國高峰會議以來便從未會晤。但是他們時常用電話聯絡。

杜魯多兒子上岸：加拿大首相杜魯多前赴威尼斯出席七國高峰會，扶持他的兒子在這水城登岸。

約但王哈辛促卡特 邀俄參與中東和談
認為不應排除克宮影響力

【華盛頓二十日路透社電】約但國王哈辛之一位親近助手今天報導：哈辛已於本週促請美國總統卡特，邀請蘇俄恢復參與中東和談。蘇俄已置身中東和談之外，超過兩年。

該位未予表露身份之約但王親信人士對記者們談稱：「我們認為蘇俄是不可以被排除的，邀請其回復參與中東和談，乃屬有利。」

該位約但官員聲稱：不管阿刺伯世界與蘇俄之間，由於蘇軍干預阿富汗之舉，弄得關係如此緊張，「我們還是認為美國不可以把蘇俄，擯出和平進程之外，因為蘇俄對於所達成之任何協定，將會加以破壞。」

但該官員指出：卡特及其助手已排斥哈辛之見解，理由是蘇聯將會對任何談判，引進「有害的影響力」。華府並認為這並非邀約莫斯科的一個有用階段。

美、蘇兩國曾于一九七七年十月，發表一項聯合中東宣言，呼籲儘快重開日內瓦之中東和平會議。美、蘇兩國乃該會議之聯合主席。

【泰特維夫二十日美聯社電】埃及總統沙達今天（週五）在以色列電視台發表一項廣播談話稱：在年底之前，將可能有其他阿刺伯國家參與他的和平主動，與以色列進行和談。

沙達之電視談話，是于本週三在埃及之阿力山大港口城市錄好，他被詢問是否預見到阿刺伯國家對和平進程之支持，會有所改變。他答稱：「在今年年底之前，將會有改變，這祇是一個時間的問題了。」

至于那一個阿刺伯國家可能首先改變立場，他未加以忖測。

沙達于談到已停頓之巴勒斯坦人自治問題談判時，表示他「並不反對」會晤以色列總理比堅，設法使談判恢復進行，但謂「如無作好準備，則將不會有進展。」

埃、以兩國之代表團，定于七月初，與美國專使李諾維茲，在華盛頓會談，試行重開談判。

沙達稱：問題重點在于許予巴勒斯坦人自治，以、埃雙方對巴人自治之定義，須予明確作出。

伊朗遜王妹妹家中 遭兩槍手闖門襲擊

【紐約廿一日美聯社電】警方稱：兩名男子星期五假裝傳遞員進入前伊朗王一名妹妹家中，拔出手槍並與護衛員糾纏。其中一名闖入者被槍擊中，事後兩人均逃去無蹤。

該意外於上午九時零五分，在曼哈坦東面必文廣場廿九號巴里維妹妹家中的前廳發生。警方稱：他們不知道巴里維小姐那時是否在家，和沒有為該闖入事件作出行動。

政府正進行調查，但還未有立刻逮捕任何人。

蘇軍侵阿以來 殺了五十萬人
另二百萬人逃離故國

【瑞士蒙拉寧廿日合眾國際社電】阿富汗革命份子領袖週五聲稱，自從蘇俄侵略阿富汗開始，已有五十萬人被殺害，另外有二百萬人逃離該國。

然而阿富汗回教自由奮鬥組織領袖聲稱，他們阿富汗永不倒向蘇俄。他們在此間這個能俯覽日內瓦湖的旅遊地之豪華酒店內召開記者會。他們飛赴瑞士兩天，目的是與阿富汗三人委員會會晤，該三人委員會是由本年五月舉行的伊斯蘭會議時成立。

台灣的奮鬥
自由繁榮　富足進步

台灣經濟發展迅速，舉世矚目，自十項建設完成，台灣展現一番新的氣象，新的十二項建設，將使經濟更為繁榮，社會更富足；——自強不息，不斷的進步，是台灣奮鬥邁進的目標。自由的經濟貿易制度，使台灣民生社會充滿蓬勃朝氣。在亞洲，台灣經濟發展的奇蹟，世人嘖嘖稱奇。此外，台灣的人民承繼中華文化的精髓，傳統溫馨的人情味，與獨具風格的山川景物，將使您在台灣的旅遊，留下深刻而難忘的回憶。

中華民國交通部觀光局
中華民國台灣省台北市郵政信箱1490號

鳴謝啓事
東亞銀行公司謹啓

九龍旺角黑布街96-102號
威發大廈
只餘旺舖三間
由583呎至757呎
售價：一百卅餘萬元起
地盤電3-968041

香港西營盤第二街1-11號
東祥大廈
只餘旺舖一間（現貨）
面積：415呎
售價：四十八萬七千元
地盤：5-403747

香港堅道80-88號
堅都大廈
只餘旺舖一間（現貨）
售價：五十八萬二千元

首期少，利息低，可分十年付款

洽購處：
富輝企業有限公司 德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290、5-228905

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H二七九三〇七或三二五四九五洽

擊沉北韓間諜船
南韓發表聲明 無意全面戰爭

【漢城二十一日路透社電】一艘被指稱爲北韓間諜船，於南韓西岸被擊沉，八名船員被擊斃及另外一名北韓人被生擒後南韓今天聲言已避免與北韓發生可能的全面戰爭。

反間諜行動組織部稱：與該艇七噸重的重炮艇火併時，兩名南韓海軍人員亦同時身受輕傷。要由三架南韓F四型幽靈式戰機，三架巡邏艇及其他船隻所採取的聯合行動，把該艇擊沉。

反間諜行動組的陸軍總長申鉉審，在記者招待會上說：平壤曾派遣十二架米格二十型戰鬥轟炸機及五艘戰艦進入南韓領空及水域，以試保護被擊沉前的北韓船隻。

【漢城廿一日美聯社電】南韓反間諜司令部宣佈：南韓部隊於週六日早晨經十二小時的追蹤後，在西岸擊沉一艘北韓間諜船，這是三月內的第二次南北韓海戰。

該司令部補充說：在槍戰中有八名北韓人遭擊斃，生擒一人，該艘被擊沉的間諜船，後來被浮起。該部司令申鉉審立即予以讚賞，指該船欲運送北韓特務到南韓，發動一如上月在光州市一樣的反政府動亂，據悉，光州暴亂有一百七十餘人喪生。

該司令部表示，在追擊行動中，北韓曾動員五艘戰艦和十二架「米格」戰機，和南韓對抗。

它補充說，南韓空軍採取「適當的措施」，使南、北韓部隊避免了一場可能的大戰，並阻截他們加入戰團。三月，一艘北韓間諜船在浦項東岸被擊沉，但由於該處水深，該船未能浮起。北韓當時指摘南韓擊沉北韓船一事是捏造的。

美英今年經濟將會毫無增長
聯國專家調查報告推斷

【路透社聯合國廿日電】聯合國的經濟專家今天預測：世界經濟增長率，今年恐怕只會百分之二點五，而美國及英國的經濟，今年可能毫無增長。

他們說：根據一九七九年一八〇年度世界經濟調查報告：美英以外的其他大工業國今年的經濟增長率，大概不會超過百分之一點五。

聯合國國際經濟及社會事務部門發表的上述報告內容，顯示已發展的共產黨國家，今年的經濟增長率，反而能可高達百分之四點五。

報告說：大多數已發展國家，所受的高達兩位數字的通貨膨脹年率，及大多數正在發展國家所受的超過百分之二十的通貨膨脹年率，今年無大幅度回降之望。

報告說：前對今年二月前的十五個月中，油價提高百分之一百五十的情況，又無任何有效的能源對策，是造成各國通貨膨脹猛烈之部份原因。

報告說：有石油輸出的各區在發展國家今年的收支盈餘可能從一九七八年數目不到八十億美元的盈餘額陡增至一千億美元，而已發展國家可能由盈餘三百六十億美元變爲虧空三百三十億美元。

阿富汗首都車輛絡繹：喀布爾東面集拉剌巴與施路比湖之間，拉文附近公路上，一隊卡車及巴士的車龍，停在一輛被毀的車輛附近。此圖攝於六月十六日。（美聯社）

阿富汗人堅抗侵略
蘇俄大軍泥足深陷
義軍獲外援武器日見精良

【喀布爾廿一日法新社電】儘管蘇俄已佔領阿富汗六個月之久，首都喀布爾在日間儼如一個蘇俄城市，在晚間又回復是一個阿富汗京城，但在該國其餘地方，無論白晝或黑夜，都是屬於阿富汗的。

上述的意見是當地大學一教授的觀點；同時，觀察家表示，其觀點實概括了這個六十五萬二千平方公里（二十五萬二千方哩）山區國家的軍事形勢。

經過初步的成功後，克姆林宮的軍事顧問們，已認識到他們在阿富汗的策略是錯誤的，阿富汗人民擁有歷史性的聲譽，他們決不容外人統治他們。

不祇單是一千九百萬阿富汗人民中的百分之九十反俄，且蘇俄的策略更被阿富汗政府軍的大規模逃避兵役，和執政阿富汗人民民主黨派系鬥爭所破壞。

在俄人佔領初期，忿恨的情緒並不怎樣強烈，但殺害無辜阿富汗人民，學童和女學生，使情況大爲改觀。

除小部份外，阿富汗人民用「頭顱和靈魂」來表示他們的反俄決心，而該詞句已成爲此間街知巷聞的口號。

當一名陌生人與此間的阿富汗人交談時，起初他們會三緘其口。他的表情表現出他不是反俄。但當他有足夠的信心時，他會鬱喜高論地說：「我們終有一天獲勝——眞神的願望——我們會殺死他們，趕他們出去。」

最使人對阿富抵抗運動感興趣的是：阿富汗義軍的裝備既不精良，且又受到孤立，有時同陣營中更產生敵對的現象，但他們卻能夠和配備現代化武器的十一萬俄軍對抗。

但多項抵達此間外交圈子的報導稱，義軍現時擁有反坦克炮和地對空火箭。

這種現象在此間獲得証實，據報距此間二十分鐘路程的帕文卡里加山間，一架蘇俄「米格廿四型」直升機週三日在喀布爾市郊被擊落。同日另一架直升機亦在帕文附近墜毀。

社論
中共中央的分裂與鬥爭

今日中共中央存在分裂現象，起碼沒有做到「全黨統一」的地步。一部份是以鄧小平爲首的「實踐派」，他們處於掌權的地位，且有政治、思想和組織三條路綫，不過推行得並不順利。另一個山頭是以華國鋒爲代表，他具有黨中央主席的身份，似乎以他爲首的中央是合法的、正統的，然誰人皆知其係坐直升機上來的投機分子，今天處於有名無實的地位，倒沒有人替他抱不平。另一個集團是霸着茅坑不拉屎的葉劍英，邇來到處「視察」，就是不返北平，好像中共的什麼黨紀國法，對他都失去了約束力。日前台北獲得一個情報說，一份以「葉老元帥不在黨規限制之列」爲題的油印傳單說：「在過去數年來，葉元帥曾訪問全國重要地方，他今日已不受黨規限制，並自以爲王。」

此項來自台北的有關葉某失勢的傳說，雖爲中共外交部發言人所否認，但葉劍英「自以爲王」則是無可否認的事實。

實際上，北平「實踐派」過去在黨內一直受到華、汪等毛江餘孽的仇視，因爲一九七八年末中共三中全會上決定「黨的工作着重點轉移」後，華、汪集團已處於極其不利的地位，他們對「實踐派」抱着有你無我誓不兩立的態度，是爲了保持到手的利益，倒也是應該的。但在當時他們是孤立的。後因「實踐派」急於進行四化，強迫部份文盲半文盲當權的老幹部退休，所以，大批老幹部投入葉劍英旗下，與「實踐派」相對抗。

五月二十九日「光明日報」發表「特約評論員」文章：「更加自覺堅持黨的思想路綫」。這篇文章說，有四種人反對「實踐派」發動的眞理標準的討論。一是力圖堅持林彪、四人幫思想體系的人；二是思想僵化、墨守成規的人；三是搞無政府主義者；四是沒有好好受過馬列主義教育的人。據文章說，現在來自前兩種人的阻力最大。其中的第一種人可以說是以華國鋒爲首文革受益分子；第二種人是老氣橫秋，以「正確」自居的一批老傢伙，他們的領袖是「葉帥」。這兩種人，在目前因利害關係已經勾結在一起。可以說他們是在鄧小平的「實踐派」以外的另一個中央。這個中央表面頭顱是華，但在後邊卻有葉劍英爲首的一批老幹部給他撐腰、打氣，鼓勵他和「實踐派」進行鬥爭。華某近來很神氣，相信就與此有關。

他們與「實踐派」採取不合作的態度，抵制他們路綫、方針、政策的落實。而「實踐派」也採取針鋒相對的態度和他們進行鬥爭。最近在西藏整肅了文革殘餘分子任榮。日前，又在「人民日報」上大肆攻擊山西昔陽搞那種勞民傷財的「西水東調」，明顯是把矛頭指向了身居政治局委員兼國務院副總理的大寨左派老農陳永貴，以及山西省委的部份領導人。這表明，「實踐派」並未停止調兵遣將，向政敵進擊。

「人民日報」理論部門負責人何匡在上月「光明日報」召開的一個座談會上說：「現在，封建主義的東西在我國還是廣泛存在的，譬如官僚主義、幫派殘餘、特殊化、一言堂等等，它們的主要特徵，不是資產階級的，而是封建主義的。」這說明，北平「實踐派」在理論方面所進行的反封建主義鬥爭，是把毛江殘餘分子的幫派和以葉劍英爲首的一批赤色老官僚捏在了一起，既無新舊之分，亦無老少之別，統稱之爲封建主義而加以反對和鬥爭。

從該何匡的話中不難看出今日北平派系鬥爭的一個新動向，那就是鄧派當前所面臨的是兩面作戰，鬥爭當然比前更爲艱苦。此外，必須指出一點，那就是在封建主義分子中，頗多是當權的現職軍人。所以，「實踐派」所要達到的「全黨統一」和所有中共黨員都要「堅決維護和服從黨中央的領導」的目的，是很困難的。

華航亞洲各綫下月起增票價

【台北廿一日路透社電】中華航空公司今日稱：從七月一日起，台北至亞洲各線乘客機票會增加百分之十二點一二。

這些航線包括漢城、香港、馬尼剌、新加坡、東京及曼谷各地。

矮鄧大攪整黨整風
目的向華國鋒奪權
台北「中國大陸問題」專家稱

【台北廿一日中央社電】此間「研究中國大陸問題」的專家，今天就當前鄧小平在共黨內部積極推展「整黨整風」運動發表評論說，這次運動仍然是激烈的奪權鬥爭，其矛頭將是指向「四人幫」餘黨——「凡是派」的後台老板華國鋒。

共黨于今年二月下旬舉行「十一屆五中全會」時，迫使「凡是派」的頭目汪東興、紀登奎、吳德、陳錫聯「辭職」後，矮鄧一夥隨即於三月二十七日發出全面「整黨整風」通知，並規定自六月份開始，首先在北平「進行全面整頓，任何一個黨、團員都不能逃避」。

這位專家指出，矮鄧在汪、紀、吳、陳垮台後，又擺「整黨整風」，根據大陸各地對此一運動的表態，幾乎都強調在「整黨整風」方面具體要做的事。是「堅持不懈地清除林彪、四人幫思想上、組織上的殘餘」。例如中共「江西日報」四月十四日在一篇「特約評論員」文章中曾露骨的說：「五中全會」後的「重大問題」，就是要「把黨的各級領導班子調整好和建設好，而清除林彪、四人幫思想上、組織上的殘餘，則是其中的一個重要問題」。這顯示矮鄧等是完全爲了對「四人幫」餘黨來一次「除惡務盡，不留後患」；而目前在共黨的高級頭目中，只有華國鋒是「四人幫」餘黨——「凡是派」的最後一名大頭目，所以華國鋒在這次運動中將要首當其衝。如果經過這次「整黨整風」，矮鄧倖能達成心願，則華國鋒在黨、政中的職位（共黨「主席」，「國務院總理」），可能在未來的共黨「十二大」和「人大會」中，被全部剝奪，或至少會革除一部分。

不過，這位專家曾特別提及，矮鄧的「整黨整風」雖然才開始，但是已經在執行時遭遇了阻礙。例如共黨「紅旗雜誌」（半月刊）在第十一期（六月上半月出版）中就發表專文承認：「現在……四人幫的幫派殘餘，或頑固堅持他們的反動思想體系的人，仍然還在領導崗位上，在某些要害部門中，他們對黨的路綫、方針和政策，心懷不滿，陽奉陰違，或者頂着不幹，甚至肆意攻擊詆毀。」

中共不停抨擊
美售武器予我
譴美背信促中止行動

【北平廿一日法新社電】中共進入第二天尖刻地抨擊美國繼續供應武器給中華民國。

中共報章今日刊載「新華社」一篇社論，譴責美國「背信」，並急切地呼籲中止這種武器運送行動。

「新華社」對中華民國獲得美國供應二億八千萬美元軍火之消息感到憤怒，二十四小時後，該篇社論便向外公佈；同時，美國飛機製造廠又獲華府批准供應「FX型」戰機給中華民國。

該社特別抨擊美國主管東亞暨太平洋事務助理國務卿荷布魯克，因爲他宣佈武器付運剛在六月一日舉行。

荷氏計劃在本月杪訪問中國大陸。

教宗迎接卡特：教宗若望保祿二世，週六日在梵蒂岡引領卡特總統進入其圖書館舉行會談，教宗私人秘書柏斯站在他們中間。（美聯社）

越人駕車强行闖入
中共使館不敢庇護
要求河內派員帶走

【北平廿一日美聯社電】一名中共「外交部」發言人星期六稱，十六名越南人星期五乘坐吉普車強行進入在河內的中共大使館，並要求政治庇護，但是中共要求越南政府帶走他們。

中共指控越南誹謗中共，聲稱中共曾企圖動使壞人前往使館進行反越活動。

該發言人誦讀一項聲明時稱：「越南這樣的欺騙行爲是極端無恥和笨拙的。」

該發言人稱，當中共「使館」致電越南外交部後不久，該十六人（包括六名兒童）便由越南政府帶走。

中共曾報導稱，自從一九七八年五月以來，中共收容了超過二十六萬名越南難民，但是，這些是越過中越邊界或乘船逃離越南的難民。

「新華社」稱，在今年首三個月內，越南政府強迫超過一百四十名越南難民橫過邊界進入中共。

中共和越南於一九七九年初期爆發短暫的邊境戰爭，自此便互相指控在邊界作多次的軍事挑撥。

【河內二十一日法新社電】此間宣稱：昨天以偷來車輛駛進此間中共大使館內的十六名越南人，已於十二小時的談判後被大使館職員交回當局處理。

昨天上午十一時，五男五女及六名兒童，以一輛蘇製的山車闖進大使館廣場內，據一名權威的消息人士稱，該車輛是一小時前在城市附近的中央市場偷走的。

外交消息人士說，他們顯然於試圖離開該國前尋求政治庇護。這項說法未獲証實，但根據禁止難民以船隻潛離國家同樣法例，他們可能面臨起訴。

消息人士說：中共大使館立刻把該事件通知此間的有關當局，但於下午十一時（標準時間十六時）把「難民」交出前，他們曾把事件拖延。

接獲通知後，荷槍實彈及頭戴鋼盔的警員立即乘車馳至，他們把座落於總統府及蘇俄大使館附近的使節住宅區封鎖。

觀察家說，該事件發生於中（共）越關係不斷緊張之時，它們恢復指摘對方破壞邊界地區的國家主權。

昨天所發生的事件，是越南人於一月內第三次闖進使節特許區內。六月二日，數十名越南人闖進法國大使館內要求旅遊簽証，四天後，同一批人又闖進聯合國難民高級專員辦事處內。

聖薩爾瓦多游擊隊
進行連串恐怖襲擊
闖入電台綁記者宣傳罷工
十名平民與公務員被槍殺

【合衆國際社聖薩爾瓦多二十日電】左派游擊隊在兩次襲擊中，殺死了十人，第三批游擊隊則衝入一電台，將僱員和一名合衆國際社通訊員綁起，他們利用電台廣播，號召大罷工。

在電台受到攻擊之前，只不過半小時，大約有四十名國民軍，襲擊薩爾瓦多市區之辦事處，拘捕了該通訊社一董事，和一名女僱員。

據目擊者說，國民軍將該社所有檔案運走。

有十一名男子和四名女子，配有輕機槍，參加攻擊電台行動，合衆國際社駐聖薩爾瓦多辦事處，就在該電台附近。他們將合衆國際社通訊員奧拉施里古和電台一名職員綁起，然後用一錄音帶，號召由六月二十四日到二十五日大罷工。

他們說，他們係來自激進的左派革命團體，並警告稱，在錄音帶未播完之前，任何人不得離開該處。

三名左派游擊隊，穿了三件頭的商人服裝，將首都一住宅區開藥房的一對兄弟槍殺。

目擊者說，這批槍手，進入該藥房，表示買藥，然後拔槍將二十七歲的勞布治和他的哥哥威福里杜（三十二歲）槍殺。

目擊者并稱，左派人民解放陣綫一批游擊隊，星期五早，將距聖薩爾瓦多以北五十一英里之聖法朗西斯哥鎮佔領，把該鎮電報局長和其他七人射殺，左派分子指他們係右派分子。

卡特到訪閒聊之際
教宗籲各國領袖
裁減核武保和平

【梵蒂岡二十一日合衆國際社電】教宗若望保祿二世，呼籲卡特總統及其他世界領袖控制核子軍備，及增加爲中東帶來永久和平的努力。

隨着與美國總統在他的梵蒂岡宮庭書房內作私人會晤後，教宗與卡特閒聊時，亦同時呼籲更要尊重人權，並堅稱全面解決中東和平，一定要包括「關注影響及黎巴嫩和整個巴勒斯坦的問題。」

教宗告訴卡特說：「教廷正注重落在美國身上的世界性責任，它亦同時察覺對面臨這種責任所涉及的危機。」

「儘管我們面對所有不便難題及限制，心懷好意的政府，是應爲繼續謀求和平及國際了解而努力，它們應控制和削減軍備，提倡南北對話，及進一步促進發展中國家的進展。」

黃華晤法外長
談論亞洲局勢

【巴黎二十一日路透社電】中共「外長」黃華今日抵達此間，並與法外長龐塞特討論亞洲及世界問題。

在午餐後，黃華將與法外長作私人會談。法國官員稱：阿富汗局勢與亞洲南部，尤以高棉及南越的問題，將是討論的主要題目。

預料兩國外長並會談及法國總統戴斯登十月訪問中共的問題。

這位中共「外長」剛由其歐洲旅程的第四站西德而來，較早前，他曾訪問挪威、瑞典及丹麥。

在今日與龐塞特會談後，黃華將一直逗留在法國，直至週二才作私人訪問。

美支持我兩議員
獲列根聘爲顧問
擔任外交政策諮詢主席

【華盛頓二十日中央社電】美國佛吉尼亞州參議員約翰．華納和加利福尼亞州衆議員羅伯特、拉哥馬西諾、經共和黨總統候選人列根聘任爲國會的一個外交政策顧問委員會的共同主席。

華納和拉哥馬西諾，皆爲美國國會中對中華民國的堅強支持人。

華納爲一九七八年當選進入參院的新任議員，他是參院要求卡特總統在廢除中，美共同防禦條約之前必需與國會磋商的提案原贊助人之一。

在參院審議台灣關係法案的過程中，他一貫地支持中華民國。

拉哥馬西諾爲衆院外交事務委員會成員，是中華民國的長期友人，在衆院外委會審議台灣關係法案期間，他曾提出一項補充法案，保障中華民國在美國的一切財產，包括外交財產的權利。

與此同時，喬治城大學戰略暨國防研究中心主任雷伊．克萊恩也運用其他十多位外交問題專家充當雷根的外交政策顧問，克萊恩博士爲中華民國的好友和堅強支持者。

擔任列根外交政策顧問的其他人有喬治城大學的列夫．杜布寧斯基博士，傳統基金會傑佛里．蓋納，喬治城大學愛德華．魯瓦克博士、美國保守聯盟的約翰．狄分尼、南卡羅來納大學的理查．華克博士、舊金山大學的吳黎之博士。

班尼沙德要求
解散武裝部隊

【綜合報導二十日美聯社電】德黑蘭電台報導：伊朗總統班尼沙德，採取進一步步驟，應付不團結的局面，他週五對一個大城市的居民說：革命法庭無權自組獨立的武裝部隊。

另一方面，伊朗外長歌沙迪，在接受電台訪問時，重申如果蘇俄不由阿富汗撤軍，伊朗政府便會向阿富汗回教叛軍提供武器。

電台廣播：班尼沙德在德黑蘭西北八十公里的卡斯維市發表演說：革命法庭該立即解散武裝部隊，由革命軍、警察及憲兵接管職務。

阿爾巴尼亞大罵中蘇共
克宮壓搾同盟國
北平攪資本主義

【維也納廿一日美聯社電】阿爾巴尼亞週六同時指責莫斯科及北平政權——它指稱蘇俄在經濟上壓制盟國，而北平則大攪私人資本主義復甦。

阿國是共黨國家，但它在理論上與蘇俄及中共都有歧見。

阿國黨報「人民之聲」就上週蘇俄集團經濟互助委員會舉行會議而發表言論。

該報稱：蘇俄對盟國「有如帝國內地方政府一樣。」並不甚於同等地位的合伙人般看待。

該報續：蘇俄向「兄弟國」施加壓力，迫使它們同意再次增加石油及天然氣的價格。

該報並謂：經互會成員經濟體系變成了宗主國——蘇俄資本主義經濟體系的附屬體，它們得賴蘇俄來維持生存。

會議的一個議題——怎樣加強經互會成員國經濟體系的聯結——必然會導致經濟上進一步受蘇俄奴役，更會增加付予新蘇維埃資產階級的「敲詐數額」。

阿爾巴尼亞通訊社報道：中共的私人資本主義步伐不斷增強。直到去年末期爲止，有超過十萬個私人企業及超過三萬六千自由市場在中共冒起。

通訊社稱：這些都是中共陷入社會帝國主義泥窟中的明證。

將於明日出席威尼斯七國經濟高峯會議的卡特總統，昨日趁機與夫人及女兒艾美遊覽著名的羅馬廣場。（合衆國際社）

埃及與利比亞衝突尖銳化
激進阿剌伯國集團
今日舉行外長會議

【巴黎廿一日法新社電】此間利比亞外交使節團，今日在一封致送給「法新社」的消息中表示，阿剌伯「堅定戰綫」的各國外長，將於明天在黎波里召開特別會議。

在此間收到的利比亞「人民通訊社」的廣播，卻未有透露該會議及其目的。

但此間觀察家憶述稱，由於埃及決定在利比亞接壤的邊境，宣佈進入緊急狀態，於是利比亞外長特里基最近呼籲該戰綫各外長舉行緊急會議。

該戰綫由利比亞、敍利亞、阿爾及利亞、南也門和巴解組成。

利比亞外長在「的黎波里電台」廣播的一篇公佈說：「利比亞認爲埃及的決定無疑是宣戰。」

爆炸題材
十一點半早場
國龍寶華多利域
四點正特別場
十一點半午夜場
國都 麗聲 樂聲 金門 民樂 富都 寶石
連場爆炸
昨晚狂滿 今天請早
大爆警匪片
谷峯 程小龍 李恒 領銜主演
粵語對白
兒童不宜

麗宮
日日爆滿 請早
一部無限歡娛愛情故事
玉女痴男

西爪哇同性戀者將獲授謀生本領

此後可與大衆羣策羣力　從今免被歧視不男不女

【耶加達二十一日法新社電】根據今天來自萬隆的報章報導：西爪哇萬隆的當地政府，已同意開設職業訓練該市的同性戀者，以提高他們的社會謀生技倆，例如裁縫、室內裝修、時裝設計、及某些文書工作時。

該報導稱：二百四十餘名同性戀者，最近已成立一組織，目的是要保護自己免除不負責的人干預。

該市的行政當局，已呼籲他們阻止其成員獨自在街上及其他公衆場所遊蕩。此間的同性戀者，通常居住於與社會隔離的地方，他們並不被當作男人或女人。

我國五大港口裝卸量增兩成

預計今年可突破一億公噸

【台北二十一日中央社電】我國對外貿易遇良，今年前五個月仍然持續成長。

據交通部統計，我國今年前五個月的五大國際港港埠裝卸總量，比去年同期成長了百分之二十點三三。

今年一至五月，我國五大國際港口的港埠裝卸總量爲四千七百八十三萬八千一百公噸。

一位高級官員強調，我國對外貿易一般而言，下半年屬於旺季。我國今年全年的港埠裝卸總量預計可以突破一億公噸。寫下台灣光復三十餘年來的最高紀錄，並可能達到一億一千萬公噸的嶄新實績。

民國六十八年我國五大國際港港埠裝卸總量，共九千九百三十二萬七千四百公噸。

我國五大國際港，包括名列世界第十大國際港的高雄港在內，今年一到五月的港埠裝卸量分別是：

高雄港，三千零三十萬五千一百公噸，比去年同期成長百分之十八點七五。

基隆港，一千四百零九萬三千公噸，比去年成長百分之二十七點三九。

台中港，一百八十一萬三千六百公噸，成長百分之一點四四。

花蓮港，一百一十七萬八千四百公噸，成長百分之十點二。

蘇澳港，四十四萬八千公噸，成長百分之四十二點四。

女修道院清規緊　難容變性客入門

變性男子被拒爲修女

【多倫多二十日路透社電】一個經過變性手術的男子，申請做修女，他的申請已被女修道院拒絕。

多倫多英國國教的主教管區教長史迪夫主教對加拿大通訊社說，聖約翰女修道院院長裔伊特修女，感覺到「就算她不接受這次申請，經已發生很多問題」。

南韓傳統服裝：南韓經濟迅速的發展，大部份婦女都能在工廠覓得職位，但她們對傳統服裝仍甚懷念，看來穿上西方服式的韓國女士更能顯露地方色彩。

劉宗翰會晤菲高官　促放台四十九漁民

菲當局答應將採取適當行動

【馬尼剌二十一日遠東中央社電】菲律賓政府的高級官員，昨天對四十九名被菲律賓海軍逮捕，並由海岸防衛部隊拘禁於此間以北六百公里阿巴里的中華民國漁民，表示同情。

他們還告訴太平洋文經中心駐馬尼剌代表劉宗翰，外交與國防部在對海軍與當地送來指這些漁民非法入境的報告進行詳細的調查之後，將對釋放這些漁民採取適當的行動。

劉宗翰昨天上午前往菲律賓政府機構，交涉及早釋放這些漁民。他們是被菲律賓海軍，於四月中旬和六月一日在巴士海峽菲律賓十二浬領海外遭逮捕的。

劉宗翰代表中華民國政府，就菲國海軍非法逮捕台灣漁民，於前天下午向菲律賓外交與國防部提出強烈的書面說明。要求菲律賓政府儘快釋放這四十九名漁民。

劉宗翰原定昨天上午會晤國防部長安利爾，但因安利爾生病，只會見了助理部長海梅，艾芳索准將。

稍後，他又前往外交部，與領事外長艾魯特里歐・艾斯皮納斯，討論由菲律賓政府早日釋放台灣漁民的可能性。

他們兩人都對劉宗翰表示同情台灣的漁民。他們表示在對這一問題詳加研究後，採取適當行動。

太平洋文經中心馬尼剌辦事處，將於明天把七艘空無一人，滿佈彈孔飄同台灣的漁船的兩套照片，送交菲律賓外交部與國防部，證明菲律賓海軍在逮捕了船上的漁民，刼走了漁獲與值錢的設備後，並射擊這些漁船。

油價上升破壞美衞中東能力

莫斯基強調原油已耗不少金錢

【華盛頓廿四日路透社電】國防部長布朗指出，油價不斷上升會破壞美國保衞油產豐富的波斯灣國家免受蘇聯侵略的能力。

布朗今日在一篇措辭強硬的聲明中將油價與美國保衞波斯灣的承諾扯在一起。他說，石油生產國應該自問其增加油價的措施有否「破壞我們保衞他們與保衞我們自己的能力。」

他問：「是否他們想這個世界由蘇聯支配？」

布朗是在向「紐約商會」發表演說作出以上評論，他表示油價上升和造成的通貨膨脹對西方的防衞預算造成嚴重打擊。

他說：「我們與盟國在石油上花去更多錢，則防衞費用便要更多。」布朗認爲油國必須認識到這兩者聯系所造成的安全影響。

布朗：「在最後的分析中，美國與其盟國才有能力維持一有效力量阻遏蘇聯的侵略，莫斯科的野心不單破壞我們自己的安全，還包括石油生產國。」

他說，有理由要問，「如果蘇聯成功使用其軍事力量包圍波斯灣，則石油生產國能否繼續以其石油獲取暴利。」

許冠文、成龍：成龍（左）、許冠文（右）和[illegible]，六月二十日拍攝「透獄快車」最後一天戲時合映。（合衆國際社）

台灣豬肉價格劇漲

【台北通訊】台灣地區的豬肉價格，在五月的一個月內，連續不斷的節節上漲，對於消費者大衆，包括來台觀光遊覽的人士來說，日常的花費增加了，顯然不是一件好事，政府各有關單位，已注意到這種現象，並已採取有關措施，以求穩定豬價。

台灣生產毛豬的地區，主要是在南部的嘉義、台南、高雄、屏東等地，從五月初開始，這些產地的毛豬售價，自每百公斤新台幣三千五、六百元左右逐漸上漲，到五月廿八日，有的地方已漲至五千四、五百元，而少數市場的交易價格，竟達六千元以上，這與去年七月間毛豬價格暴跌時，產地售價一度跌至每百公斤還賣不到二千元的情形，相差三倍有餘，實在令人驚異。

其實，目前這一現象，早在去年毛豬價格暴跌時即已形成，而且也有人預言今年這段時期，售價將會出現暴漲的現象，這一預言是有依據的，因爲當時養豬的農戶，在豬價暴跌賠累不堪的情形下，不僅將可宰殺的豬及早賣掉，有的養豬戶甚至將仔豬都不要了，而這些仔豬正是今天可供宰殺的猪隻，數量減少了，價格就難免逐步高升。

在一般人的心理上，大凡某項物品售價下跌時，唯恐會繼續下跌，多希望及早脫手，免得愈跌愈大時損失愈重，這種心理因素也導致跌幅更大；但在售價上揚時，又怕賣得愈早愈吃虧，認爲這會繼續上漲，因而發生了「惜售」的現象，也導致價格愈來愈高，這可說是台灣毛豬價格前後暴跌暴漲的一項因素。

毛豬的需要，仍爲目前人民日常生活所必需的副食品，以台北市一地來說，每天就需要二千五百頭供應才能滿足各方所需，其價格的波動，對大衆生活都會感到不便，今後如何穩定毛豬價格，顯然是大衆所關心的問題，有關人士檢討了這次毛豬價格暴漲暴跌的原因後，並指出了主管單位今後努力的方向：

一、加強國際市場有關資料的搜集：毛豬目前仍爲我國外銷的一項產品，去年春夏之間，由於日本、美國、加拿大、丹麥等國的毛豬生產數量大幅增加，國際市場所需要的毛豬供應數量，呈現了過剩的現象，使得我國原先計劃外銷的毛豬，雖有適切的出路，而外銷的停滯就造成內銷的興旺，在供過於求的情形下，難於繼續飼養的豬隻亦紛紛求售，價格即告急遽下降；這是造成去年毛豬價格暴跌的重要因素，故應注意國際市場的動態，加强有關資料的搜集，以供今後毛豬產銷的參考。

二、強化產銷關係以調節供需：台灣地區養豬的企業單位，以台糖公司爲最大，在毛豬生產供應上，亟宜負起更大的調節任務，在去年毛豬價格暴跌之前的四年間，毛豬價格一直都很平穩，台糖公司在這一方面的貢獻實不容抹煞，今後應負起更多的供需調節功能，來穩定豬價，而主管機關也要適切的輔導養豬農戶，使他們在飼養的數量上，避免過多或不足，有助於猪價的平穩，而使他們亦可獲得穩定的合理利潤。

三、政府設置的新台幣十億元毛豬調節基金，應迅速研訂有效的運用辦法，使能發揮毛豬價格調節的功能，而且這項基金，應視需要做適量的增加，才能產生更大的效用。

一般來說，毛豬價格近一個月來的節節上漲，目前只能說是一種不正常的偏高現象，根據農林、經濟機關的計算，每百公斤毛豬交易牌價在新台幣四千五百元左右是合理的，而養豬者才可獲得正常合理的利潤，在去年毛豬價格暴跌後政府採取了應急措施，使豬價回升，在今年四月以前的八、九個月中，每百公斤毛豬牌價是在新台幣二千七百元至三千七百元之間，這個價格對於養豬企業及農戶來說，是一直偏低的。目前偏高的豬價，亦將難繼續攀高，因爲豬源並不缺乏，只是目前可供屠宰的豬隻稍缺，但因庫存的冷凍豬肉甚豐，而毛豬又異於一般商品，不能做較長期間的「惜售」，每天要餵牠飼料，養得肥大了並不合算，因此，毛豬價格在短期內回跌而趨於穩定的可能性極大。

但是，這幾天市場零售猪肉價格的上漲，確使一般家庭主婦頗感困擾，而且，若干超級市場較好的上肉也不多見，台北市零售肉價由於調節得宜，雖較前一月貴了二、三成，但尚不致「無肉可吃」。

山西古城鹽湖遭中共破壞慘

萬寶池變作殘墟鎮

【中央社訊】已有一千四百多年歷史並且有「萬寶池」之稱的山西運城鹽湖，在中共官僚集團統治下，現面臨毀滅的邊緣。

「人民日報」的「記者」張慎京、賈福和親赴鹽湖調查後，根據所見所聞，曾于六月十九日發出「救救鹽湖」的呼籲。

呼籲中說：「鹽湖從千百年來，單一產鹽發展成爲生產多種產品的化工原料基地，但因人爲破壞，目前瘡痍滿目。」

據指出，首先是鹽湖的防洪設施名存實亡。有不少地段被扒掉拆平、淤滿，或修成「大寨田」。湖西部庫容七千萬方水的防洪池也被生產隊「瓜分」，失去了防洪作用。隨時有被洪水吞噬的危險。

其次是鹽湖內的生態平衡遭到破壞，造成植被減少，沙土流失。現在流入湖中的泥沙，一年就淤積湖底達到零點五米以上。埋沒了湖內地表的鹽類礦層。

第三是由于社隊企業亂採亂伐，甚至採用放炮取鹵的辦法，破壞了鹽湖資源。

前伊朗油公司總裁宣佈組成政治陣營

務推翻孔美尼政權

【巴黎二十日合衆國際社電】前伊朗國營石油公司的總裁週五說：他已組成一個政治防綫，以推翻孔美尼及伊斯蘭政權。

前伊朗國營石油公司總裁納西，呼籲其他伊朗反對孔美尼的組織，參加他成立的「民族運動」，以推翻孔美尼。

他對記者招待會說：「一個籌委會將負責協調任務，直到成立國民議會，製訂共同政策。

伊斯蘭革命推翻伊朗國王之後，納西獲委任爲國營石油公司的總裁，去年九月，被指拒絕肅清油田的「反革命分子」，因此是「反伊斯蘭」，被孔美尼下令革除職務。

他一月起流亡巴黎，表示孔美尼統治下的伊朗，情況比王朝時期更加惡劣。

憑父勢橫行霸道　强姦婦女近百人

高幹兒子好事多爲被處決

【北平二十一日法新社電】「中國青年報」今日報導：一中共領導階層官員的兒子，在生父同意下，在中國大陸東北長春市被處決。

該名官員的兒子，曾在六年內，率領一羣惡棍，強姦婦女共九十二人。

這羣惡棍的頭領，名爲李衛，個人便強姦及騷擾了婦女二十九人。「中國青年報」強調李衛被判死刑，是可以儆效尤。

李衛的同黨還有兩人被判死刑，本來尚有一人被處死的，但獲緩刑兩年，此外，另兩人分別被判監禁十五及五年。

「中國青年報」稱：「當李衛的父親得悉其子的罪行時，這位舊日紅軍的親密戰友，表示堅決支持警察拘拿其子的行動，並十分讚成死刑的裁定。」

北平商店出術　四分之一秤盤

經過改裝古惑

【北平廿一日法新社電】「北京日報」刊登一篇評論文章，警告店員一定要停止使用改裝過的秤盤來欺騙顧客。

這是就北平當局最近審查秤盤後發現超過百分之廿五的秤盤是經過改裝的。

北平商業局遣派管理隊進行檢查，發現在檢驗的二萬八千四百零三架秤盤中，有七千六百八十一架是不合規格的——不是不正確或不能作正常操作，就是店員存心詐騙。

管理隊稱：「他們非法調整零度計存心詐騙。」

大陸偷竊之風盛行　共幹工人偷金偷鐵

四十七人涉嫌被捕

【北平廿一日路透社電】「北京日報」今日稱：警方發現廿六宗工人及官員偷竊國家財物——包括黃金及大量鋼鐵在內。

該報又稱：警方已拘捕四十七名涉嫌與北平朝陽區偷竊案有關人等。被竊財物包括一點二公斤黃金。這是從附屬中共科學院的工廠中盜取的。

該篇文章強調在「社會主義」商業底下，這些營私舞弊事件是非常不良的，它們應受到嚴厲的控制。

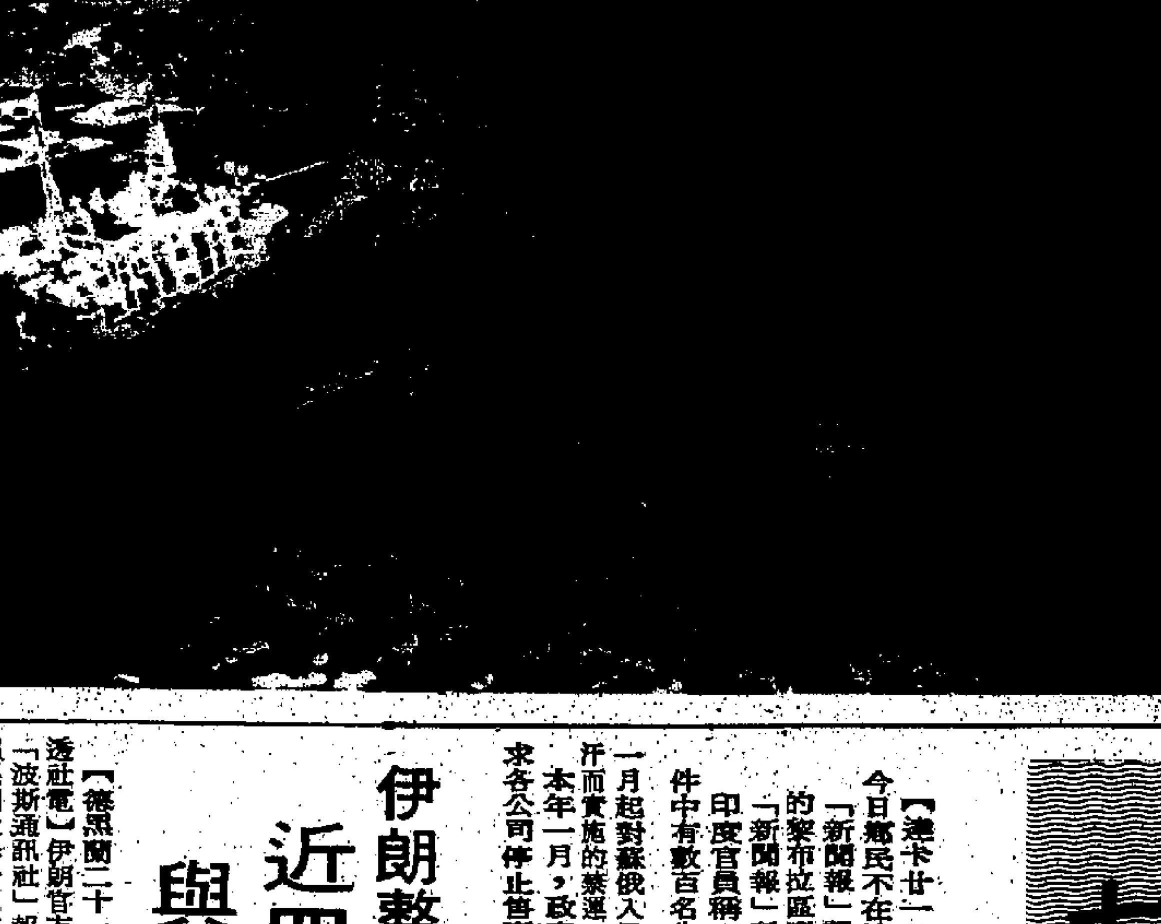
吉林煤礦五十二命慘劇

主管失職僅判緩刑　市民要求重新定案

【北平廿一日路透社電】「工人日報」今日要求重新判決吉林省的兩名煤礦主管，他們是在因疏忽而導致五十二名工人死亡的煤礦爆炸事件後，被判予緩刑。

該報刊載大量讀者來信，强烈批評該項判決和要求「法律保障生產安全」。

該報稱：「我們要求負責部門注意人民這些意見，和安排重審這宗導致多人死亡的案件，因而令法律能夠嚴格地執行。」



日本候選人街頭拉票：日本候選人（圖中左端）週六日（大選前夕）在東京市區最繁忙的火車站前，向選民作最後的呼籲。八千一百萬日本投票人將於本週日選出上下兩院的議員。（美聯社）

白宮修改對俄貿易禁制

美商獲准售俄別國轉運穀物

【華盛頓二十日路透社電】卡特政府今日說，已修訂對蘇俄的貿易禁制，准許美國穀類商人將非美國出產的穀物賣予蘇俄。

但美國官員強調，這並不等於美國正放鬆自一月起對蘇俄入侵阿富汗而實施的禁運。

本年一月，政府曾要求各公司停止售賣外國穀物予蘇俄，作爲限制美蘇貿易的一部份。

美國官員今日說，此要求已被取消。但他們指出，出口商仍需符合個別穀物出產者及美國政府的政策。

印度種族衝突升級　七百無頭屍逐水流

被屠殺者多是年青人與婦孺

【達卡廿一日路透社電】一份孟加拉報章說：在印度的黎布拉區反孟加拉移民流血事件中，今日鄉民不在流經孟加拉移民聚居的哥美剌區固美迪河及沙迪河上發現約七百名無頭屍體。

「新聞報」記者稱：自週四印度在邊境河上打撈屍體後已無發現屍體飄流過境。

「新聞報」稱：這些無頭屍骸包括年青人、婦女及孩童在內。附近鄉民把屍體埋藏在河邊。

印度官員稱：在的黎布拉區最少有四百名孟加拉移民被武裝的部族屠殺，村居亦被焚毀。事件中有數百名失踪，最後死亡總數預料會更高。

奧運火炬：二十一歲田徑選手伊比寶，週五日將奧林匹克火炬帶往雅典體育館，數千名雅典人高聲歡呼。該火焰將在雅典停留一宵，然後運往莫斯科，以展開二十二屆奧運競技。（合衆國際社）

伊朗整肅矛頭指向大學

近四百學生教職員與前王朝合作被整

【德黑蘭二十一日路透社電】伊朗官方喉舌「波斯通訊社」報導：德黑蘭大學今日宣佈，他們正對曾與遜王巴里維秘密警察合作者展開肅清行動，第一批被牽連者爲數三百八十九人，包括教授、學生及僱員。

增加肅清名單的數字，現時仍由一個五人委員會研究中，該委員會是在去年，由伊朗領袖孔美尼及執政革命委員會下令成立的。

類似的委員會，在各政府部門，銀行及其他機構都有設置。

該大學，註冊學生數字爲一萬八千至二萬人之間，而教職員數字約爲二千人。大學方面並沒有透露學生佔被整肅者的數目若干。

該大學自六月五日起，便停止上學，較平日暑假的開始時間提早一月。

停學的決定是由革命委員會下令的，目的是要爲介紹伊斯蘭改革作好準備。

叙利亞保安隊擊殺八名暴徒

【大馬士革廿一日路透社電】此間官方今日稱，叙利亞保安部隊昨日在荷母斯市中心射殺了八名伊斯蘭兄弟會極端地下組織的分子。

該組織被指責在叙利亞境內策劃多次炸彈及行刺事件，主要對象爲政府支持者。

官方稱：保安部隊昨日封鎖了一所荷母斯市，懷疑爲地下組織匿藏的屋宇。

官方謂：「保安隊與罪惡分子交火一輪後，屋中的八人全數被殺。」

北愛又遭彈襲　炸毀百所民房

幸而未有傷亡

【貝爾發斯特二十一日法新社電】愛爾蘭共和軍的地下組織，今晨宣稱對一枚强有力的炸彈爆炸負責，該枚炸彈破壞七十間房舍及三十家商店，但知沒有傷及該村（北愛士曼郡）的任何人。

愛爾蘭共和軍的一份公報說，該枚含有四百公斤（八百八十磅）火藥的炸彈，被安放於村內的一輛汽車內。

警方說：恐怖份子在林內截停一名汽車司機，把計時炸彈放於車內，並讓它亮著車頭燈停泊在主要公路上。

警方說：於該枚炸彈爆炸前，他們有足夠時間撤走附近居民。愛爾蘭共和軍，現時正爲英國屯駐北愛而鬥爭。

台南大鬧旱災　卅年來最嚴重

平東七千頃田將荒廢

【台北廿一日路透社電】台灣南部正遭受卅年來最嚴重的旱災——第二季稻將遭遇困難。

據中央氣象局稱，在年初的數月來，出乎意料下了數場微雨後，便出現乾旱跡象。在五月中至六月中的雨季期間雨量大降。

氣象局又稱：現在乾燥的夏季已經來臨，情況更爲黯淡。

台南農業官員報導：在屏東縣內，估計有七千公頃稻田會被荒廢。

魚塘老闆亦遭遇同樣苦況，因缺乏足夠水量應，塘水鹹度增加，造成魚大量死亡。

農業官員稱：爲應付目前嚴重缺水情況，南部很多地區開始限制工業用水量——來補充一些受嚴重影響農區。

能源嚴重短缺　大陸全面實行

嚴格用電計劃

【中央社訊】中共繼實行憑證供電的辦法後，現又規定從華[illegible]的北平到其他廿多個省市的機關，工廠企業和商戶，自七月一日起，實行嚴格「計劃用電」。違反計劃的給予停電和罰款的處分。

這種與中共叫嚷「實現四化」背道而馳的措施，充分反映出大陸能源不足的嚴重性。

據六月九日「北京日報」說：這種節電措施首先在北平實行。該市的「經委」和「三電辦公室」會聯合訂出五項違反「計劃用電」的處罰辦法，連科研部門或生產單位都必須遵守節電的需求，否則不予供電。

印度外務部長與韓念龍會談

著重關係正常化　並責俄侵阿富汗

【北平廿一日法新社電】印度外交部國務部長高拉夫斯今晨在此間與中共副外長韓念龍開始官式會談，集中重新開始關係正常化。

昨晚於高斯拉夫斯到達後舉行的宴會中，該兩國官員均表示希望「擯棄自從一九六二年邊界戰爭以來，中（共）印間外務上的不正常情況」，並共同表示反對蘇俄軍事干預阿富汗。

「新華社」報導稱：高斯拉夫斯强調：他的國家是「非常關注」該區的緊張衝擊，「因爲一些事情會環繞印度發生」。

他被引述稱：超級大國不應該使緊張衝擊更加惡化，而且印度不希望看見外國軍隊駐守這地區的任何國家。

他强調：印度希望使那緊張形勢「變得無害」。高斯拉夫斯是自從甘地夫人再度得勢以來，第一位與中共領袖在此間舉行會議的印度高級官員。

不足一個月內三次遞減
本港優惠利率再降低一厘

【本報訊】外匯銀行公會利率小組昨晨在例會中決定，本港銀行優惠利率由星期一起減至十二厘，減幅一厘，其他存款利率亦相繼調低一厘。

銀行各類存款利率，儲蓄利率由七厘半減至六厘半；三個月存款亦減為六厘半；六個月則由九厘減至八厘；一年期由一分減至九厘。

恒生銀行今晨聲明，優惠利率星期一起由十三厘減至十二厘，樓宇分期付款利率則由十四厘減至十三厘。

此外，匯豐，渣打及大通銀行亦決定將其優惠利率降低一厘。

此為外匯銀行公會在不足一個月內的第三次減息。本港優惠利率在三月十一日起升至歷史性十六厘水平位，已分別在五月二十六日降至十四厘半，六月二日降至十三厘，及由下週一起的十二厘。

現時本港優惠利率與美國主要銀行的十二厘利率水平相等。

各界人士褒貶不一
減息將有助製造業 對經濟卻影響不良

港大經濟系高級講師陳坤耀博士認為本港利率不應跟隨外圍走勢，而應決定於本地經濟情況及通貨膨脹率等主要因素。

他認為近日的物價指數雖見下落，但並不表示通脹已解決，另外本港經濟並未出現衰退，故此和美國的經濟情況有別，實不用緊跟外圍走勢；以英國為例，其利率仍達致紀錄的一分七厘，並未調整。

工業界的利率成本負擔太重，陳氏認為情況並未如此嚴重，一厘的差距對本港製造業或出口實無幫助，而且特惠利率的取消，相對性地使出口商無甚得益，此外現時訂單的多少才是最重要。

陳坤耀透露港利率操縱於商業銀行手中，使利率調整和經濟狀況脫節，變成利率升降祇為符合集團的商業利益，他認為現時銀根鬆動，所以才出現利率下降求借的現象。

他補充謂港府應研究一正確方法，直接控制利率調整，使其符合整體經濟利益。

至於地產方面，陳氏認為減息祇為心理上影響，預期地產市道在缺乏實家需求支持力，將仍處於低潮。

利率差距所可能做成的資金外調，陳氏認為並不足懼，因為在國際匯率波動極大的情況下，資金外調意取差距以存款利率，是得不償失，故此港匯指數減息有所影響。

香港工商銀行總經理孫元俊認為：是次銀行公會減息實不突然，而祇是承美國優惠利率逐步下降的趨勢而作出反應而已。而現時美國已有多間小銀行更將優惠利率降至十一厘半，估計各大銀行再度減息的機會仍然存在，而且據美國一些銀行家的估計，在本年底美國優惠利率會減至九厘的歷史性低水平，影響所及，香港續減息的趨勢亦未能抹煞。

至於是次減息的影響方面，孫經理認為對香港出口商的幫助甚大；雖然現時港元仍然疲弱，但再稍為提高一點美元對出口貿易是非常有幫助的，尤其是現時香港紡織業等出口貨物，在五月份的表現甚為差勁。當然減息有一利必有一弊，後果當然會引致入口原料及副食品價格上漲，影響製造業的生產及市民的消費。另外，大陸入口情況將會改善，人民幣也可能會升值，但要顧全香港經濟大局，減息似乎也是補救方法之一。

減息未有即時影響
港滙指數微跌點一

港元匯率指數昨日（星期六）為九一點一，較前下跌零點一，本港利率調低似乎對其未有即時影響。

樓價暫處調整 年內才可揚升

本港優惠利率由十三厘減至十二厘，香港地產商會副會長方潤華在接受本報記者訪問時說，這次本港利率小組減息，主要是受港外息率拉高的壓力影響，而且後市看來會繼續減息。

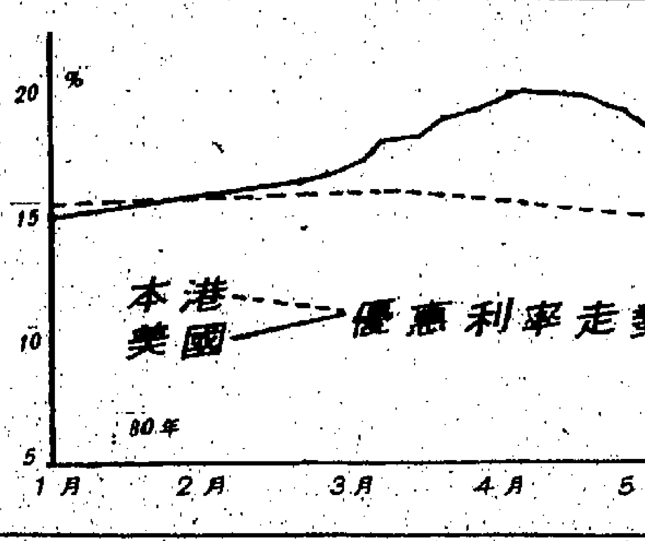
方潤華說，亞洲美元利率已跌至十厘，這也是對本港息率的一個壓力，如果本港利率仍然企高不下，則外資湧港套息的情形會大為加強，對本港金融不利。據外間金融界估計，美國優惠利率，至九月份會破十厘。

他說，本港優惠利率現已降至十二厘，對工業界的利息負擔減少，這對促進本港工業發展是有好處。在息率再次調低的形勢下，本港地產業也會好一些，但目前還屬於地產業的調整時期，不會出現大好局面，估計要半年至九月間，才會有較大起色。至於本港住宅樓宇價格方面，方潤華認為，如果以目前的基數一百計，明年年初樓價會上升百分之十五。在今後一段時期內，不會出現去年地產高潮時期的大好形勢，不過，地產物業市道，會慢慢轉好，估計兩年後再次出現類似

銀行存款縮減 轉作商業投資

廖創興銀行總經理表示是次減息，將對港元匯率有多少影響。他指出今後市民存款將會逐漸減少，他們將轉為其他投機或投資生意上，例如黃金和期貨買賣等。由於地產的買賣時期一去不返，他預料今次再度減息，可能刺激地產市道有轉機，但很難再復昔日狂熱現象了。

另一方面，工業界人士對此表示歡迎，但對港元滙率表示憂慮。



工商界

去年的高峯時期，工商銀行總經理張惠彬對記者表示，現在本港優惠利率已顯著下降，處於較低息口，工業界的利息負擔減輕，有利於降低產品成本，對工商業發展是會有幫助。

他說，另一方面，本港銀行在第一段時期拆息低，資金出路差，貸款需求少，亦形成減息的一個因素。

張惠彬表示，據他瞭解，最近數星期，地產市道有所好轉，有些地盤梗花張價一成左右。他認為，樓價慢慢回升勢難避免，因為地價高，建築材料價格，工資上升，成本高，在需求壓力以及降息的形勢下，樓價走勢是上揚，他表示，本港地產市道頗樂觀。

佳寧開價14億元 欲出售金門大廈
傳滙豐及地產公司探盤

【本報訊】佳寧集團正透過一家測計師行以約十四億港元減價轉售金門大廈，據可靠消息透露，探盤者相當多，包括匯豐銀行，向置地集團挑戰的某大華資地產公司，與及東南亞多個財團等。

匯豐銀行有意購入金門大廈的目的，雖未經匯豐方面的證實，但據分析，這可能與其總行拆卸，需覓地安排臨時總行有關，因為設想中的夏慤道臨時總行地方仍未敷使用。

至於另一個可能買主，則是某大華資地產集團，這個集團近年來不斷使置地深感威脅。

而多個東南亞財團則包括印尼及新加坡財團，在現時東南亞深受越南擴張威脅的形勢下，資金極可能轉移到政治內外因素均穩定的香港。

置地隆豐仍然掛牌 九倉停牌惹起恐慌
證券監理處沙理有解釋
收購小組開會研究

【本報訊】證券監理處發言人沙理表示九龍倉在週五申請停牌時，有關連的置地及隆豐國際並無需要作出相同行動，而且亦無法例規定其必須停牌。

沙理表示以往出現收購公司與被收購公司同時停牌的例子，是因為該等行動乃公開股式的收購，而非置地現時的增購，加以假若收購行動暗晦不明，局外人士未有得到詳細情況時，收購及被收購公司才有必要同時停牌，以免發生混亂，招致投資者的損失，現時置地，九龍倉事件並非如此。

他又補充謂假如有此必要，怡和也必須停此買賣，這時股市的交投情況，將大收影響。

此外週五九倉開市即突然停牌，而又未有詳細新聞公佈，引致投資者惶惶不安，紛紛拋售置地，使其價位急挫六角，但其後卻能回上，其使投資者損失不能小中，當然受益的是有消息的大戶。

被問及上述情況是否公平時，沙理表示他相信並無大戶因此得益，事實上亦無投機的機會，故此仍無情況發生。他補充說投資者在拋售前當然會查詢其經紀，若該經紀未能提供準確資料，任何損失應是他的責任。

沙理透露證監處的收購小組將在週一舉行會議，商討置地、九倉事件有何不公平或作弊事件存在，假若有的話，他們是會採取適當行動。

另一方面，九倉最大股東匯豐國際負責人包玉剛爵士仍在希臘開船務會議，現時仍未知悉其能否在週一趕回港參予九倉股東大會。此時九倉及隆豐國際發言人俱未對此事件作進一步評論。

外銷市場衰退 助工業多元化
港府應予以適當支持

【本報訊】香港工業前景是受內外因素所影響。香港經濟系高級講師陳坤耀博士，在國際青年商會「香港工業前景展望」研討座談會中，講出上述的意見。

外在因素包括中共的現代化計劃及成立經濟特區和西方主要工業國家將會在今年及明年呈現相當嚴重的經濟衰退

效用，兩者都有異曲同功的效用。前者令本港集中發展較高品質的產品和技術，使到成本減輕，增強工業的靈活性和競爭力，而及進一步的發展工業多元化。後者會令到本港工業結構得到調整（外國經濟的暫時衰退，會刺激和利便了工業結構的調整），於是本港可在這段時期內生產較高質的產品，增加競爭的能力。

陳博士強調，外內因素是相輔相成的，在作出對外在因素準備前，必先行解決內在的因素。

內在因素是政府能否提供適當的環境和支助給予工業界，政府對工業界的支援，一般是土地、工業訓練和工業科技三方面。陳博士認為政府的土地政策做成壟斷的現象發生，妨礙工業發展，政府的工業訓練政策也是不完善，他認為現在提供的實務訓練，不足社會的需求。他更指出在不景氣時，訓練尤其重要，這樣一來，是作好復甦時的準備，而且可以減低失業的嚴重性，所以政府要加強工業訓練計劃。最後他談工業科技問題提出意見，他要求本港應組成一個中央統籌委員會，研究工業科技和注意工業費用來源的問題。

丁鶴壽太平紳士在會後被問及有關塑膠業和電子業的前景時，指出電子業發展得太過急速，從而忽略具有很大潛力的塑膠業。因為電子業雖能日新月異，但銷路太過狹窄。他認為電子業將會達到飽和的時期，到時，電子業務就沒有增長而逐漸退縮。相反地，如果在市場的開拓和產品質量種類方面下功夫，塑膠業將有光芒的前途。

他補充說：鑒於歐美經濟衰退，而東南亞是具有潛力的市場，再加上東南亞資源充足，所以更加促進塑膠業在未來的發展。

本港金鈔外幣行情表

六月廿一日（星期六）

（九九K金）	
開市	3518.0
收市	3520.0
最高	3524.0
最低	3510.0
（白銀）	
開市	770.0
收市	770.0
最高	770.0
最低	770.0
（美鈔）	
大鈔	4.920
背鈔	4.915
（美電）	
最高	4.934
最低	4.920
（通天單）	
最高	4.924
最低	4.915

（日元）	
大紙（萬計）	228.00
細紙（萬計）	227.00
（其他外幣）	
英鎊	11.45
澳洲元	5.67
加幣	4.27
加元	4.25
星幣	0.58
大披索	2.31
細披索	2.30
馬來西亞元	2.29
新台幣（百計）	55.00
印尼幣（千元）	0.98
西德馬克（百計）	278.00
法國新法郎（百計）	119.00
瑞士新法郎（百計）	300.00
泰幣（百計）	24.50
荷幣（百計）	251.00
新台幣	124.00
人民幣	29.94

港金微跌四元
半日交投走勢軟弱

【本報訊】昨日本港金市走勢見軟弱，由於紐約金價在假期前有同吐力，人心略軟弱。週五紐約八月份期金開市比對昨市上升一美元，開市後，期金走勢牛皮偏軟，價位獲利回吐壓力甚大，價位續步下跌，散戶為估家，交投平靜，由於金市缺乏消息影響下，期金走勢仍然牛皮，價位徘徊，市場未見有明顯之買賣家，間中只有少量之獲利回吐。

倫敦收市據金商稱在倫敦收市前，因有小量歐洲買盤，除此以外，整日平靜，倫敦收市後，期金市道仍然牛皮偏軟，金商買入加上淡友入市補倉，價位再攀升，後再遇到獲利回吐，八月期金後以六〇九．五〇美元收市。

本港金市，前市尾盤為三五二四．〇，昨日開市報三五一八．〇，最高成三五二〇．〇，最低成三五一〇．〇，收市價三五二〇．〇，息價訂去息五二．五元，公價訂三五一．五元。收市價比前市跌四元，整日波幅為十四元。

週五外國行情，金價方面：倫敦報六〇二．九〇美元（升三．九美元）。瑞士報六〇二．五〇美元（升二．五美元）。芝加哥報六一四．〇美元（升四．七五美元）。美國紐約報六〇九．五〇美元（跌三．五美元）。英鎊方面：倫敦轉匯報二．三三六五美元（乙式）。美鈔報升，大鈔報四．九二〇，背鈔報四．九一五。美電最高成四．九三四，最低成四．九二〇。通天單最高成四．九二四，最低成四．九一五。日元平穩，大紙報二二八．〇〇，細紙報二二七．〇〇。新台幣報一二四．〇〇。西德馬克報二七八．〇〇。法國法郎報一一九．〇〇。瑞士法郎報三〇〇．〇〇。

本週一起生效 遺失股票新例

【本報訊】去年在立法局通過的一九七九年公司（修訂）法例，將於星期一（六月二十三日）生效。有關告示已刊登於週五出版之憲報內，法例內之規定係關於補發遺失股票事宜。

經濟衰退聲中 美國股市去向

【倫敦廿日美聯社電】美國經濟衰退已由官方正式証實，現時財經界爭論的是衰退將延續多久及其嚴重性。

爭論分成兩派，其中一派持V字理論，認為經濟衰退將急劇，但為時短暫，其後會迅速復原，其餘L派則認衰退為期將如這個字母般，下墮後停留長期間。

從上述兩派談話中，最引人深思的是美國股價能否在急劇崩潰的經濟中，維持挺不倒。

過去數週，股市已出現回落現象，杜鐘斯工業指數在到達四月來頂點後，迅速回落，上週五收市報八六九點七一，比前週下跌六點六六。

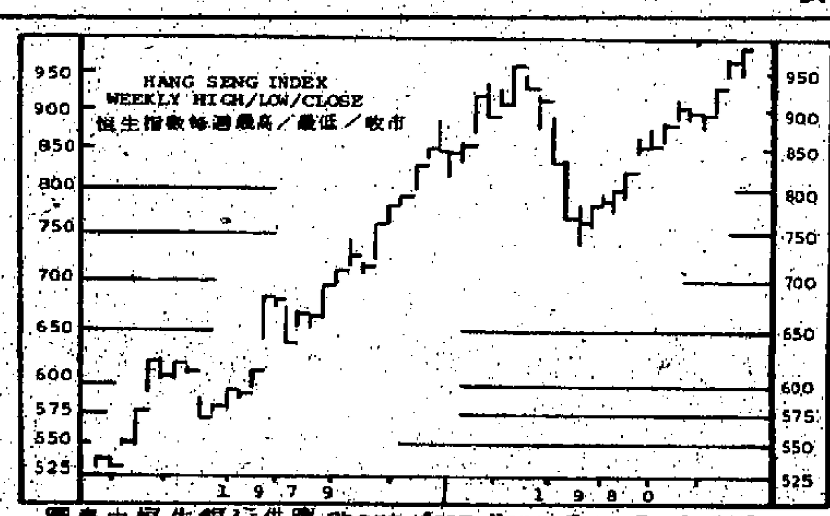
美政府預期今季經濟活動將下降百分之八，此將為三〇年大衰退以來的最大跌幅，做成市道的同軟。

但一些經濟專家預料衰退將不會永遠持續，有些更樂觀地預期年底前經濟衰退將可平衡，甚或出現回上的走勢。

但據國家儲備及放款協會透露，五月份新存款經過放款達十八億四千萬美元，為這情況顯示建屋業復甦水平太遠。

另一方面，有人認為L形衰退長期來看，對股市投資者更為有利。一經濟研究人員表示無疑經濟復甦會使上市公司八一年盈利改觀，但其盈利數額未必能抵上通脹及高利率的侵蝕，更要担憂新的「壓迫期」的到臨。

他認為相對地L形可給予公司更多時間處理通脹難題，更可能在通脹降低的情況下，市價盈利率可上升，補償衰退所帶來的盈利損失。



圖表由恒生銀行供應 Chart from Hang Seng Bank Ltd.

第二零四期　逢星期日出刊

KT-6500型

KT-6500
天樂牌接收器

自從香港廣播電台開辦通宵廣播之後，商台也傳出了改用調頻的消息，今後高質素的調頻調諧器將有更多用武之地了。

目前的調頻調幅調諧器，品質不斷在進步中。以同樣的價格，可以買得到比以前好很多的新產品。

天樂KT—6500就是一款這種價格不貴而特性相當良好的調諧器，在此之前我們很難想像得如此便宜的價錢居然能購得這麼傑出的產品。

一部調諧器在高頻部分的靈敏度愈高，就表示出能更忠實地傳導微弱的廣播訊號，令到訊號受到的干擾更少，和噪音更低。天樂KT—6500的高頻放大端正好做到了這一點，該機有一點八微伏的靈敏度，該機採用了三連線性可變電容與低噪音的FET晶體管擔任調諧的工作，這種革命性的線性可變電容器，令到面板上的調頻及調幅刻度板，地保持了等距的線性制度，使選合的工作更容易精確。

而靈敏度雖然能令弱訊號的接收能力大為提高，而且清晰，少噪音。不過卻往往會導致鄰近的強訊號的廣播因訊號電平過強而產生過荷失真。利用PBT擔任前端放大，正可解決了上述的問題，因為PBT管有很大的線性放大範圍，對於很強的輸入訊號仍然不會招致互調失真，是最佳的調頻前端放大元件。

調諧器的選擇性，是決定於大頻放大級的設計的，在KT—6500中，採用了三組兩單元的陶瓷濾波器，有良好的「群延遲」特性，使相位失真減至最低，而且獲致了高達七十五分貝的選擇性。即使在電台林立的都市中，也能將相鄰的電台分隔得一清二楚。

檢波器是調頻調諧器中最容易引入失真的一個部分，該機採用了一種「正交」（QUADRATURB）檢波器，比一般的檢波器失真降低了達四倍之巨。

調頻身歷聲解碼器的性能對於身歷聲分隔率有直接的關係，該機採用了新型的相鎖集成體，能在五十赫至一萬五千赫的主要音頻範圍內，保持着三十五分貝的均勻分隔率，而在中頻段中，更高至四十五分貝，在該部分並有五單元的低通濾波器，將調頻身歷聲導出信號與實播節目分離，令接收效是更為清晰。

KT—6500的訊號強度表與中央調諧表協助準確的調諧工作，從任何角度看，天樂KT—6500均是一款中價的優質產品。

樂聲頂級磁唱頭

樂聲之最新頂級唱頭——BPC—100雖然採動磁式結構，卻鑲在一個同裝特製唱頭殼之內，一併出售，此唱頭殼編號為SFC—TR100，於其尾端與唱臂接觸的部位，設正確針距調節計，由四十五分至五十二毫米，整體自重十九克。

根據日本音響家小林利之氏的試聽報告，他指出以往曾聽過MC20，XE55等日製動圈磁者，及至樂聲之205C（二型）動磁唱頭，與此樂聲頂級一PC—100C充份表現動磁唱頭的中頻甦力，尤其五千至八千赫之音域，高音纖細、透明、中頻飽滿，清晰幼細，分析力高，對大樂章複雜的情節，交代明確，現場感十足。

欣賞名歌手之歌聲，感覺如在目前，為動磁唱頭所罕有的效果。

聆聽交響曲，陣容澎湃豐潤，各樂器之分析及音像定位傳神，支展明快，深刻。

小林氏最為指出此唱頭，應配用高性能唱臂，來發揮其最佳優點。

以下是「電波科學」之實測結果：

㈠測驗用條件：
（A）負荷電阻：五十千歐；
（B）負荷電容：一百微微法。
（C）針壓：一點二五克。
（D）温度：攝氏二十一度。
㈡輸出電壓：（在一千赫時，速度每秒五公分）。
左聲道：一點四八毫伏。
右聲道：一點四七毫伏。
㈢左右聲道電平偏差：零點零六分貝。
㈣聲道分隔：左聲道：負三十二分貝，右聲道：負三十一分貝。
㈤柔順度：（水平）十點八單位，（垂直）十點六單位。
㈥直流阻抗：卅四點二歐（左聲道），卅四點八歐（右聲道）。
㈦電感量：卅五點二毫亨（左聲道），卅二點九毫亨（右聲道）。
㈧總抗阻：（一千赫）二百廿四歐（左聲道），二百廿二歐（右聲道）。
㈨針壓變化與輸出電壓的關係：
針壓變化由半克至二點五克——
A左聲道：由二點一六毫伏，至二點一九毫伏，變化零點零三毫伏；
B右聲道：由二點零九毫伏至二點十二毫伏，變化零點零三毫伏。

星牌JVC展出 八一年新產品

JVC星牌本港總代理信興星牌電業有限公司，本月十九日（星期四）假九龍麗斯大廈四樓陳列室舉行酒會，介紹八一年度最新產品。

是次展出的新產品為數極夥，包括擴音機，收音擴音機，唱機，卡式座等等，使人有目不暇給之感。

從該展會所見到的擴音機，共有六款之多，輸出功率最小的是AX—1，功率最大的是AX—9，由每聲道三十瓦至一百瓦都有，其中除了AX—X5已亮相過之外，其他都是首次亮相者，「超甲類」功率放大器的特點是既有甲類放大器的「無交叉失真」及「無開關失真」的優點，又具有乙類放大器的高效率的好處，而世以來甚獲好評，證明了確為一種百利而無一弊的好設計。這種放大器的失真率極低，尤以大功率的AX—9為最，總諧波失真低至0．0005%，瞬態互調失真（TIM）等於零，技術數據與聆聽效果，都極為傑出。

在調頻調幅調諧器方面，展出了最新穎的T—X6型數字式調諧器，該機的調頻靈敏度極高，為0．85微伏。在使用方面，除可作掃描選台之外，又設有十四個預選台聲，七個調頻，七個調幅。由於機內沒有石英振盪器，穩定度極高，絕無頻率飄移走台之弊。該機其他的特性亦十分出色。訊號噪音比達八十三分貝，失真率低於0．08%（身歷聲，一千赫），分隔率優於五十分貝（一千赫）。

調頻調幅收音擴音機的款式極為美觀實用，其中以RS—77設備最齊全，該機的收音部分是「數字式」的，有掃描台及預選台聲，設有五段式的頻率均衡器，而功率放大部分採用了新式的「超甲類」線路，可謂集各種最新設計於一身，極有可觀。

四款新卡式座同時展出，KD—A66是一款裝有電腦選帶系統（B．E．S．T．）的金屬磁帶卡式座，不但使用手續簡便，而且可以盡量發揮各種磁帶的性能，KD—A7是另一部具有七行頻譜指示的金屬磁帶卡式座，它能同時指出四十赫，一百五十赫，四百赫，一千赫，六千赫，一萬二千五百赫各種頻率的工作電平，並另有總工作電平指示器，因此令用家可以精確地控制錄音電平，以確保磁帶工作於最佳狀態之下。其他的KD—A55與KD—A33亦各具特色。

星牌更有多種最新套裝，適合不同要求的人士選購。

星牌新產品T-X4及A-X4

香港電子出版

「香港電子」為一綜合性的電子科技月刊，內容嶄新，為一本不可多得的雜誌。創刊號將於六月中旬出版。該社希望這本雜誌能以最快的時間來報導世界各地最新發明的電子產品，並設有HI—FI專欄，樂迷天地，既有理論闡釋，經驗交流，又有初學者園地，小型製作等，適合不同程度讀者閱讀。本期內容計有：「80W VMOS立體聲放大器」、「樂聲錄聚焦電路」、「彩色電視專題討論——」、「各種儀器電路分析」、「彩色視像製作」、「怎樣使用開關電源器」及「BP—250小型電腦」等，琳瑯滿目，不勝枚舉。

是期並免費贈送「BT DATABOOK及VMOS HANDBOOK」等，數量有限，先到先得。各大報攤、書局及電子零件行均售。每本五元正。

麥顯圖機歷久不衰

美國音響界元老：MCINTOSH（麥顯圖）研究所，並非如其他廠家時常更換產品的面孔，一旦出品新器材，便令世界HIFI界矚目的，已擁有麥顯圖器材的「麥」迷自然更為喜出望外了。

就以今期介紹的MC2205型為例，就是高性能放大器的一個典型了，黑色鏤金的板面，一望而知是「麥顯圖」的特徵，最眼的地方自然係一對巨型的照明直讀輸出電力表，除了直讀輸出電力之外，還可讀輸出的分貝，三個可選擇的量程，以零分貝為二百瓦滿度輸出作標準，此外，還可令表頭的指針，停於最高電平之峰點，讓使用者可以在較音中見到最高的電平。

表面的右方亮出文字，指示電表在工作的方式，另有紅，綠二燈，指示工作「正常」和「過荷」與否，二隻電平表以外，便是左右聲道電平控制旋鈕，喇叭負荷開關及電源開關等，並有作單聲道工作時之電平控制器。

機後是喇叭輸出的接線排，由於MCINTOSH與其家族的放大器成員一樣採用輸出變壓器，由有一、二、四及八歐（立體聲），及半、一、二、四歐（單聲道）等阻抗的選擇，

由於有了輸出變壓器的存在，放大器再不因輸出負荷改變而變化其輸出的功率，在任何輸出負荷下都有固定的輸出，這個優點並非一般OCL，OTL直接交連輸出放大器所能比擬的。另外一重要設備是「麥顯圖」獨特設計之功率監察電路，設開關器於機後，正常在「正常」或「開」的位置，此外還有立體聲或單聲道工作選擇開關及輸入靈敏度的選擇，由0．75及2．5伏。

MC—2205，與其他「麥顯圖」放大器一樣作風，結構同樣堅固，重達八十五磅，肯定是由於該自偶式輸出變壓器的重量而來，麥顯圖依然「固執」地採用輸出變壓器，當然有其理論上優點和實際的成績支持，肯定我們不應以真空管的輸出變壓器之舊理論，用於晶體管的新理論上，起碼晶體管均輸出阻抗比電子管低許多倍呢。電路設計方面，輸入放大器是二枚晶體管組成的同輸放大器，令其增益為「一」，隨之為一對差動放大器，正端輸入，而負端則接往揚聲器負反饋端之後是一級帶有負回輸的甲類放大級，推動級及全對稱末級功率放大器。功率輸出級由六隻全對稱功率管作並聯推挽，偏流電路之溫度受到補償，而令放大器在任何工作溫度，及輸出功率下皆在乙類工作狀態，所有功率專用的繼電器開關後才接通輸出。

延遲電路防止電源開關時之脈沖進揚聲器，麥顯圖專利設計之輸出訊號監察電路，分別監視進入輸出功率管之訊號的正負半週的幅度，當超過正常負荷時，立即限制輸入訊號的幅度。

MC2205型之功率監察電路一個麥顯圖的專利設計，是值得去這裏解釋其工作情況的。

這是一個波形比較電路，對輸出波形與輸入的訊號的波形比較，如果彼此相差0．5%，紅燈「限能」便亮着，當失真率達1%時，功率監察電路便開始生效了。

波形的失真首先變換為一控制電壓，加於高增益的演算放大器上，此放大器將此控制電壓的變化放大一百倍，經全波整流後，加於一個施密特觸發電路，亮著面板的警告燈。

同一控制電壓加於一個發光二極管，而該管則系於一個光敏電阻之上，而光敏電阻是放大器的輸入電路與音量控制器之前，因而獲得控制放大器輸出功率效能了。

根據美國「音響」月刊的實測報告：

㈠總諧波失真：由二十赫至二萬赫（八歐負荷）：
（A）0．3瓦：0．07%。
（B）一瓦：0．03%。
（C）二百瓦：0．06%。
（D）二百廿五瓦：0．1%。
㈡互調失真：60赫至7000赫，四比一的幅度：
（A）一瓦：0．015%。
（B）十瓦：0．015%。
（C）一百瓦：0．045%。
（D）二百瓦：0．06%。
（E）二百五十瓦：0．1%。
㈢噪聲電平負一百分貝（零分貝為額定輸出計）。
㈣失真率與頻率的關係：（輸出200瓦）
（A）二十赫：0．035%。
（B）一千赫0．022%。
（C）二萬赫0．045%。
㈤功率監察器對失真率的改善：
測試訊號：正弦波一千赫。
（A）三次諧波：
㈠未加：負四十四分貝。㈡加入：負五十七分貝，改善十三分貝。
（B）五次諧波：
㈠未加：負四十八分貝，㈡加入：負六十三分貝，改善十五分貝。
㈥試聽報告：

MC2205型重播清晰，緊密的音色而聽不出音色渲染，大量的功率的貯備，勝任推動任何最低效率的喇叭，由於內藏輸出變壓器及保護電路，縱然放大器過荷也絕不致損壞了喇叭，這是麥顯圖用家所享有的「安全感」。

所以雖然有人說，麥顯圖放大器價錢貴，但為何麥顯圖用家絕少改用其他牌子的放大器呢？信心是重要的因素，幾十年來麥顯圖的電子管放大器，不少依然正常服務，這便是品質的最佳保證了，祇有擁有麥顯圖器材的人士，才能體會到，及明白麥顯圖令人神往的地方，貴一點也是物有所值的呢！

最大「居屋」屋邨 下月在屯門興建

八四年落成可住近二萬人

【本報訊】本港最大的「居者有其屋計劃」屋邨，將於下月動工興建。該「居屋計劃」屋邨位於屯門北面入口一幅面積達九點六公頃的地盤上，一九八四年落成後，將可容納一萬九千多人安居。

房屋委員會建築小組委員會本週已接納一份價值一億二千五百多萬元的投標，以便進行該計劃的首期工程。合約工程包括興建三座三十層高及兩座二十六層高的住宅大廈，共有單位一千零八十四個。另建築一間官立小學校舍及一座兩層停車場，後者上面則有一個經過美化的平台。

其中兩座大廈的單位將於兩年內完成，其餘的單位則在一九八二年底前竣工。

房屋委員會發言人表示：該屋邨另外十五座住宅大廈的建築合約，將於未來十八個月內分三期批出。

發言人說：「該屋邨在一九八四年完成時，共有二十座住宅大廈，約四千五百個單位，此外並有完善的購物及社區設施。」

附圖爲屯門的龐大「居者有其屋計劃」屋邨，建成後可容納一萬九千多人居住，其中首五座大廈即將動工興建。

亞洲區職業安全會議 十一月底在港舉行

交換工業安全技術

【本報訊】亞洲區職業安全及防止意外會議，定本年十一月廿五至廿八日在本港舉行，屆時港督麥理浩爵士將主持開幕儀式。

該會議由世界安全組織、香港職業安全衛生協會及中華廠商聯合會所合辦，是國際性組織，香港工業界及職業安全人士首次携手合作，共同對抗工業意外之行動。

香港職業安全衛生協會主席暨世界安全組織副會長羅永滄表示，由於最近發生許多工業意外，已引起港府、僱主及僱員之廣泛關注，我們對加強職業安全教育計劃，已是急不容緩的事。現在舉辦亞洲區職業安全及防止意外會議，藉此提高亞太地區對職業安全的警覺，促進安全技術交流，都是非常適合時宜的。

主辦之三個機構將同時舉行安全機器展覽，務使社會人士對現有安全設備及如何改進安全工作環境有所認識。該展覽將並包括安全器械及有關產品。

羅氏表示，要有效地推行安全措施，須賴僱主及僱員雙方積極行動，僱主之責任應向僱員清楚提供安全工序指導，而僱員則有責任遵守安全規則。僱主與僱員通力合作，才能達到工業安全的目的。

該會議將由知名專業人士就各方面工業安全作專題演講。其中包括英國安全局訓練經理米高堅索，主講「安全工作環境之訓練」，另一位講者是世界安全衛生組織非洲副會長戴維士，講題是「意外防止及控制——僱主與僱員的責任」。

廠商會會長倪少傑表示，該會一向注重促進工業安全工作，經常舉辦安全訓練課程及爲廠商提供有關資料，旨在提高他們對工業安全的警覺性，以減少由意外造成之損失。該項安全會議是廠商會促進工業長遠計劃的一項主要活動，該等計劃並包括防火活動。

有意參加該會議或展覽者，請與會議秘書夏露明小姐連絡（電話：五—四五六一六六）。

西貢黃宜洲 青年營開幕

署理新界司徐淦主持

【本報訊】署理新界政務司徐淦，昨日主持香港中華基督教青年會西貢黃宜洲青年營新營舍開幕禮。

連同新營舍在內，該青年營共有營舍十座，可供一百六十人住宿。

新營舍的建築費用，除部份由青年會支持外，並得到香港、九龍、東九龍、北九龍及維多利亞等五區扶輪社捐款四十二萬元資助。新營舍耗時一年建成，並命名爲「扶輪村」。

黃宜洲青年營創辦於一九七二年完成，設備包括禮堂、廚房、廁所、小徑和兩間小屋。後來，因得到政府資助及其他機構捐款，故增加一個碼頭、水井、電力供應、空地和露營場地等設施。此外還添置了獨木舟、舢舨和滑浪板等。

過去數年，每年約有一萬四千人使用青年營，現在預算會增至二萬人。新營舍啓用後，本來利用作宿舍的禮堂，可以用來舉行其他活動。

青年會有計劃繼續發展該營地，興建燒烤、康樂室、手工室和飯堂。

徐淦在開幕禮中說，最初興建此青年營是鑑於社會人士對渡假營地及宿舍的需求十分殷切，希望市民，不論老幼，親戚朋友，都可以一起暫時遠離煩囂緊張的市區，到該營享受平靜的鄉村生活。

徐氏說，不久之前，同類性質的營地在香港並不多見，現時本港已有四十多間渡假營、宿舍和青年中心，可供社會人士休假渡宿。

他又說：「政府將會繼續協助志願團體發展這類營地，尤其是康樂體育事務處的人員，更會隨時隨地提供意見，幫助各團體拓展活動及改善管理。」

徐氏向香港中華基督教青年會郭志權會長及各委員致賀新營地落成；並多謝五位扶輪社會長慷慨捐助。

他說：由於各位的努力，這個美麗的海島上出現一個休假勝地，使人流連忘返。

黃宜洲青年營之扶輪村開幕，署理新界政務司徐淦及各區扶輪社長主持剪綵。（本報記者吳寶茵攝）

東亞銀行 慈雲山分行 昨開幕營業

【本報訊】東亞銀行慈雲山分行，於昨（二十一）日上午開幕，由該行董事羅桂祥主持剪綵禮，儀式簡單隆重，到賀官紳名流，同業友好，工商先進，街坊首長及各界人士甚衆。在場款接嘉賓者有該行董事兼總經理簡悅隆，董事兼副總經理李國寶、李福樹、黃頌民、簡悅慶、李福和、利銘澤、羅桂祥、何佐芝、李福權、黃頌顯，助總經理馮萬鎰、簡崇和、慈雲山分行經理周順成，司庫何鑑光，及各高級職員等。

慈雲山分行設於九龍慈雲山毓華里一號，爲自置物業。隔鄰舖位亦屬銀行物業，俟租約期滿便收回自用，並加設保管箱服務。該處地點適中，交通至爲便利。

東亞銀行一向以扶助工商業，及促進社會經濟發展爲經營主旨，其在此區設立分行，目的在於爲慈雲山區各界市民提供最完善及最優秀之一切銀行服務。

東亞銀行慈雲山分行業務範圍廣泛，包括活期、儲蓄及定期存款，美元存款，外幣買賣，出入口押匯，付款及按揭等，各類分期、類大小不同印刷精美之禮券發售。該行採用最新型直綫電腦系統處理賬目，客戶提存，可在總行及任何一家分行辦理，準確便捷無比。

東亞銀行近年發展至爲迅速，分行遍佈港九各區，慈雲山分行係第三十二家分行，昨日該行舉行剪綵禮後，隨即正式營業，各界前往洽詢業務及開辦新戶口者甚衆。東亞銀行慈雲山分行營業時間爲每週星期一至星期五上午九時十五分至下午五時，中午不休息，星期六則由上午九時十五分至下午一時，如有任何業務垂詢，請電三—二五一九九二，與該分行經理周順成聯絡。

圖爲東亞銀行慈雲山分行開幕，由該行董事羅桂祥主持剪綵。

五十名香港代表赴加 參加世界復康會會議

【本報訊】四十九名本港社會工作人士，包括七名傷殘人士，將組成香港代表團前往加拿大溫尼伯市，參加於六月廿二日開幕的國際復康會第十四屆世界會議。

代表團在方心讓醫生的領導下，將與其他來自一百個國家約三千名代表，在建費達二千五百萬美元的溫尼伯會議中心，出席爲期六天的研討會，研討主題爲「預防與結合—八〇年代的優先工作。」

會議將致力達成一個工作方案，使到八〇年代全世界的復康工作，均能集中於預防弱能和重新使弱能人士能與社會結合的工作。

香港的代表團，其中三十五人全部經費由政府資助。除了香港代表團外，澳門方面亦有三名代表參加，他們亦歸方心讓醫生領導。方醫生爲香港復康聯會（香港社會服務聯會復康部）主席，他極可能成爲國際復康會主席一職的唯一候選人。

會議安排的各項大型活動，將有多個專題討論會，其中一個更特別安排視聽材料，介紹最近數十年來各個國家爲弱能人士解決問題的工作進展。其餘的研討會將集中討論極重要的主題，如：弱能人士與社會結合、弱能的預防、服務的提供與改善等，此外，在大會結束之前，更有一個「一九八一：世界弱能人士年」的展望大會。

該個世界會議安排的其他討論會，則集中研究「弱能人士與其家庭的關係」等項目，及由國際非政府機構籌辦的「特別興趣分組會議」。

香港代表團在出席會議回來之後，將於九月間在社聯舉行匯報會，與本港各從事復康工作的人士，共同分享各項在會議中提出的意見和知識，和在會後參觀當地各項服務工作的見聞。

爲着配合大會的召開，在大會之前，於六月十五至十七日之間，將有多個研討會在加拿大其他地區舉行，每個研討會將分別集中討論各項復康服務，如醫療、教育及社會等各方面的問題。

黃大仙廿分鐘內 兩宗搶手袋案 一男子涉嫌被捕

【本報訊】數名熱心公益市民昨晨拘捕一名男子，該名男子涉嫌與黃大仙發生的兩宗搶劫案有關。

昨晨十一時十五分，一名二十一歲女子在黃大仙下邨三十座三樓，遭一名男子搶去其手袋，內有現款約六十元，當匪徒逃走時，事主高聲呼叫，驚動一名休班的輔警，該輔警立即展開追捕。

該名匪徒後將手袋擲於地上，後逃去無踪。約二十分鐘後，另一名女子在同一屋邨的二十六座外，遭人搶去手袋，內有八百元現款。事主高聲呼叫，驚動數名途人，他們經過一番追捕後，終合力擒獲一名男子。在場並檢獲一個手袋，內有八百元。第一名事主在黃大仙警署協助調查時，認出疑匪。

被捕男子廿八歲，現仍被扣留接受查訊。

中大聯合書院 商學院校友會 新員就職典禮

【本報訊】香港中文大學聯合書院商學院校友會于昨晚假座中環京華酒樓舉行成立暨首屆幹事就職典禮。到會嘉賓有香港中文大學校長馬臨博士，香港中文大學聯合書院院長薛壽生教授，中文大學商學院院長張僑民，中文大學嶺南工商管理研究所所長鍾汝滔教授，該會之名譽法律顧問譚惠珠議員，何鑑棟太平紳士，梁健文律師及黃志明律師。

各幹事爲會長何顯祖，副會長梁德知，秘書葉衍祈，司庫姚素華，學術梁濟雄，康樂老惠英及公關林明明。

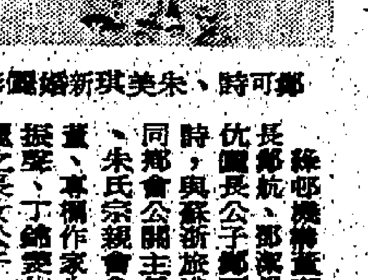
該會會員多任職于政府，工商及學術機構要職。是晚歷屆校友聚首一堂，交流經驗，會後並計劃舉行茶敘，該會並計劃舉行多種學術性及事業性之講座及活動以提高各校友會員及在校同學之專業水平俾能對社會作更大之貢獻。

黎炳昭師生展 今明兩天舉行

【本報訊】黎炳昭師生第十七屆畫展，今（廿二）日至明（廿三）日假座香港大會堂八樓展出，參展同學七十多位，同時黎炳昭作品亦如歷屆一樣，全部畫作義賣，撥贈陳孝昌紀念獎學基金會。廿二日下午二時正恭請官塘扶輪社鄭頌興社長、市政局議員楊孝華主持剪綵儀式，隨即請傑出青年華慧娜女士，方方樂趣幼稚園陳之娟校長、楊孝華夫人、鄭頌興夫人主持頒獎儀式。

黎君在本港從事兒童美術工作廿一年，組織香港兒童美術教協會，對本港兒童美術提倡最爲積極。

鄭航朱振聲結姻親 鄭可詩朱美琪大喜



鄭可詩、朱美琪新婚儷影

綠郵機構董事長鄭航、鄭潔貞伉儷長公子鄭可詩，與蘇浙旅港同鄉會公關主任、朱氏宗親會會董、專欄作家朱振聲、丁錦雯伉儷之長女公子朱美琪小姐，經在英國倫敦婚姻註册署註册結婚，本月十八晚假座尖沙咀海岸皇宮酒樓夜總會全體宴客。新郎鄭可詩在本港慈幼中學畢業後，負笈英倫，攷取英國特許會計師，現執業多耶安永會計師樓，新娘朱美琪秀外慧中，現服務浙江第一銀行，一對新人，週末飛日本蜜月旅行。

新翁鄭航，熱心公益，經營綠郵商業電台、綠郵報及綠郵旅行社外，歷任九龍寨打老山大廈聯誼總會主席，九龍城民政區分區主席及滅罪非官守委員，獅子山獅子會會長，現任國際獅子會港澳三〇三區分域主席，對撲滅罪行，清潔香港及推動青少年活動工作，不遺餘力。最近榮獲英女皇陛下頒賜榮譽獎章，旅美譽客臨門，紳商名流到賀，筵開八十席，場面熱鬧。席間由蘇浙旅港同鄉會理事長徐季良先生代表全體嘉賓致賀詞。

雙雄今爭奪歐洲國家盃

比利時擅把握對方過失 西德隊雖強仍不容出錯

【羅馬二十一日法新社電】一十個月之前，比利時遇到強敵也不能打敗他們，在他們在星期日出戰西德隊爭奪歐洲國家盃足球錦標賽冠軍。比利時在本屆賽事是以把握對手過失的專家，他們在六月十二日以一比一和英國，六月十五日以二比一打敗西班牙，或在六月十八日以零比零和義大利，而奪得第二組首名。

他們在決賽的對手是不可抗拒的，在六月十一日勝捷克一比零，六月十四日勝荷蘭三比二，而在對希臘才擊成零比零。

決賽球隊通常都滿懷希望，而本屆錦標賽不論是在財政或審美學成就上俱欠佳，奧林匹克運動場的座位是空白，而大家埋怨比賽祇是矛波較多過世界級水準。雙方於本港星期一凌晨二時半爭霸。兩隊球員龍虎榜如下：

西德隊：

舒麥加：門將，廿七歲，科隆會，在大家心目中他仍未能取代美耶的地位，技術良，但過份緊張。

卡路茲：右後衛，廿七歲，漢堡會，一位偉大球員，不能缺少的主將。

迪斯：左後衛，卅二歲，岱斯堡，一位好隊長。

史泰力：清道伕，廣馬德里會，出任清道伕較中場更勝任。

科士打：中堅，廿二歲，史特嘉會，不會放鬆一名中鋒，但欠缺經驗。

蘇斯特：中場，廿一歲，科隆會，一位難以置信的天才，一位現在及未來的球星。

白禮高：中場，廿五歲，凱沙羅頓，除了足球之外，他似任何一行業，但是每一個人都需要他。

漢斯梅拿：中場，廿三歲，史特加會，左脚王，雖然最近受傷。

林曼尼茲：右翼，廿五歲，拜仁慕尼黑會，難以凍結箝制，後衛連他睡覺時也要盯緊。

賀巴殊：中鋒，廿九歲，漢堡會，一大塊佬，擅立爭頂，經常入球。

阿羅夫斯：左翼，廿四歲，杜賽爾多夫會，對荷蘭射入三球，義大利佬說他值億計里拉。

比利時隊：

柏花：門將，廿七歲，比華倫會，在宣佈選用他時並無跡象顯示。

吉列斯：右後衛，廿六歲，列治會，堅強，高速，作戰認眞的球員。

米力金斯：清道伕，廿九歲，華力根會，個專後防，若少了他，比利時就會死。

美烏斯：中堅，廿九歲，布魯治會，經常看來是氣喘，但却是後防柱石。

蘭尼：左後衛，廿五歲，列治會，一位硬朗球員，技術極佳。

古嘉士：中場，三十三歲，伯斯奈會，永不言倦，滿場飛。

艾根：中場，廿七歲，布魯治會，千萬不可看小，祖雲蓮斯及保洛拿會都想羅致他。

摩亞：中場，卅五歲，伯連根會，他曾表示無意再比賽，但仍能經常在高水準。

溫高士：中場，廿二歲，洛加連會，新仔。

芝斯：中鋒，廿六歲，宇宙會，看來他可在決賽入球。

蘇利文：左翼，廿三歲，布魯治會，本屆賽事的最大發現，他能盤着射入球。

球証：雷尼亞（羅馬尼亞）主吹本屆英國對義大利比賽，在開賽十五分鐘內出示兩黃牌，旨在殺一儆百，然後就「視若無睹」。（傑士）

林曼尼茲亦會使比利時守衛疲於奔命。

能盤着射的蘇利文，將會被西德衛將包圍目標。

精工教練展望來屆 球員達最成熟之年

提起拚勁仍有佳作

補充中場翼鋒各一可排强陣

【本報訊】精工自升上甲組以來，一直都以亞軍班霸姿態出現，經過八年的時間，陣中球員雖有過不少變動，但一季接一季的變動不大，因此，整隊的配搭，除了個人技術稍勝其他球隊一籌外，合作亦較其他球隊純熟，最近兩屆共奪八項錦標，已經打破了本港足球史的紀錄，精工下屆將面臨一次較大的變動。

精工上屆中途遭得麥拿士加盟，但半途已離去，來屆還有森寶、夏里士，曾延輝等離隊，至於另一員正在退化的左翼戴歷，就算是仍然留效精工，相信出任正選的機會並不多，那末，精工來屆的陣容豈非面目全非？

但教練陳輝洪認爲精工只欠缺一名中場及一名翼鋒，他說：「這兩個位置是不難找到的，假如向外國物色球員，來屆的實力依然完整。」

陳輝洪續謂：「門將卡錦英接近收山之年，憑他的經驗，假如決心在收山前打幾場好波，依然是出色的門將，另一名門將林秀基是有一定水準的，四個後衛球員沒有變動，只要補充一名後備便已足夠。中場有胡國雄及顏汝楓，向本地或外國增添一名較比較好的球員，便可解決問題。前鋒方面，若然戴歷下決心收山，打好波，他在本港仍可以立足的，他有速度及寂力強，從外地找回一隻快翼，便告成軍。」陳輝洪强調精工要踢進攻足球，故此，物色中場球員是十分重要的，他說：「我寧願增添一個控球兼傳球準的球員，好過找一個有鬥志而缺乏經驗的球員。」

陳輝洪不否認精工球員平均波齡不輕，但他以爲目前隊中球員的平均年齡正是最成熟的時候，若然提起勁，下屆依然可以保持優越成績的。（太陽神）

球員對捷克行爲不檢 荷蘭足總被罰 五千瑞士法郎

【羅馬二十一日法新社電】荷蘭足總今天在此間被判罰五千瑞士法郎，以作爲該隊在歐洲國家盃賽對捷克一仗中，球員行爲不檢之懲罰；這項判決是經過歐洲足協在羅馬開會後所作出的。（名劍）

蘇俄男女選手分締 射擊女五項世界紀錄

【莫斯科二十日法新社電】蘇俄廿一歲選手高拉金今日以十九分之差打破女子五項世界紀錄。

高拉金創下四千八百五十八分，打破了另一名蘇聯選手卡珍歌於一九七七年所創的紀錄。

高拉金的五項成績分別爲：一百公尺——十三秒三八，推鉛球——十三公尺四四，跳高——一公尺八六，跳遠——六公尺四一，八百公尺——兩分零三秒七。

【莫斯科廿日路透社電】蘇俄的奧運會冠軍人物巴麗山大卡素夫，今天在此間舉行移動目標的射擊比賽中，以五百九十分的總積分，締造了世界射擊賽此項的新紀錄。

舉辦超級聯賽 能否挽救球市

甲組球會明午研討

【本報訊】足總將於明日（廿三日）下午在會所召開甲組會座談會，到時主要將討論由主席盧志忠提議之超級聯賽問題，其次將會計算今季各項分帳，如場地基金等，據聞今季的場地基金每甲組會將可分得數千元。但實際數字仍待足總結算各會的收支後才可作實。（名劍）

東方來屆人脚有變

現祇與三舊將續約

鄧鴻昌林守焯已答允投効 兩蘇格蘭球員亦簽約居多

【本報訊】來屆東方的人脚將會有若干變動，該會除了在較早時已經與舊人的守門員馬必雄，洋將黃錦瑟頭續約成功外，暫時另外祇發信通知另外三位華人小將曾英全、傅振邦及楊楚森續約，其餘教練黃文偉，後衛梁兆華、岑志强，中場葉華偉、徐國安、胡錦良等，俱未發出續約通知。

不過，該會已獲得本地兩位經驗豐富的華人中場球員，駒騰的林守焯及愉園的鄧鴻昌加盟，另外李度推薦了兩名蘇格蘭球員，中堅大衛·卡力及中場李鐵爾予東方，該會也認爲條件合適，已委託返蘇格蘭渡假的郭頌携帶兩份合約予該兩位球員參考。

雖然東方表示會繼續留用教練黃文偉在較早時曾與麥電敎練郭石接洽，表示自己仍有興趣踢波，因此有意加盟乙組麥電打升班戰。（傑士）

夏令盃初賽無料 市政場今演兩仗

【本報訊】市政局、華人足球聯賽，聯合辦的夏令盃賽事，初賽已經是最後階段，今日下午在市政球場排有兩場初賽至最後賽事，雖然勝負對大局已無影響，但亦會有一番爭持的，不收門劵，歡迎參觀。兩場秩序如下：四時：花花對五一七；五時卅分：樂富對九巢。

又訊：昨午的一場分組初賽，愉園與德成二比二賽成平手。（一峯）

本屆新秀輩出 籃運前途樂觀

【本報訊】一九七九至八零年度籃聯主辦的兩大錦標—聯賽及銀牌，由去年十一月開始至本月十九日止，經過七個多月的比賽，已完成全部三百五十八場賽事，在兩項比賽，均安男、女子隊都以長勝而獲得「雙料冠軍」，亦爲籃賽近年來罕見的現象。女子聯賽亞軍寶年會，於銀牌賽也像上屆一樣，被依然取代了銀牌亞軍地位。本屆甲一組聯賽亞軍寶合，亦因銀牌負方決賽携手寶殿於賽，務於由寶寶聯銀牌男子組亞軍。

籃聯主辦聯賽，分爲男子甲一組，甲二組，乙組，女子組舉行，該會屬會球隊必須參加聯賽，因此聯賽各組，合計有八十五隊參加比賽，計爲甲一組八隊，甲二組八隊，乙組四十八隊，女子組廿一隊。

甲一組及甲二組採單循環制，每組比賽廿八場，乙組四十八隊，分八組作單循環制初賽（每組六隊）初賽爲一百二十場，每組複分最高一隊，分八隊分兩組作單循環複賽則爲十二場，再由複賽分最高兩隊，作西强單循環決賽則爲六場，即爲乙組錦標。女子組廿一隊，分三組作單循環初賽（每組七隊），初賽爲六十三場，再由每組複分兩隊則爲十五場，舉行六强單循環決賽，兩個比賽階段爲七十八場，故整個聯賽各組賽事是二百七十四場。

銀牌賽分爲男女子兩組，聯賽球隊可自由參加，男子組不限組別，甲二組及乙組球隊有機會向甲一組强隊作「越級挑戰」，銀牌採複式淘汰制，本屆參加的男子球隊三十二隊，比賽爲六十二場，女子組十三場，比賽爲廿四場，銀牌兩組比賽爲八十六場。

本屆籃聯賽事及銀牌賽，雖然均由熱門球隊勝出，但有「越級挑戰」的銀牌賽，卻在甲二組及乙組球隊，發現了不少可造之材，該要各球隊能作適當培養，則不久之將來，新人亦可頭角崢嶸，使籃球運動日趨蓬勃。（玲）

廣州足球邀請賽 中共西德各二言和

射十二碼西德奪標

【本報訊】西德二十一歲以下國家隊昨晚在廣州足球邀請賽決賽兩度領先優勢下，雖被中共隊扳至二比二，在加時後仍未能增添紀錄，但在射十二碼球決勝負時技高一籌，以四比二奪勝，以六比四總成績奪得冠軍。

西德隊雖然奪標，但是教練福士在下半場四十二分鐘因爲不滿執法的墨西哥球証在處理自由球時偏幫主隊，而對西德隊吹毛求疵，因此他在場邊提出抗議，而被判罰出場，要坐在觀衆席。

西德隊在上半場廿餘分鐘由列巴斯基先開紀錄，而中共隊在三十七分由出擊中堅遲尚斌扳平，完半場前五分鐘，主隊後衛在禁區內勾跌西德球員，觸犯天條，球証判罰十二碼，列巴斯基出任劊子手再建一功，西德上半場領先二比一。

西德在領先優勢下玩敵，十三分鐘本因輕敵被李亞寶把握機會追成二比二平手，刺激起士氣，而西德因後備入替後表現失色，因此僅能保持和局至終場，在射十二碼球技高一籌而奪標。（太陽神）

東方物色教練 會看中何祥友

「肥油」已好言婉拒

【本報訊】東方會經常請最近返港渡假的本港第一位獲得英女皇授勳的退休球員何祥友出任東方教練。但已被何祥友婉拒。

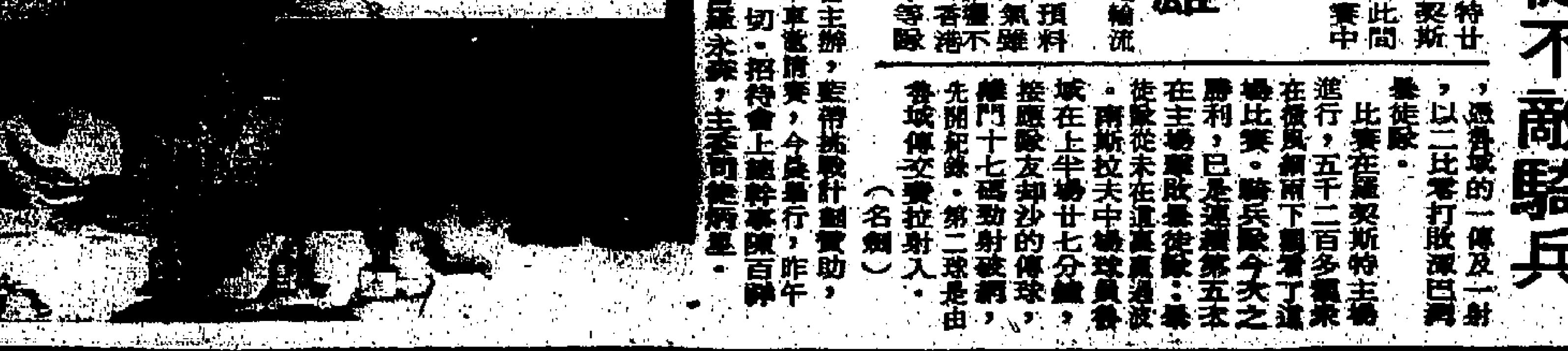
「肥油」在退出球壇後，近年已移居澳洲，在當地經商，他在最近返港渡假，曾參加南華元老足球隊的比賽，與一羣舊袍澤再續前緣，東方足球部副主任的周偉與南華元老球員熟稔，因此曾透過他向何祥友「肥油」提出重金聘請他留港任教東方，但是何祥友一直以來對出任教練不感興趣，而且離開香港多年，又已落藉澳洲，因此好言婉拒，多謝東方一番盛意請。東方當尚未有新的發展，或再另聘賢能，暫時由教練失敗後，是否會全力挽留黃文偉，而會足球部主任盧賢會表示，希望因手傷而退休的門將李座下屆仍能返港，出任助教之職，協助管理外援球員的起居及生活。（傑士）

港澳單車邀請賽 今晨廿三隊爭雄

由香港單車聯會主辦，監帶挑戰計劃資助首次港澳隊際單車邀請賽，定今晨八時半在新界上村展開。賽會昨午假南華會中菜部招待新聞界，與會者除監帶挑戰計劃負責人，單車聯會負責人外，澳門單車聯會負責人黎明、馬德聲、林偉濂等數十人。

監帶挑戰計劃年來多次資助單車運動，計有奧運、亞運、亞賽選拔等，成績斐然，今再次資助港澳隊際賽，對推動及提高兩地單車水準有一定影響，今天賽事集港澳兩地精英，澳門派出黎明A、B隊，南灣、力圖四隊，連同本港十九隊合共二十三隊之多。比賽路綫爲上村—八鄉—錦田—粉錦公路—粉嶺—坳頭——上村，繞行兩週，共八十八點五公里，隊際賽有賴於隊整四人的通力合作，祇達終點則計算第三人成績，加賽辦順利，可望由港澳兩地輪流主辦。

由於首次舉辦，預料競爭相當劇烈，天氣驟炎熱，但隊際賽影響不大，澳門黎明A、香港南灣、鑫興、南華等隊有奪標機會。



香港單車聯會主辦，監帶挑戰計劃資助，首屆港澳隊際單車邀請賽，今晨舉行，昨午招待記者報告一切，招待會上總幹事陳百鏘報告，旁爲秘書羅永森，主委司徒炳基。

北美足球聯賽 暴徒不敵騎兵

【紐約州羅契斯特廿一日美聯社電】羅契斯特騎兵隊星期五在此間舉行的北美足球聯賽中，憑普羅的一傳及一射，以二比零打敗陶巴暴徒隊。

比賽在羅契斯特主場進行，五千二百多觀衆在微風細雨下觀看了這場比賽。騎兵隊今天之勝利，已是連續第五本在主場擊敗暴徒隊；暴徒隊從未在羅契斯特贏過波。南斯拉夫中場球員普城在上半場廿七分鐘，接應隊友卸沙的傳球，離門十七碼勁射破網，先開紀錄。第二球是由普城傳交費拉射入。（名劍）

香港隊明日中午 狽「黃包袱」歸來

【本報訊】香港足球代表隊今天赴大陸參加邀請賽，五戰五敗，成爲七隊參賽隊中的預「黃包袱」隊伍，香港隊將於明日（廿三日）上午十一時卅分乘直通火車由廣州回港。

首席按察司羅弼時爵士表示
社會能否和平安定 警隊表現最爲重要
警民必須合作才能發揮功能

【本報訊】首席按察司羅弼時爵士，昨日在黃竹坑警察訓練學校主持結業會操時表示：香港能有今天的繁榮，就是人們對本港社會治安及穩定有信心的表現，而這份信心就要靠乎警隊的工作能力。

他深信皇家香港警察隊絕對有能力控制罪案的滋長，並且令市民奉公守法，因爲治安良好，社會經濟才會有進步。

羅弼時爵士說：「警民如能相敬相助，互相信任，警方便可發揮最佳之工作效率，維持社會治安及控制罪案。」

在回顧警隊過去的一段艱辛歲月時，羅弼時爵士指出：皇家香港警察隊曾經歷過一連串的危機及掙扎，幸而安然渡過，這實有賴於警隊的堅強潛力。

例如在六十年代後期，本港曾發生騷動、遊行及暴力事件，社會的穩定和秩序受到重大威脅，而那時的警務人員，堅定勇武，排除萬難，深得市民愛戴。

及至七十年代初期，警隊迫於接受不愉快的事實，就是某些警務人員以涉嫌貪污，因此警隊要大公無私，將那些害羣之馬剷除，以保存警方的聲譽及市民的信心。

無可否認，那是一段非常漫長的苦難日子，當時很多警務人員的忠誠和意志受到考驗，無論廉正或有操守的，都深受痛苦，在這非常時期，警隊仍然能夠相當成功地執行職務，這實有賴於警隊的一貫潛質和適應能力。

他說：「那時候警隊的自信心多少受到動搖，而社會地位亦受到損害，但本人相信，市民大衆亦認爲這些日子已成過去，警隊已漸漸恢復自尊，同時也逐漸取得大衆的信賴。」

至於近數年亞洲各地難民大量湧入本港，使警隊又再次受到重大的考驗，一方面要堵截難民及偷渡客，而另一方面又要處理偷渡人口所帶來的種種問題。

不過，羅弼時爵士希望警務人員經常記着要贏取個人或團體的名譽是非常困難，但要失去則非常容易，而警隊的聲譽是以其成員的勤奮及廉正，日積月累地換取回來，可是一小撮不成材、懶散、粗暴或操守不佳的警務人員，可以使警隊的聲名轉瞬消逝。

最後，羅弼時爵士向各學員勸勉，警務工作是面對許多困難，但是值得的，因爲社會的和平安定，主要是有賴警隊維持。

昨日結業之學員共一百七十八名，包括廿二名督察，一百四十七名警員及九名水警。

圖爲首席按察司羅弼時，在黃竹坑警察訓練學校主持結業會操。

新界獅子會 慈善餐舞會
徐淦讚揚該會貢獻

【本報訊】署理新界政務司徐淦昨日表示：志願服務精神在香港備受讚許，徐氏在新界獅子會慶祝成立三週年暨女賓夕慈善餐舞會席上致詞時，作以上表示。

他說：新界獅子會各獅兄獅嫂在這方面樹立良好榜樣，志願服務，熱心公益可說是獅子會的精神。

新界社區近年急劇轉變，居民對社區設施及各種服務之需求隨而日益殷切。新界獅子會在社區福利及慈善事業方面貢獻良多。各位致力使新界成爲安居樂業的地方，成績斐然。

徐氏又說：爲促進文娛活動，獅子會去年慷慨捐款三萬元予荃灣大會堂，用以購置兩座鋼琴。

昨晚慈善餐舞會所得善款將撥充新界社區活動經費，徐氏對此表示讚揚。

獅子會本年度主要計劃是於大埔新墟潭建造一座涼亭，建費達二十五萬元。

柴灣一幅工業地 定下月公開拍賣

【本報訊】工務司署地政測量處將於下（七）月廿二日下午二時三十分，假座大會堂劇院拍賣位於柴灣新填地一幅官地，面積四千五百平方米，作工業或貨倉用途。

如欲查閱前述官地圖則及索取章程，可到香港政府合署西座地下詢問處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

青少年暑期活動 昨日舉行揭幕禮
康體活動共八千多項

新界青少年暑期活動開幕，圖爲馬會董事甘銘頒授紀念錦旗。

【本報訊】一九八零年青少年暑期活動，昨日假沙田馬場舉行開幕禮。

英皇御准香港賽馬會董事甘銘在開幕禮致詞中表示，今年的暑期活動有各式各樣的項目，適合青年人不同的興趣，部份項目更顧及傷殘人士及居住於新界偏僻地區兒童的需要。

甘銘指出，這個計劃使青少年能在暑期參加有益身心的康樂活動，藉此增強他們的自信心，及加強他們的責任感。

甘氏又謂：「其中有不少項目，可讓他們充份發揮潛能及以不同形式服務社會。」

今年的青少年暑期活動包括八千多項體育與康樂節目，全部安排於今後三個月內在港九及新界各地舉行。

由於戶外活動向受歡迎，籌辦人員已準備今年多設此類節目，以滿足青少年之需求。

青少年康樂統籌委員會主席寇樂民在開幕禮致詞時呼籲家長鼓勵他們的子女多參加青少年暑期活動。

在頒授紀念旗予各有關機構代表後，與會嘉賓即欣賞由學生舞蹈組表演的民族舞蹈及音樂事務統籌處青年管樂團的演奏，並與樂團團員一同唱歌，音樂事務統籌處今年乃首次參加青少年暑期活動。

稍後與會嘉賓又前往參觀今年暑期活動計劃中部份項目的示範表演，由八個青年團體演出，內容包括製作絲帶花，書法及手工藝品等。

駕車人士注意

【本報訊】尖沙咀區將於星期二（廿四日）上午十時起，實施特別交通措施，使車輛來往較爲暢通，與及方便行人過馬路。

所有彌敦道南行車輛將不准左轉入堪富利士道，而海防道之車輛將不准右轉入彌敦道。

屆時，運輸署會在上述道路設置交通標誌，指導駕車人士。

又運輸署宣佈：大坑道由司徒拔道迴旋處起至其與藍塘道交界處之一段，將於星期二至星期四（六月二十四日至二十六日），每日由零時三十分起至早上五時三十分止，暫時封閉，以便在該處興建天橋。

屆時，該處將設有交通標誌指導駕車人士。

運輸署宣佈：葵涌葵喜街介乎葵福道及永健路之間一段，將於今日及下星期日（廿九日），由午夜十二時正至凌晨六時，暫禁通車，便利進行荃灣繞道工程。屆時將設置交通標誌，指導駕車人士。

廈村青山 下週練靶時間

【本報訊】廈村青山練靶區，下週練靶日期共有四日，各日之練習時間如下：

六月二十三日（星期一）：上午十時至下午四時，六月二十五日（星期三）：上午八時三十分至下午四時三十分，六月二十六日（星期四）：上午八時三十分至晚上十一時，六月二十七日（星期五）：上午八時三十分至下午四時三十分。

屆時練靶區將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生意外。

澳門興建海運大廈
樓高三層明年可落成

【本報訊】爲了應付日益增加的旅客需要，澳門西口岸港澳碼頭正積極展開擴建工程。

工程計劃是於西口岸現有的港澳碼頭的前面，興建一座三層高的海運大廈，總面積約一萬五千尺，地下有停車場，售票處和候船室，二樓則有乘客檢查處及移民局的辦公室，三樓是工作人員休息室，船公司寫字樓等，天台可作直升機場，全部工程可望於明年完成。

首間電訊牌照中心 明日開始投入服務

【本報訊】一所電訊牌照中心將於明日上午九時正式開始爲市民服務。該中心設於中區郵政總局大廈地下，辦公時間爲：星期一至星期五，上午九時至下午五時；星期六，上午九時至中午十二時。

郵政署發言人昨日說：這是本港第一間電訊牌照中心，它將向市民提供電訊管理局處理多項與電訊牌照有關的服務。

該等服務包括簽發模型控制機牌照、電訊機牌照、無綫電傳呼機牌照及無綫電商執照。

發言人說：該中心除處理申請牌照及換領牌照外，更可對在申請牌照時，一併呈交該中心的若干類器材當場進行檢驗。

他繼續謂，該電訊牌照中心兼處理簽發電訊器材之出入口執照。

輸入或港製藥物
須先註冊才能出售

【本報訊】醫務衛生處昨日重申，所有藥劑品，不論是輸入或在本港製造，均須先行註冊，然後才可發售。

醫務衛生處發言人提醒藥劑製品入口商及製造商，按照兩年前實施之藥劑及毒藥規例，售賣未經註冊之藥劑製品，乃屬違法。該規例旨在保障市民，以免購入通常來歷不明之水準低劣藥物。

藥品在獲准註冊前，須經醫務衛生處藥劑註冊組驗明其安全性、質素及效能。自一九七八年七月上述規例實施以來，藥劑註冊組共接獲註冊藥物申請一萬六千宗，發出註冊執照共一萬三千份。

藥劑及毒藥規例其中一項規定，在市面上出售之藥物，其容器外面必須清楚書明註冊執照之號碼。

發言人說，藥劑法例組人員現正加緊對藥物執行抽樣檢查，以確保一切註冊藥物，其品質、效能及安全性，無論何時皆符合標準。

六合彩

【本報訊】第四十九期六合彩頭、二獎派彩昨日公佈：頭獎一注中，每注派八十八萬六千五百五十六元。

二獎有六注中，每注派彩十四萬七千七百六十元。

今期幸運號碼爲：二、十九、廿、卅、卅一、卅四、卅六。特別號碼爲十一。

圖爲順寧道一住戶代表講述被迫遷的苦況。

順寧道六幢四層高樓宇
業主獲准收樓改建
法庭限期遷出住客要求賠償

【本報訊】百餘名深水埗順寧道的住客，因業主收回樓宇從新發展，導致他們因居住問題感到徬徨，曾就補償問題與業主商討過，但無結果，因此準備前往港督請願。

業主收樓的地點爲深水埗順寧道廿六號至卅六號的六幢四層高的樓宇，上址每幢有四個單位，連同地下商戶共有住客百多名。

受今次收樓影響的住客，昨午聯合召開記者會，在會中他們對業主有以下要求：商戶每戶賠償一萬至一萬五千元，住戶則賠償三千至一萬元，並且表示如所提出的要求沒有答覆，將會前往督轅請願。

據一位住戶代表黃少蘭表示：他們於去年八月接獲通知樓宇要清拆重建，於是各住戶聯合提出上訴，但至九月法庭裁決業主得直，需在本年四月卅日遷出。

黃女士繼續說：在得到裁決結果後，住戶四出奔走，要求有關方面幫助，但亦無結果，在個半月前，透過葉錫恩議員方面，才可在大埔漁角安置區找到地方安置，但由於搬費昂貴，使他們無法入住。因此住戶希望業主有誠意地與他們商討賠償問題，使他們得以能早些入住安置區或找尋其他地方居住。

她又表示：前日法庭的執達吏及代表業主（即華懋建築地產有限公司）的律師，前往封樓，遭他們強烈反對，經過一番理論後，對方爲避免有不愉快事件發生，所以自行離去。她說：雖然今天封樓行動已暫緩執行，但會爲保護家園不惜用任何方法來阻止對方的封樓行動。

黃少蘭說：在今次事件中，有三名住戶疑因受不住刺激不幸去世，遺下妻兒子女，使他們的生活更陷於困苦，景況淒涼，希望社會人士能爲他們主持正義。

西區一座大廈改建
逾千住客九月要遷出
要求賠償每方呎百元

【本報訊】以拆樓爲理由被逼遷出之德輔道西崇樂大廈千多名居民，現已集資十萬多元，聘請律師上訴，如未能得直，居民將會到港督府請願，希望能將拆卸限期延遲半年，另每方呎補償一百元。

該大廈位於德輔道西一八四號一八五號A，落成僅廿年，樓高十二層，共九十六個單位，住客逾千人，年半前被業主以重建大廈爲理由，入禀法庭要求收樓，結果法庭限令居民在本年九月十三日前遷出。

爲此，住客每戶出資一千元，共籌得十多萬元，聘請律師上訴，另一方面，派出代表與大業主交涉，提出兩點要求：㈠希望將限制延遲半年。㈡每方呎補償一百元。

羅氏宗親組團 回國慶祝雙十

【本報訊】羅氏宗親會爲敦宗睦族，促進海內外宗親團結，經董事會通過，組織回國慶祝雙十國慶團，並分赴台北、基隆、新竹、台中、高雄等地拜訪羅氏宗親社團，加強宗誼。並推舉羅斌主席爲團長，玉輝副主席爲副團長，親自率領。

該團預定十月二日啓程，名額四十人爲限，旅程共十五天，旅費每人港幣二千元。沿途遊覽各地名勝，參觀軍經建設。歡迎該會會員及羅姓宗親參加，參加者可電該會秘書處（三一八五〇三八四）辦理手續。

香港中文大學校外進修部

夏

本部夏季…程及在各地…日…內開…不論學歷…包括中國語文、…科學、心理學、…經濟、商業、法律、…外國語文、…藝術、音樂、…戲劇、…社會工作…文學課程等。

有…請填…九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年…中文大學校外進修部…章。請於適當…✓

□ 夏季課程　□ 北九龍課程　□ 觀塘課程

姓名：

地址：

歡迎参觀
台北的
外貿協會外銷市場
外銷樣品展示中心

外銷市場是集中外銷廠商在一起的外銷百貨公司，設在交通便利的台北松山機場大廈二樓，包括一百多家各種台灣外銷廠商的樣品間，各廠商都派有常駐業務人員當場洽談交易。

外銷樣品展示中心經常陳列一千兩百家台灣優良外銷廠商的樣品，代表台灣一年外銷金額美金一百六十餘億元的產品，有精通各國語言的接待人員在場爲您解說。

開放時間：　星期一至星期五　上午九時到下午五時
　　　　　　星期六　　　　　上午九時到十二時

CETDC
中華民國對外貿易發展協會
台北市松山機場大廈　電話：752-8311

美孚新邨 馬頭圍 聖德肋撒書院
招生公告

美孚中小學部：
班制：英文小學P.I-P.6（上下午男女校）
英文中學F.1-F.5及F.6中大班
（上午全女校、下午男女校）
校址：美孚新邨第一期百老滙街23A-L號
電話：K-7415494　K-7415470

馬頭圍中學部：
班制：英文中學F.1-F.5會考班
（上午全女校、下午男女校）
校址：土瓜灣譚公道16-26號
（近馬頭涌道珠江戲院）
電話：K-018068　K-0180488

附註：(1)本校爲政府選派三年補助學位中學F.1-F.3學費全免。歡迎轉往本校就讀。
(2)本學學制完備，班級由小學部至大學預科班，家長毋須顧慮子弟升中派位及F.3淘汰試威脅。

香港 九龍 利瑪竇書院
徵聘教師通告

本書院香港九龍屬下各分校英文中學部、中文中學部及小學部，本年秋季擬聘各科教師，應徵者祈於六月二十六日前將詳細履歷及擅教科目班別及回郵長信封（4"×9"）逕寄九龍山林道五號利瑪竇書院秘書處收。

利瑪竇書院秘書處啓

特價發售
$995（安裝費另計）

三洋
家中"凉"伴
旋轉式壓縮冷氣機
最夠凍，最慳電，最經濟

NEW ROTARY COMPRESSOR

SA87B

實際冷量一匹馬力(8,000BTU)
體積：20 9/16"闊×13 11/16"高×20"深

SANYO
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114（7綫）
達誠三洋冷機工程有限公司
營業部電話：5-452056

大同中學招生

班級：中文部：中一至中五及中六
英文部：F.1至F.5及F.6

報名：即日起每日上午九時至下午四時
考試日期：六月二十九日（星期日）
校址：正校：九龍塘村八十一號地段
分校：九龍亞皆老街一一三——一一五號
電話：三——〇一六六四〇　三——七七八〇二四三
獎助學金：本校蒙關心中國文化人士捐贈發揚中國文化獎助學金額數百名，凡中文部中四至中六學生，學業操行成績優異者，每月可得獎學金約一百元，其他學生，操行良好者，亦可領取助學金五十元。

監督兼校長李士秀

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H二二五四九五〇或七〇三九七二二洽

理工講師劉爵榮謂能源危機
拖慢本港經濟增長
並未受到致命打擊

海港青年商會主辦的「能源——經濟之命脈」研討會昨日舉行。出席者包括（左起）蜆殼公司拓展部工程師陳志宗、理工講師劉爵榮，主席楊享國，華僑報李剛，海港青年商會會長張志平。（本報記者李月蓮攝）

【本報訊】能源危機只是拖慢了本港經濟增長的步伐，並沒有對經濟作出致命的打擊。理工商學系講師劉爵榮在昨午的能源問題研討會上作出上述表示。他指出過去十年石油價格上升帶來通貨膨脹，只可以說是削弱了各國經濟的成長，對世界經濟的影響並非一般人想像那般嚴重。而本港在七十年代，生產總值實際增長率均每年約百分之九以上，一九七三年所謂能源危機之後，七四及七五年的實際增長仍然在百分之二左右。

由於本港經濟在七十年代能源危機中尚能安然渡過，所以劉氏認爲實在無須能對源問題過度恐慌，而那些以能源理由而提出加價，從中獲取暴利的行爲，反應引以爲憂。

劉氏稱：本港兩間電力公司得政府批准，已由本年一月起採用新收費。事實上根據統計資料顯示，今年二月燃油附加費又再大幅提升，港燈方面由一月份每度百分之一仙，加至三仙有多，中華電力方面亦由〇·六八仙加至三仙有多。可是參考政府統計數字，今年一月與二月之間，燃料入口單位價上升只百分之二。

他續稱：雖則燃油附加費徵收以仙計，用戶往往漠不關心，但工業用戶就不應採取「不過問」的態度，令工業成本增加。由於附加費隨時由電力公司更改，電力公司並沒有提供可以令用戶了解的資料，例如附加費的其數以及每次調整的百分比，亦有未盡周詳之處。

他又說：燃油佔渡輪經營成本百分之四十，所以燃油價格飛漲影響渡輪收費是可以理解的，但在巴士的經營成本中，燃油只佔兩成，若果巴士公司藉口油價遽增而大幅度加費，市民就應該小心。

華僑日報李剛提出，石油是工業國家的經濟命脈，近年油價的瘋狂增長，對於各地的經濟是有一定程度的打擊。他指出本港面臨高油價的威脅，應該努力於開源節流，一方面減少石油的耗費量，進行多方面的節省，另方面要採取多元化能源運用策略，不要再過份依賴石油，應考慮煤、天然氣、太陽能等其他能源的運用。

蜆殼公司拓展部工程師陳志宗在會上表示，儘管本港現正走上能源多元化運用的道路，但太陽能的應用在未來十年間不會普及，主要是太陽能吸收器設置成本過高，若果在新建築物的設計藍圖中包括了太陽能的設計，安裝成本要十年才可回本。若果在舊有的建築物上特別增設太陽能吸收器，回本時間更長達廿年，因此本港太陽能的發展很慢，現時只運用於一些小型的熱水系統供應。

淺水灣道撞車
私家車被壓向山邊 兩車共傷四人

上圖爲淺水灣道車禍發生後，被撞至毀爛不堪之私家車正由拖車拖走。下圖爲與私家車相撞之巴士。

【本報訊】淺水灣道昨午發生一宗車禍。一輛珍寶巴士與一部私家車發生猛烈相撞，整部私家車被壓向山邊，全車毀爛，車上三名男子全部浴血重傷，頓成「三文治」，另巴士司機亦受輕傷，警方聞訊後馳至現場，召救傷車到場將四名傷者救出送院急救，目前三人仍留院治理。

由於昨爲週末，前往淺水灣海浴者甚衆，故車禍發生後，來往之交通大受阻塞，車輛寸步難行，警方需派員將淺水灣道一號及香島道一段路封閉，直至兩個多小時後，交通始恢復正常。

車禍發生於昨午三時許，一輛行走中環統一碼頭與舂坎角之珍寶二六〇號綫巴士，由舂坎角向中區方面行駛，當駛至淺水灣道五十號時，突失控制，越過火位，與迎面而來一輛編號BR八七五五號私家車相撞，隨然一聲，私家車車頭隨即被撞至毀爛，繼而被巴士壓向山邊，撞着一枝燈柱，全車被撞至不似車型，有如廢鐵，車上三名男子當場受傷，被困車內，痛苦呻吟，巴士之車頭玻璃亦告毀爛。事後，大批警員聞訊到場，由消防員將三名傷者救出送院急救，三名傷者分別爲陳世文（廿四歲）、洪漢明（卅六歲）及張炳其（廿歲）。巴士司機犁受輕傷，經送院敷治後已無碍出院，警方對該宗意外已展開調查。

天氣預測

吹微風，大部份爲南風或東南風，天色晴朗，天氣炎熱。最高氣溫約爲攝氏卅四度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿九度左右，濕度百分之八十。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億三千六百五十九萬五千立方米，即佔總容量百分之五十八點三。

消防員旺角救火
發現槍械子彈
証實領有槍牌

【本報訊】消防人員昨午在旺角砵蘭街華美大厦搶救一場火警時，在一住宅單位內發現槍械及兩盒子彈，由於事態嚴重，大隊警方人員迅即抵場調查，後經証實爲已領有槍牌之獵槍，始收隊離去，虛驚一場。

火警現場爲旺角砵蘭街二〇九至二一一號，華美大厦八樓一住宅單位，戶主姓龔，爲公務人員，與妻子同住上址，昨午四時卅分，屋內突然傳出濃煙，鄰居見狀，即通知樓下看更，由看更報警。消防人員到場，破門而入，將火救熄，在檢視現場時，突發現屋有兩盒子彈及槍械，該員通知警方到調查。

由於事態嚴重，恐防槍械被利用作不法活動，警方人員設法聯絡戶主，由戶主妻子口中知道槍械及子彈爲其丈夫打獵用，且已領有槍牌証實，事後，始收隊離去。

據悉：戶主夫婦昨日中午時，曾先後外出，離去前，曾在屋內拜神，已致起火原因，消防人員現已展開調查火警原因。

力抗色狼
女子受傷

【本報訊】一名妙齡女子昨晨爲了抗拒色狼以致受傷幸傷勢不重，送院治療後無碍，色狼則在事敗後落荒而逃。

住九龍通菜街五十號之廿五歲郭姓女子，在昨晨九時五十分左右自寓所落樓梯返工之際，當行至二樓梯間時，被一名年輕長髮男子，從後面作「熊抱」緊鎖；女子奮力反抗，糾纏，隨即又被色狼上下其手：女子面皮擦傷及手部被扭傷。

色狼欲進一步行動，但事主高呼求救，色狼不遂，即推跌女子逃去。

女子報警求助，警方到場調查並召救傷車將女子送往伊利沙伯醫院。

九龍公園百鳥苑
豢養珍禽供欣賞
沙理士昨主持揭幕禮

【本報訊】本港首座豢養著多種珍禽的鳥舍，昨晨由市政局主席沙理士主持揭幕儀式。

該座位於九龍公園共有七個大雀籠的百鳥苑，豢養著各類的珍禽，百鳥苑建在一個小丘上，外型圓形設計，四周罩上鐵絲網支撐鐵絲網的支柱則豎立於觀賞雀鳥的範圍外，無阻視野。雀籠底部較周圍地面爲低，方便觀賞雀鳥飛翔的姿態。

在整座鳥舍的中央部份，建有一服務室，供應一切所需設備。服務室由一條依照該處天然地勢建造的地道與外間相通，室內設有貯物、飼備、洗滌及清潔等設備，其間設有門口相通，鳥舍的的懸臂式屋頂異常堅固。

百鳥苑的週圍，設有長椅可供遊人休憩，雀籠旁水簾式水牆，位置適中，成爲百鳥苑的優美特徵。

百鳥苑飼養著多種彩色繽紛，體型較大而又活潑的飛鳥，其中主要的有金剛鸚鵡、白鸚、大巫鳥，鵲及冠鳩等。

百鳥苑的開放，進一步美化了九龍公園，而且更提供了市民一個可遊覽的好去處。

尖沙咀九龍公園百鳥苑昨晨揭幕啓用。圖爲市政局主席沙理士主持開幕致詞。（本報記者呂國榮攝）

今秋微型氣候調查
搜集環境染污資料
歡迎各中學學生參加

【本報訊】教育司署、香港長春社、香港大學及香港理工學院，將於今年九月舉辦一項微型氣候的調查，搜集香港環境污染的基本資料，歡迎各中學學生參加。

教育司署發言人呼籲各中學踴躍參加調查，因爲學生可從中得到地理及環境方面的資料經驗及知識。

參加的學生將於九月某一個指定日期的上課時間內，在校內利用一個簡單的溼度計按時紀錄濕乾球的溫度。所得結果經比較及分析後，會編成報告書。

爲使教師明白是項調查的細則，主辦機構將於七月十四日在九龍葛量洪教育學院舉辦研討會，時間由上午九時至下午十二時三十分。三位專門研究環境污染的專家將會應邀演講。香港理工學院環境學中心主管麥康將簡單介紹香港熱流污染，及以「濕度計的校準及運用」爲題發表演說。香港長春社主席溫錫麟將就「微型氣候調查與香港環境的保護」作演講，而香港大學地理及地質學講師介勵博士將講及「微型氣候學與香港微型氣候的調查」。

中學校長如擬參加研討會者，必須在七月一日前，將申請表格寄回香港教育司署輔導視學處地理組高級督學收。如有查詢，請電五一七七四〇〇內綫三十一或四十四，與地理組接洽。

槍械專家指出
鳥槍發射範圍廣
可能會殺錯良民

【本報訊】本港的一些槍械專家指出，鳥槍的殺傷力雖然不大，但發射範圍廣闊，一旦發射，可能會令到無辜的人受傷。

這些槍械專家表示，本港不適宜用這些鳥槍作守衛之用。他們建議改用其他槍械代替鳥槍，理時本港有一千六百人領有鳥槍牌照，其中大部份是受僱於銀行及護衛公司。

警方在發出槍械牌照之前，會要求使用的人，要了解安全的使用方法與射程範圍，考試合格，才發出牌照。而且每年要續期一次，警方又會發出使用槍械的守則。一旦有人無辜受傷，傷者是可以循民事程序要求賠償。

美第七艦隊樂隊
荃灣演奏娛坊衆

【本報訊】正在本港訪問的美國第七艦隊之銀樂隊，昨日在荃灣大會堂廣場公開表演，以娛坊衆。

是項音樂演奏會是由荃灣大會堂及美國領事館主辦。

美國第七艦隊，銀樂隊在演奏會上除表演軍樂外，更演唱一些古典的美國鄉村樂曲，吸引無數市民觀賞，昨日隊員們在驕陽似火的天氣下，依然落力演出，獲得坊衆們一致讚賞及掌聲。

該銀樂隊以前曾在香港作多次演奏，深受市民歡迎，但這次在荃灣表演，尚屬首次。

圖爲美國第七艦隊之銀樂隊，昨日在荃灣大會堂廣場作首次表演，演唱者爲該隊隊員米高。（本報記者鄭文斌攝）

港滬定期班期
正式開航
由港飛滬票價七百三十

【本報訊】中共民航開辦香港至上海直飛航線，昨日正式通航，首批上海來港旅客，上午十時步出啓德機場，航機停留一小時後，再飛返上海，全程二小時。

另一班來往港滬之間的國泰航空公司定期班機CX三〇〇，亦於昨午三時半由啓德機場啓航，兩小時後抵達上海虹橋機場。

中共民航公司開闢的香港——上海直通線，除星期三外，每天對開一班。上海開上午八時，十一時抵港；香港開十時，中午一時抵滬。香港飛上海票價港幣七百三十元；上海飛香港人民幣二百二十五元。

目前港、滬定期班機服務由國泰航及中共民航公司聯合經營，國泰航逢星期三及星期六下午由港開出，即日由上海回航返港。中航則在星期日、一、二、四及五派機行走。該線單程票價經濟客位爲港幣七百三十元，頭等客位爲港幣一千零二十三元。國泰航及中航發出機票均可互調使用。

大陸仔在澳打劫
返故鄉巧遇事主
如查明屬實將遣返澳門受審

【本報訊】澳門消息：一名大陸仔，夥同外人行劫東主，事後，與東主在大陸巧遇，警方糾纏到公安局理論，經証實爲劫匪後，現時解回澳門受審。

劫案發生於澳門弗能便道圍十六號B發記張店，該店設在地下，閣樓爲東主趙其發住所，事發前一個月，趙得親友推薦，聘得一名叫梁偉明（又名李克）爲店員，梁係新會縣人，由鄉來澳半年。

今年五月五日凌晨，趙其發夫婦在閣樓睡覺時被驚醒，發覺梁與另三名劫匪正在進行搜劫，匪徒見趙某已醒，乃用刀指嚇，並搜掠一番，匪去後趙發覺失去現款一萬八千元，另梁所經收店款五千餘元亦被取去。

趙某本月十五日返新會探親，與疑匪梁偉明相遇，將梁糾纏到公安局，但因梁所犯劫案是在澳門，故不能繩之於法，但當地公安局表示：如澳門法庭發出通緝令，証實梁是澳門劫匪，公安局將限令梁離境返澳，接受法律審訊，而澳司警現已發出通緝令。

前澳督嘉樂庇將軍
重臨澳門參觀賽馬車場

【本報訊】曾任澳督的嘉樂庇將軍，最近在訪問中國大陸之後，重臨澳門，並且巡視即將竣工的澳門賽馬車會。

遠在一九七四年，嘉樂庇將軍任澳督時，已經批准這項龐大的工程，當時，不少對賽馬車有興趣的人，已經談論了成立賽馬車會五年之久。

六年後，嘉樂庇將軍親自批准的計劃，已經屹立在澳門氹仔，成爲亞洲首創的賽馬車場。嘉樂庇將軍巡視澳門賽馬車會當日，他親自跑了五層樓，走到觀衆棚頂，面不改容，嘉樂庇將軍同時還參觀了賽馬車場內的各項現代化設備，如馬房，跑道及大型顯象燈光幕架及電算機等。當參觀完後，嘉樂庇將軍對澳門賽馬車會的設備，大加讚賞，表示他深慶得人，六年前批准葉漢先生成立賽馬車會。

嘉樂庇將軍還事長葉漢先生成功，同時表示賽馬車會的建設是很值得的，賽馬車會將會爲澳門帶來繁榮，賽馬車將會受到港澳人事歡迎，加強兩地之間的旅遊事業。

賽馬車比賽今時八月初正式舉行，屆時並有盛大的開幕禮，慶祝這個耗費不菲的賽馬車場成立。

圖爲前任澳督嘉樂庇將軍訪澳時巡視賽馬車場。

多次使用地鐵車票
各站今日開始發售

【本報訊】方便乘客可多次使用的地鐵多程車票，今日開始，在地鐵各車站的票務處發售。

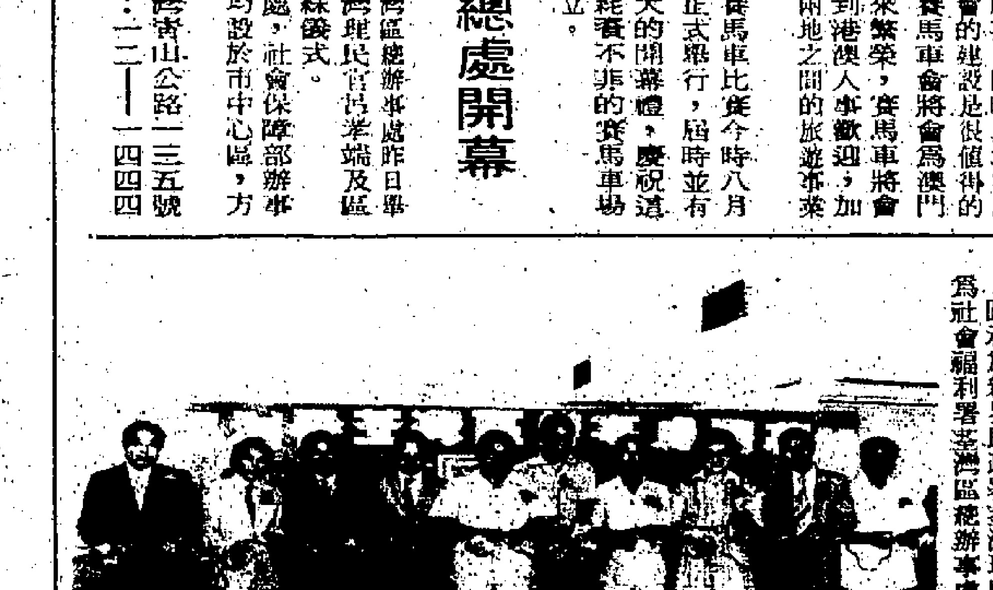
這些多程車票可方便乘客，不用每次都要排隊購票，這些十次套用的車票，分爲五種，包括一元至三元的車程，每張的票價就由十元至三十元，多程車票與現時的單程車票的用法一樣，每張多程車票有效期爲三十日，車票由一個票套保護，套上還寫明有停用日期。據地鐵發言人表示，多程車票最初會在每日的上午十時至下午四時發售，至七月底時，將會由每日上午六時至凌晨一時全面發售。

社會署荃灣總處開幕

【本報訊】社會福利署荃灣區總辦事處昨日舉行開幕禮，由新界民政署荃灣理民官呂孝端及區內社團領袖，鄉紳等主持剪綵儀式。

社會福利署荃灣區總辦事處，社會保障部辦事處，社區及青年事務辦處現均設於市中心區，方便當地居民。

新辦事處地址爲：新界荃灣青山公路一三五號遠東銀行大廈六樓。（電話：一二—一四四四一八一）。



圖示爲新界民政署荃灣理民官呂孝端（中）爲社會福利署荃灣區總辦事處主持剪綵禮。

觀塘十一分區會
聯合舉行就職禮

【本報訊】觀塘十一分區委員會昨晚假建華酒樓聯合舉行就職典禮，敦請副民政署長伊信主禮，與會有觀塘民政專員徐均平，觀塘民政主任王英偉，副主任蕭何潔芳，蔡仁生，陳輝，陳聯陳，陳遇榮，高俊雄，華郭眞如及各分區委員等數百人。

油塘分區委員會主席繆其安致開會詞說：觀塘十一分區能團結一致，聯合就職，這是地區管理委員會成立後首次出現的好景象，尤其在政府發表「香港地方行政模式綠皮書」後，十一分區二百多位委員能藉此機會，交流工作經驗，在體制上顯得特別有意義，對將來如何配合政府政策，共同推展觀塘事務，這更是本次集會的要點。

副民政署長伊信繼致詞指出：觀塘區的地方行政試驗計劃，自去年十二月推行以來，在這短短數月內，區管會當然不能把觀塘改變成爲盡善盡美的地區，但已將各部門的人員集中在一起，同心協力，切實找出區內大小問題，區管會也爲觀塘帶來新希望。

觀塘民政專員徐均平在典禮中談及要成爲一個盡責的分區委員，必須做到三點：（一）對所屬分區有良好的認識，這表示每個分區委員必須多在區內活動及與坊衆談天；（二）在分區委員會會議席上，能夠勇於發言和技巧地提出自己的意見；（三）熱切關心居民，審力建設社區。

旋由副民政署長伊信頒發植權與十一分區委員會主席繆其安（油塘、茶果嶺分區）、張錦昌（分區），張石夫（西牛 翠屏分區），顧約翰（分區），黃貴陞（市區（西牛分區），陳錦洲分區），盧政浩（工業（東牛分區），周本宏分區），繆其玉（藍（坪石分區），陳偉（田分區），范希賢（秀 四山分區）。

觀塘十一分區委員會聯合舉行就職典禮，副民政署長伊信致詞情形。

商業電台

商業一台 商業二台 日日繽採

名歌星慈善演唱大會

繽紛三日

日期：一九八〇年七月一、二、三日
時間：晚上八時半
地點：大會堂
票價：二十元、四十元、六十元
售票處：通利琴行各分行、大會堂售票處

所得善款全部撥捐香港復康會

馮偉棠 蕭妮 張偉文 張德蘭 葉振棠 仙杜拉 張國榮 陳秀雯 關菊英 林群 陳美齡 曾路得 陳百強 陳潔靈 羅文

司儀：錢錢 黃嘉文 馮偉棠

響音全場供應通利琴行

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂哂

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其煙，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄售價四元五毫。香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

週日停屠 市民並未着急 祇有肉商叫苦

要求當局儘速解決工潮

商會提出八點指摘措施失當

九龍區五個肉食商會五名代表，由左至右為九龍肉類同業商會理事長何演、九龍牛羊商會理事長梁樂明、九龍鮮肉零售聯合會理事長阮振雄、九龍生豬業入口商會副理事長郭衛、及港九孔豬行商會理事長麥翔據于昨午之記者會中。（本報記者梁國林攝）

【本報訊】政府與衛生督察間的糾紛不祇影響肉商，且將使市民吃貴肉，這是對納稅人的不公平，此一紛爭何時才解決？難以預測。為了促使政府儘速解決衛生督察之工業行動，與取消周日停宰措施，九龍生豬、鮮肉、燒臘、乳豬、牛羊五業商會，昨午聯合舉行記者招待會，會中向有關當局提出八項意見，希望政府能顧及肉商之處境，及廣大市民之需求，早日作出妥善解決辦法。

會中由九龍鮮肉零售聯合會理事長阮振雄代表各商會，向有關當局提出八項意見，其內容為：

（一）市政事務署未曾與肉商洽商，即決定星期日停屠。完全漠視肉商的意見。因九龍長沙灣屠場，長久來在肉商之合作與建議下，使屠場之設備與服務，日有改善，各肉商在此方面確曾作出極大貢獻，今市政事務署突然通知本港兩屠場，於今天停宰，事前未有與肉商研討，此種決定，破壞了屠場與肉商長久來之合作精神。

（二）當局決定停屠，將政府與公務員之間的勞資糾紛轉嫁於肉商及市民身上，實屬不智。政府應該早日調解，令情況不致繼續惡化下去，並取消星期日停屠的決定。

（三）星期日停屠，是本港十多年來首次，此情形會造成星期日全日及星期一早上均無肉供應，肉商損失慘重，市民都食無肉。

（四）各肉類商會以前曾經多次建議政府屠房採取雙線夜屠，但市政事務署謂人手不足，未能接納，証明市政事務署早知問題存在，現在衛生督察工業行動發生，卻將責任轉嫁於肉商身上，這是不負責任的表現。

（五）這次衛生督察工業行動是十四個月內第三次，而且一次比一次嚴重，造成肉商損失，引致市民不便，而有關當局仍然沒有一個妥善的辦法應付，這次事件，有關當局應負全責。

（六）屠場中，急劏房是屠宰殘次之豬隻，但今次工業行動中，急劏房的豬隻要到兩天後始能發放，肉完及什臟因而變壞，當局應設法補救。

（七）希望政府屠房更改工作時間，每晚十二時開工，雙線夜屠，直至將固定數額的豬隻宰完為止，以減少豬肉變壞，同時避免「有生意無肉賣，有肉無生意」的現象。

（八）簡化驗豬手續。

阮振雄認為若週日停宰行動延續下去，肉商會為予補救損失，形成肉類價格上升，市民將會受到吃貴肉之害。

故此，各肉商商會都殷切期望鍾叙司、薪俸委員會主席鍾士元，市政事務署署長惠柳新、衛生督察協會主席陸多寄，與所有執行委員能儘速共同協商，解決衛生督察之工業行動，使有正常之服務。市政事務署亦應取消周日停宰之決定，避免對整個社會造成嚴重之影響。

而各商會會觀察今日實施停宰之第一天所帶來的影響，再作出詳細之商討，然後決定下一步之行動。

除了九龍區之肉食商會於昨午召開記者會外，港島肉商亦會於稍後時間召開會員大會，以謀停宰對策。

據香港豬肉行總商會理事長黎昇說，由於今日市政事務署決定停屠，因此由新界屠而運入市區的肉類，價錢將會提高。不過，黎氏預料，由於天氣炎熱，市民對肉食的需求未有增加，暫時而言，肉食的價錢仍算穩定。

談及有人曾建議屠宰本港私人豬隻來代替政府屠猪的問題，黎昇說，私人豬隻的售價較大陸豬隻貴百多元一担，若加上屠宰的費用等，則零售價每斤便要比目前貴三、四元。

市政事務署決定今日停屠，因此已知沒有肉食供應，換句話說：市民今早所購肉食是昨晚買剩的，週一晨早因屠房遲運關係，市民會食無肉。但相信有很多商人，會自新界私屠的猪隻運出市區，但此種肉食，價錢較貴。

現時屠房每日屠宰的豬隻為港島二千六百五十頭，九龍為五千頭，牛隻方面，港島約一百頭，九龍約二至三百頭左右。另一方面，香港衛生督察協會主席陸多寄表示，由於有關當局未有跟他們洽談，故此衛生督察的靜坐及週日停屠行動絕不會讓步。

銀行減息

雖然今天停屠 各街市肉枱 無搶購現象

【本報訊】市政事務署今日決定停屠猪牛隻已成定局，本港的猪牛供應量將大減，肉商正為這問題大感頭痛。今日的停屠，肉商仍有昨（週六）日的隔夜猪肉可買，所以未有搶購肉潮的現象出現，但亦有些家庭主婦多買一點，以備明（週一）日上午之用。

本報記者昨（週六）日下午到灣仔街市巡視時，請問一些購肉家庭主婦綜合她們意見，她們認為星期日停屠，雖然影響不十分大，但不多不少都受影響。

她們又稱：由于週日停屠，週一日上午便沒有鮮肉供應，因此週一日午購的肉類只有用來路凍肉，或週六日下午及週日上午所貯放在冰箱之隔夜猪牛肉。

她們強調稱：即使肉類質量不受大影響，但價錢方面，由於供應相對地減少，肉商將提高價錢，這樣一來，吃虧的肯定是小市民，說來真是不合理，政府和屬下工務員發出勞資糾紛本來受害的應是他們自己，可是剛剛相反，受害的都是納稅人。

至於肉商方面，他們認為自衛生督察館工後，豬隻的配給限額只達上月份的八成，日日都有供不應求的現象出現，現在市署又決定週日停屠，他們惟有把賣剩的肉類放在冰箱，留待今天繼續售賣，售完即收市，他估計市署週日停屠，肉檔在週日的營業額均遭受損失只是多少而已。

他們又稱：如果長期這樣拖下去，損失一定很慘重，希望衛生督察和有關當局早日解決此一問題，這樣，對任何方面都是有利的。

昨日下午街市肉檯，並未出現搶購現象，但很多主婦都多買一點。（本報記者李偉基攝）

老翁暴斃 死因無可疑

【本報訊】港島筲箕灣道一住宅樓宇單位，昨午突發生一宗命案，一名年約五十歲之男子，被人發現全身殭硬，頭部有血，警方到場調查時，發覺該男子已斃命，立刻通知上峯派員到場，經調查後認為無可疑之處，稍後由救護人員將屍體昇送殮房。

死者名阿海，約五十歲，去年曾返鄉結婚，昨午六時左右，阿海在其任職之筲箕灣道一二二號泰福茶樓內飲酒吃鹵水蛋時，突然感到不適，隨即暈倒地上，職工見狀立刻將他扶起，將他送往筲箕灣道一六六號二樓其寓所，讓其休息，詎料送返家時發覺他已全身冰冷及殭硬，各人大驚，立刻致電報警。

當警員到場調查時，發覺阿海已不能言語，且頭部有血，救護人員見其已僵冷，不敢搬動，直至有關人員到場，經調查後證實無可疑，始將死者搬走，至於死因仍待剖驗。

圖為筲箕灣道一六六號命案發生後，死者由救護人員運走。

天文台發言人表示 酷熱天氣將再持續一週

香港最熱紀錄是卅六・一度

【本報訊】近數天來，本港的氣溫高達攝氏三十四度多，走在街上，猶似身在蒸爐一樣。在家裡，除非有冷氣設備，否則，風扇所發之風也是熱的，使人難以入睡。市民遣熱天的見面話，皆以「熱浪」為資料。

根據天文台的消息透露：目前襲擊本港之熱浪，預料將再持續一個星期後，氣溫始會稍為好轉。

週來之最高氣溫均在攝氏三十度以上，十八日是三十三點八度，十九日是三十三點四度，而前天氣溫更高達三十四點九度，是今年入夏以來之新紀錄，同時也支持了「越來越熱」的感覺，但在香港六月份的氣溫史上，它還不算是最熱的一天，還在十七年前（即一九六三年六月一日），當日最高的氣溫就達三十五點六度。

雖然如此，但這數字已是一九七七年八月二十四日以來最熱的一天了；當日的氣溫也是三十四點九度，與前日相同，昨日回降為三十四度。

香港夏天氣溫，向來比東南亞其他城市為低，可是，最近幾天卻例外，竟然熱過馬尼拉和曼谷。

正是「熱過唔知熱」，記得一九七八年由七月四日開始，連續十六天，最高溫度超過三十三度，這是戰後香港歷史上未見過的「熱法」。

其實，卅四點九度並非香港最熱的紀錄，查本港開埠以來最熱的一天是在一九〇〇年八月十九日錄得卅六點一度。

香港天文台發言人指出，近日氣溫並不算最高，但市民覺得特別熱，則可能是近來天氣乾燥，雲少而陽光多所致。

八〇年六月份不算最熱，但卻是有史以來少有的乾燥，每年六月份，以首二十天計算，平均雨量應有三五四點六毫米，但這個月只有六一點二毫米。

為什麼雨水不來光顧？發言人表示月來西南季候風特別強，加上香港的高空有高壓脊，牽引空氣下沉，雨雲難以形成，雨也就下不來。

淺水灣高尚住宅大廈 火人從天而降 西婦自焚跳樓慘死

圖為淺水灣一名外籍婦人變料自殺現場，箭咀所指是死者跳下處。跳樓時死者身上衣物仍著火焚燒，向下直墮。

圖為死者跳樓自殺墮地後，現場遺下血跡斑斑。

【本報訊】一名外籍女子昨晨在其淺水灣十八樓住宅內變料自殺，先用電油縱火自焚，繼自浴室華窗跳下，落地後，頭顱破裂，腦漿四散，當場慘死，自殺死因未明。

據大廈管理員透露：死者名珮莉（譯音），英國人，三十一歲，與在銀行工作的丈夫（外籍人）及兩子同住淺水灣道三十八號十八樓三八一×室。

案發時，上址居民及管理人員先是見一團火球自高空墮下，落地後仍在燃燒，初以為發生火警，消防人員據報抵場灌救將火救熄後，始發現原來是一具西婦屍體，現場附近並找到一具打火機。

警方人員接報到場調查後，發現死因並無可疑，現已對該案列作縱火自焚及跳樓自殺案處理。

該宗變料自殺案是發生於昨晨九時五十九分左右。當消防員及管理人員發覺該火球是一具西婦屍體後，由於死者已面目全非，警方人員不知道自何處墮下，直至其後接獲死者九歲大兒子報案，謂其母進入浴室反鎖久未出來，疑是查看，破門進入十八樓現場浴室，聞到濃烈電油氣味後，始知該處為出事現場。

據該大廈管理人員透露：死者與丈夫及其兩子，入住上址僅數月，事發前，其夫已外出上班，僅留下死者及其兩子在屋內，其後死者告知兩子要入浴，兩子不以為意，繼續在廳內看電視，後兩子因久候未見其母出來，拍門也無反應，浴門反鎖，大驚之餘報警後，才知其母在浴室內引火自焚後並跳樓。

現場大廈樓高二十層，據悉全部由匯豐銀行租下，供高級職員作宿舍之用，而每單位月租達萬多元。

踏入炎熱的季節，消暑佳品紛紛應市出籠，尤其是在這幾天的酷熱氣溫裏，生意空前興旺，在這星期內，單以西瓜之銷量已打破去年同期之紀錄。雖然多輸出，但市場之需要量大，目前形成供求平衡，但這幾天又出現市場需求大的現象，以致西瓜價格躍升了近百分之廿，但仍受市民歡迎。

除了西瓜外，荔枝也是近期的暢銷水菓。大陸荔枝之輸出與去年比較大提高，主要由於豐收。供求量方面甚為平穩，市場需求量大，湛江、東莞、深圳……等地荔枝每天源源運到，價錢亦比去年康些（其原因為去年產量少，而今年量多）。西瓜與荔枝在夏季裡已成為一枝獨秀最暢銷水菓，其他如新奇士橙、香蕉等紛紛受到影響，全部都要靠邊站了！

天氣炎熱，疾病叢生，市民不重衛生，稍一不慎最易染病。醫務衛生署昨已發出警告，現時乃為產生霍亂之類病症的理想氣候。發言人特別警告大眾要特別注意個人之清潔。

漁農署發言人報告，新界之糧食收割與漁農常能避免熱浪襲擊，水利系統業已足夠應付旱天。

越南難民 又一艘越難民船 昨載來四十二人

【本報訊】水警人員昨晨在大嶼山對開海面，截獲一艘越南難民船，船上有四十二人。

昨晨八時三十分，水警輪在大嶼山汾流對開水域，截獲一艘木船，船上有四十二名越南難民，包括廿五名男子，八名女子，八名男童，一名女童。該艘木船已被拖往西區檢疫站調查。

到目前為止，留港越南難民人數仍有三萬九千三百人，截至昨日為止，本月來港難民已達二千三百三十三人。

越難民營 又起打鬥 結果四人喋血

【本報訊】九龍廣東道政府船塢越南難民營，昨晚發生難民毆鬥喋血事件，引致四名越南難民受傷，獲送院醫治。

事件發生於昨晚八時許，當時該越南難民營內居住有越南華裔幫與越南幫兩批，事發時，據說是越南華裔幫當值日，在營內負責派發飯餸等，被越南幫難民指責他們派飯餸不公平，而羣起鼓噪，兩幫難民因而發生口角，繼而大打出手，雙方共十多人互毆，扭作一團，當時營內的負責人見狀，撥電報警。

警方人員接報到場鎮壓，但有四名曾參與打鬥的越南難民受傷，獲送院醫治，警方已對該案展開調查。

綁架小童勒索巨欵 警方破案拘四疑匪

【本報訊】警方昨日偵破一宗綁票勒索案，拘獲四名涉嫌與案有關青年男子，並迅即救回被綁票的三歲大男童。

被綁票男童林×楓，年僅三歲，其父為製衣廠東主，他是於本月十四日（星期六）下午在觀塘翠屏道第十九座三樓其外婆家附近遊玩時，被綁匪擄去，事後男童之父先後接獲三個匿名電話勒索二十萬元，探員隨後根據線索，在一星期內，偵破該案，拘獲四名男子後並於今晨零時三十分，在觀塘地區一住宅單位內起回肉參。

據可靠消息透露：被捕四名青年男子，其中一名為事主的親屬，並受僱於事主的製衣廠內工作，警方將其拘捕後，再根據線索，突擊淹至多處地區，拘獲另三名青年男子，他們疑為十四K黑社會人物。

被捕四名青年男子，年齡由十七至二十一歲，經調查後，已被落案控以綁票罪名，並將於明日解上觀塘裁判署提堂。

該宗綁票勒索案發生本月十四日下午四時許，當時林姓男童被帶往其外婆家裡玩耍，當日下午，林男童獨身在三樓走廊嬉戲，離奇失蹤，於傍晚向警方報案。

事隔兩日後，即本月十六日晚上，林父在家室接獲一個匿名電話，對方表示其子在他們手上，要其勒索二十萬元，當時林父表示手頭上只有十二萬元現欵，綁匪聞訊，即命令林父立即將十二萬元贖金帶往九龍城一間銀行外，到時自然有人到取，林父當晚依照綁匪吩咐，但綁匪未見露面。本月十八日晚上綁匪又致電林家，並命令林妻將贖金帶往九龍城聖德肋撒教堂外等候，事主依約而去，但綁匪亦未見露面，同日晚上，綁匪第三次致電林家，表示將使贖金，即撕線。該案發生後，警方已將該案交由九龍警察總部刑事偵緝處人員調查，在過去一連多日的暗中調查下掌握線索，於本月十九日突擊淹至林父開設之製衣廠，將一名與事主有親屬關係的青年男子拘捕。

經調查後，探隊於昨日下午展開一連串突擊搜查行動，先後在九龍城、紅磡及油蔴地地區再拘獲三名青年，已被扣留查訊。

六匪持刀槍 洗刼電髮廳

【本報訊】六名分持刀槍匪徒，昨午闖入九龍油蔴地一間電髮廳行刼，指嚇老闆、理髮師傅及顧客，掠去財物逾五千元。

遇刼的嘉美電髮廳，位於九龍油蔴地庇利金街六十一號二樓，老闆姓劉，事發時，店內除老闆外，並有七名理髮師傅及兩名女顧客。

刼案發生於昨午三時許，六名青年男子，其中一人手持類似手槍物體，另五人則分持利刀，闖入店內，指嚇各人，並就地取材，撕破毛巾將各人綑綁塞口，然後逐一洗刼，六匪共刼去現金一千五百六十元，另有一批飾物，包括手錶、戒指、頸鍊及打火機等物，約值三千六百二十元，全部損失財物五千餘元，六匪得手後，逃去無踪。

歌聲悅耳舞姿美妙 奧士文演唱會 演出大獲好評

【本報訊】奧士文樂隊來港的兩晚四場表演，首兩場已於昨晚，在大專會堂展開。

昨晚兩場表演全部爆滿。綜觀整個表演，十多個節目，一氣呵成，絕無冷場，宛如一個完整的歌舞劇，節目演至中段時，當尼及瑪麗更步入觀眾席與熱情的歌迷握手寒喧，將節目帶入最高潮，而整晚的表演，觀眾都能完全投入，如痴如醉。

昨晚奧士文兄妹除演唱其最新流行作品外，亦演唱過去成名金曲。

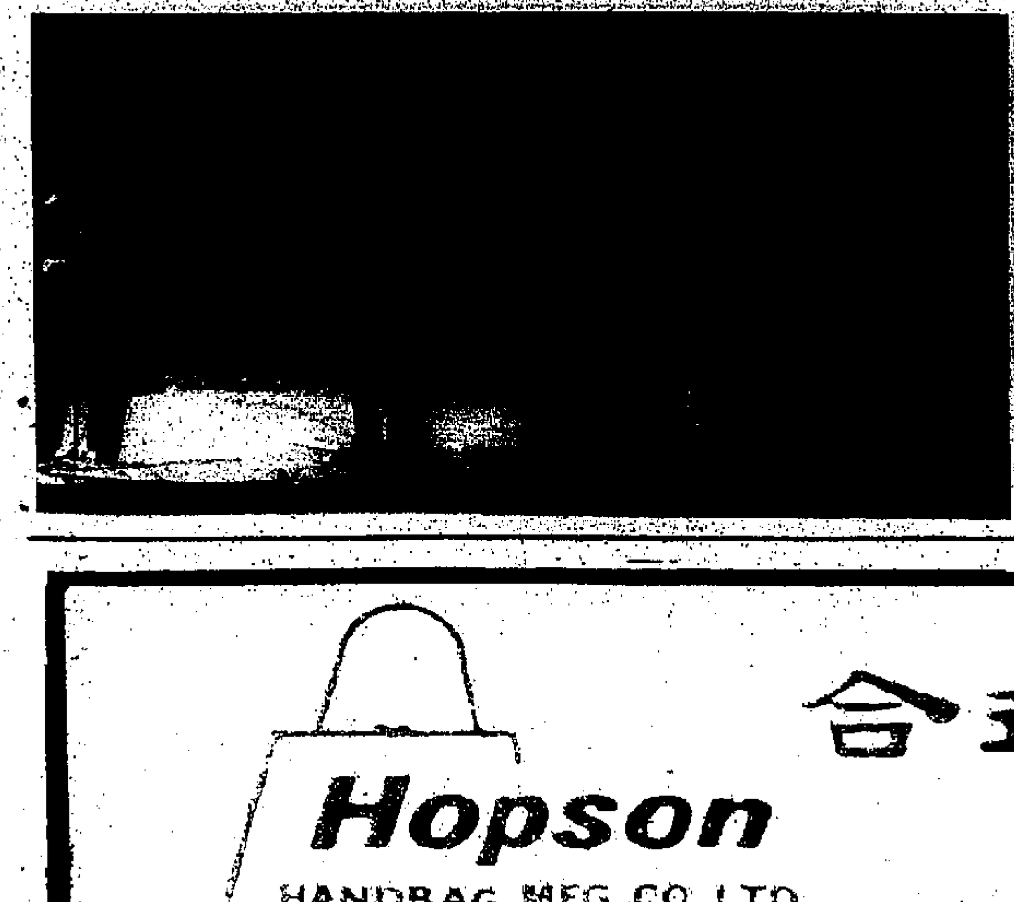
在演唱以往之成名作品時，舞台上一方面以幻燈，打出奧士文兄妹樂隊從小到大的照片，另方面當尼更當場淘出其十個月大兒子的近照，為歌迷帶來無限親切溫馨之情。

至於阿倫韋恩及傑的演出亦受到觀眾讚賞。

音響效果及樂器是奧士文兄妹樂隊的一大特色，在昨晚的演出中，連交響樂團用之豎笛、色士風、伸縮喇叭、鋼琴及鼓等樂器都全部用上，更加強當晚氣氛。同時又在舞台上用雷射激光、彩霧、煙花交織成瑰麗幻景，予人耳目一新。

奧士文樂隊昨晚演出時，由於入場券早已售罄，迫至六時卅分，甚多樂迷向隅，發生鼓噪，大會主持人有見及此，恐生意外，乃召警維持秩序後，並宣佈週一晚加開一場午夜場，以娛向隅樂迷，事遂平息，樂迷始紛紛離去。

週一晚十一時半午夜場票價為八十元，樂迷可到大專會堂購票。



圖為奧士文只阿倫、占美、傑及韋恩（左起）在台上演唱其自製之名曲。

慈雲山有人準備開片 警隊拘四人搜出武器

【本報訊】昨晚九時許，警方人員接獲慈雲山邨第四十九座居民的投訴，謂有兩批共十多人的青年男子，在上址四十九座外滋擾，醞釀開大片，警方接報，派員抵場調查時，果然現有十多名可疑青年聚集該處，但該批青年見警方掩至，分散逃走，警方人員立即展開追捕，惟無所獲，只在附近檢獲一批攻擊性武器。

事後，警方人員陸續到場增援，並在附近展開大規模搜索，四名青年男子涉嫌以醞釀開大片有關，隨即把他們帶返警署作進一步調查。

事發後，約有十多名據說是被捕可疑青年的家屬，不約而同聚集在慈雲山警署，與警方人員交涉，但不得要領，但有關事件屬相，警方已展開調查。

華羅庚慨嘆大陸教育 政治運動此起彼落 人才外流師資缺乏

【本報訊】正在本港訪問的數學家華羅庚，指出目前中共在教育上面對的困難是人材外流和師資不足。

他說：由于人才外流，加上教師人數不足，尤其是教授和中學教師，使中共目前的教育遇上很大困難，不過教科書是不成問題的。

他又稱：他希望知識份子返大陸時，要為待遇不好忍受一下。

華氏目前是「中共科學院副院長」，中央人才不足，主要原因是政治風暴彼起此落，尤其是「文革」期間，更使知識份子心寒。

合式手袋製造廠　合式手袋有限公司
Hopson HANDBAG MFG. CO. LTD.　N.T.-714010　H-233888　Hop's HANDBAG CO., LTD.
Manufacturer　Exporter　Wholesaler & Retailer　專營手袋製造・出口・批發・零沽
總行：香港利源西街27-29號地下　分店：香港銅鑼灣軒尼詩道517號地下
保證品質優良　工場：新界元朗新圍村8-9號地下　利源東街十七號・利源東街八號
實價不二

◎米雪花旦地位面臨挑戰。

米雪面臨的挑戰

米雪是紅得很，與昔日相比明顯地出現受到挑戰，她依然沒有氣餒，為自己的藝術生命作最大努力，爭取演出機會。

「我相信世界上沒有一種東西是永恒不變的，因此對於自己的藝術生命很看得開。」米雪一派樂觀。

「以實事求是看現實，你在應的要爭取首席花旦地位，看來也不是件容易之事，你有沒有信心擊敗馬敏兒，坐上首席花旦寶座？」筆者說。「你們以為我是個要爭名奪利的人嗎？」米雪嘛嗤起來，徐徐地說：「本來我就沒有承認過自己是第一號花旦，不過因為演出機會多了，你們當面賜我首席花旦頭銜。老實說為了這個虛名，什麼令我感到痛苦，雖然直至上也開始感到恭維的可愛。」

米雪的招牌笑一容直掛在嘴邊，她說：「做演員當然希望經常可以出鏡，觀眾才會記住你，所以我明白這點，無論甚麼角色，都去爭取，很多人一向演美女穿靚衫出場，一旦被派演反派，就出現形象會被破壞的念頭，諸多理由推搪，但我不會考慮這些，也不怕破壞形象，甚至邋遢乞丐，都一樣接劇本。不是為了甚麼，因為我明白到演員道德，畢竟，這祇是做戲而已，有甚麼形象不形象？」

米雪又說：「所以只要把戲中角色性格表現出來，接近現實，就是保持藝術生命的良方。」

米雪一番演員道理，充份表現了她成功的秘訣，短短的五、六年間，由一個藝訓班學員，在銀幕上扮演一些閒角，因緣時會，在電視台半步青雲，現在是影視兩邊走財源滾滾而來。

不過米雪的成功，也不從她經歷來分析，也不是一朝一夕，只靠幸運得到，其中還有她堅忍精神，才令她竄紅速度，有如火箭，現在她又要面臨新挑戰，看她如何把逐漸褪色的形象，重新粉飾起來！（浪淘沙）

萬梓良眼痛 勢將要告假

麗的男藝員萬梓良昨日突感雙目刺痛，拚命的流眼水，由於武俠劇「大內群英」正在趕拍中，萬梓良不能立刻請假休息，但在錄映時卻不停地眨眼，編導為遷就萬梓良，故昨日錄映時只拍其遠鏡及全身，盡量不拍大特寫，以免萬梓良要強睜著眼做戲。

最近，很多人染上紅眼症，萬梓良只覺眼睛刺痛及微腫，完全沒有想到紅眼症的跡象，他對記者表示，可能在「大內群英」中要扮皇帝的，眼睛也特別要有神采，由於用神太多，再加上睡眠不足，於是才覺眼睛刺痛，倘若今日仍不消腫的話，明日便請假去光顧眼科醫生。（阿冰）

◎張淑玲鄧英敏今日雙雙為國際龍舟邀請賽担任司儀。

羅維赴菲散心 美國之行押後
歸來後又有新片上映

羅維已於昨天，乘搭航機飛往菲律賓。羅維在機場向記者表示，他這次去菲律賓，純粹是休息而已。

他指出，最近因為成龍不返港拍「醉拳」，加上官司纏身的關係，使他心情十分沉重，因此在「賊贓」影片上映後，他便和太太去菲律賓遊埠，以便舒弛精神，不那麼緊張了。

另一方面，羅維公司的一部新片「點只功夫咁簡單」，也將會安排在下週六上映午夜場，羅維暫時不能去美國，便先行去菲律賓散心了。

「點止功夫咁簡單」是羅維公司目前擁有成龍最新的一部新片，半年前成龍以「師弟出馬」獲得千萬票房紀錄，院商便與羅維聯絡，渴望在暑假期間，能有成龍的電影上映，羅維便決定推出「點止功夫咁簡單」。

羅維預算在菲律賓逗留兩日返港，去美國的日期，便會押後再說。

梁淑怡將開新片 短期赴台洽版權

◆梁淑怡昨日對記者表示，比高電影有限公司繼「有你冇你」之後，將會開拍一部輕鬆浪漫愛情動作喜劇，是一部很有時代感的電影，由譚家明執導。

記者問梁淑怡，譚家明拍片的進度可慢，對比新的製作是否有影響？梁淑怡表示，由於譚家明拍古裝劇時間需要甚多，加上演員擋期，才會拍得這麼慢，她過去和譚家明之間，合作得相當愉快，對譚家明了解甚深因此不慈在製作上有拖慢的情況。

梁淑怡原則上希望影片在八月初開鏡，因為她在市政局的議員工作，八月份可放假一個月，屆時她可以全力督促影片的開拍程序。在新片中，梁淑怡依然担任監製。

較早時，外傳她會自己執導影片，梁淑怡表示，目前是絕對有可能的，她指出，雖然市政局的工作祇佔其三分一時間，可是也無暇兼顧電影執導。

七月份，梁淑怡將去台北一行，計劃與張艾嘉一起招考新人及接洽影片的版權。

影界桌球鯊 一棍走天涯

鯊魚發現新品種，在凶猛的「大白鯊」以外，又有「桌球鯊」，一口白牙，亞吃支票或現金。穿白或黑亘「鯊皮」（沙士堅）禮服，在桌球審中，與任何挑戰者一盤桌球，而將對方下的賭注吃乾。

電影界如今也有幾頭「桌球鯊」，如占士高賓、奧馬沙里、羅妮白烈剌及布洛士波里士等。這幾個人在合演羅拔艾里米勒的喜劇，「一棍走天涯」後，皆成了桌球高手，以後可靠打桌球吃飯。

「一棍走天涯」是關於兩個「桌球鯊」的故事，這兩條小桌球鯊，自以為技藝高強，想成為大鯊，向「球王」挑戰，而想盡錦頭籌錢的經過，其中一場是桌球比賽，競賽者是世上十大高手，包括「機關鎗」洛布提拔，他是這部片的技術顧問。在拍攝期中，幾不多天天工作十二小時以上，各人有友善的關係，亦使導演易於處理。艾里說：「這樣，帶給電影一種特殊的廣泉。」

◎「青春刧」是「艾曼妞」導演朱士謝堅改變作風的青春片，風趣惹笑。

通天小子 非純武俠

孫仲新作「通天小子紅槍客」上週末午夜場，觀眾反應熱烈，片中的武打與笑料，都收到預期效果。

孫仲問記者：「看過『克藍瑪』沒有？他希望觀眾不要把「通天小子紅槍客」完全當是武俠片來看。

「克藍瑪講的是現代的西方父子情，我的『通天小子』，可以說是我們中國傳統的父子情電影，講兩代的代溝和隔膜。」孫仲說：「我透過這部片，把父親怎樣要兒子成為他心目中的承繼人，兒子又對父親如何的害怕和陽奉陰違，這種典型中國傳統父子情寫出來。」

「通天小子紅槍客」裏的父與子是谷峯與汪禹，谷峯是個棉花店東主，一心希望兒子好好唸書，將來繼承他的棉花店；汪禹則不喜唸書最愛習武，看罷「七俠五義」，偷偷在房中練功，溜跑到廟中跟一個身份不明的乞丐學藝。後來，汪禹目擊一宗買兇殺人事件，發覺父親不僅是棉花店老板，更是殺人犯科的江湖大盜，他以老爹是江湖人而大為喜出望外。劇情循此發展下去，緊張惹笑兼而有之。

孫仲的武俠片，一向比較陽剛，「通天小子紅槍客」比他過去任何一部作品來得溫情及富有趣味。

孫仲說：「為了拍出這種父子情的味道，我選角的時候想了好久，谷峯和汪禹是最理想的人選。」[illegible]一老一少都是好勝之人，碰頭便鬥演技，一點不讓孫仲失望。

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 小甜甜
- 25 女子說拍
- 50 宇宙保衛隊
- 9.15 高明的未來世界
- 45 小小K一百
- 10.00 快活谷
- 30 青春少年時
- 11.00 魔術皇宮
- 30 香港足球雜貼
- 12.30 [illegible]
- 1.00 午間新聞
- 30 國語片「快水世界」新馬仔主演
- 3.00 國際名城剪影
- 4.00 三洋群英會
- 5.00 城市論壇
- 6.00 兒童劇場
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 [illegible]
- 30 家在香港
- 8.00 烙印
- 30 [illegible]
- 9.00 小夫妻
- 30 奧運縱橫
- 10.30 星辰無敵金剛
- 11.30 最後新聞報導
- 1.15 國片「海艷」胡燕妮主演

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 8.02 [illegible]
- 30 [illegible]
- 9.00 義勇七金剛
- 30 [illegible]
- 10.00 轟天四俠
- 30 金剛小寶貝
- 11.00 森林小天地
- 12.15 午間新聞
- 30 粵語片「閨房艷史」丁瑩主演
- 2.10 德國足球大賽
- 3.00 夢幻成眞
- 55 泰山
- 4.50 蝙蝠俠
- 5.20 [illegible]
- 45 少年雜訊
- 6.00 社會透視錄
- 25 台前幕後
- 30 香蕉船
- 7.00 世界政壇巨人錄「史泰林」
- 30 新聞報導
- 55 當年今日
- 8.00 國語片「[illegible]」馬師曾主演
- 9.55 [illegible]
- 10.30 當年今日
- 11.00 神秀雙蛟龍
- 12.00 國語片「鐵膽神威」[illegible]主演

無綫明珠台

- 5.30 新聞簡報
- 40 千鈞一髮
- 6.30 魔術皇宮
- 7.00 新聞及天氣報告
- 30 汽車發展史
- 8.00 布公仔樂園
- 30 [illegible]
- 9.30 英語片「原野梟雄」
- 11.00 最後新聞報導
- 10 喜劇之家

麗的英文台

- 6.00 新聞摘要
- 05 星光照樂壇
- 30 一家親
- 7.30 太空福星
- 55 當年今日
- 8.00 新聞及天氣報告
- 20 香港人物錄
- 30 錦繡年華
- 9.30 小鎮春風
- 10.30 大追查
- 11.45 新聞報導

[illegible]

享譽梨園之紅花旦芳艷芬與紅線女，均有入室女弟子，芳艷芬之愛徒為歐漢姬與余惠芬，紅線女則為南紅與紅荳子。南紅稱紅於粵影劇兩閣，紅荳子嫁與林家聲之後，渡賢妻良母之生活。芳艷芬自息影之後，歐漢姬亦告息影，余惠芬仍在藝海中浮沉，嫁與名小生李奇峯，初渡其夫唱婦隨生活。李奇峯多藝多材，長袖善舞，於過去數年間在美國紐約，經營製衣廠生意，於戲行衰落情勢下，轉在商務發展，自然較為上算。

最近，李奇峯余惠芬夫婦偕其出生兩周歲之女兒返港探親，順在港聯絡廠商，發展業務。李奇峯為香港實驗粵劇之團長，實驗粵劇團應市政局之邀，於本年八月份在香港大會堂為香港戲劇節演出兩晚，戲目已選定為十五貫。另在八月三日四日兩晚加演折子戲，余惠芬久別舞台，戲癮大發，在眾老友力邀下，於「斷橋」一折子戲中，飾演小青一角，作客串式演出。雖然余惠芬赴美日久，在美時也甘作客串式演出，戲箱戲服均留在紐約，彼不以為意，特斥資添置全部私伙，以為香港實驗粵劇團演出，對粵劇之熱衷實為難得，此純為興趣所使然，亦可稱為「粵劇發燒友」歟！

◎八月重出客串折子戲的余慧芬。

點止遮陰咁簡單？ 馬敏兒戴帽 男友說嬌媚

馬敏兒戴著花花綠綠的帽子拍「人在江湖」，日日新款，因此她有新綽號「帽子藝員」。

原來馬敏兒說她對帽的欵式甚有研究興趣，當上月到星加坡遊埠時，一下子買了兩打帽子回來，包括日常戴用，晚裝及運動之用，所以烈日當空「[illegible]」拍外景，帽不離頭，除遮陰之外，還可增添幾分嬌態。

馬敏兒也說，她愛戴帽，除了裝飾之外，更有避免被曬黑之用途，而且欵式新，扮「靚」那方便得多。

最主要一個原因，馬敏兒透露出來，那是男友說她戴帽子的樣子特別嬌艷，「女為悅己者容」，因此馬敏兒愛帽成癖。（江陵）

灰姑娘美得很

視聽私語　●拾月

看完了「灰姑娘」之後，十分同意評論家所作的評語：如同神仙境界般，一切的幻想真是成為事實了。尤以第二幕，當灰姑娘快生生的步入王子的宮殿時，她的驚奇，她的害羞，十分傳神。然後小丑引她進入舞會，王子的朋友們爭著與她共舞，這一段最有童話的味道。使觀眾真是陶醉在翩翩美妙的舞姿之中。四個王子的朋友，跳的十分好，水準不均。加上演灰姑娘的娜拉楊格舞藝出眾，悅目而輕快。

演王子的是范希頓，吃虧的是他的外表不太討俏，一般大心目中的王子必是英俊少年，風度瀟洒，范希頓不英俊，身材粗壯，有幾個少女觀眾有些兒失望，可是他的舞藝的確不凡。尤以一出場時的獨舞，在半空中做轉身，看得出是個技巧卓越的舞蹈家。他曾與鴉歌芳婷合作二十多場，可見他的地位。不過，一國人總不免幻想「白馬王子」，偏巧他是出生在南非的黑人，也就很難滿足傳統的想法了。但由此可見波士頓舞團中的人選完全是以舞技為重，不理是甚麼種族的：整個舞劇給人最大的視覺享受。

龍劍笙感冒 一病便十天

◆龍劍笙昨日與友人遊九龍街頭，巧遇記者。

龍劍笙對記者表示，月前在鴨脷洲去演神功戲的時候，因為天氣太熱，十分辛苦，所以患感冒十日，在家中休息。

因為星加坡有友人來港遊玩，過去他們在星加坡登台時，備受照顧，所以也要一盡地主之誼，陪友人行街購物。明日開始，為了演出名港紅伶大會串，也要參加綵排了。

龍劍笙指出，由於她祇在「六國大封相」中有一個小小的角色，所以與紅伶同場演出的機會不多，並無任何感受。

龍劍笙表示，她一直未有過紅線女的粵劇演出，昨日才欣賞到她的「搜書院」。

[illegible]

莊泉利在台灣拍「武狀元」外景時，曾因太受當地女仔歡迎，每次出現公眾場合都成為女影迷眾矢之的，因此而引起當地太保（飛仔）的妬忌，有一次在台北市郊淡水高爾夫球場拍外景，就曾發生過被多名太保包圍挑釁，知為他獨力打退的事。

莊泉利年少英俊，武功身手好，又是銀幕上的英雄人物，他受女影迷崇拜是必然的事。在美國拍「豬仔血淚」時，他亦經常受到當地女仔包圍，祇是他年紀雖輕，卻為人正派，一心放在事業而不想牽入兒女私情，所以不敢到處留情。關於這一點，曾和他一起工作的人，都讚他把持得定。

莊泉利今年廿三歲，他表示要到廿六歲才考慮結婚，又謂自己很重感情，一旦遇到兩情相悅的人，如果他就會專心一志，絕不會玩愛情遊戲，正因為如此，他才不敢放縱自己的感情。

詢問過他擇偶的條件，莊泉利說，他的對象不一定要美若天仙，但一定要有女性的溫柔；其次是身段要苗條，他不喜歡太過健碩的女性；還有，就是要懂得頗高的烹調技術，他渴望婚後能在家裏經常吃到可口的東西。

國際龍舟邀請賽 張淑玲担任司儀
初出大場面既喜又驚

本屆「港姐」競選，張淑玲雖然失意於正榜，但卻以友誼融洽，獲得「友誼小姐」，而且她是港姐中最先在電視出鏡的佳麗，今日應邀担任「國際龍舟邀請賽」司儀。

張淑玲昨日接受記者訪問時表示，端午節因身體不適，未有參加龍舟競渡活動，但無綫知派她為「國際龍舟邀請賽」做司儀，這份喜悅，是難以說出來，她說，從來沒有担任過如此大場面的司儀心情既驚且喜。

張淑玲說「國際龍舟賽」面對數以百萬計觀眾，這種場面，機會難逢，因此會盡其所長，做得稱職。（江陵）

京華春夢收視率 無線說躍登榜首
汪明荃影迷要求好收場

無綫昨日公佈收視率，民初中篇劇「京華春夢」，躍居最受歡迎二十個節目榜首，觀眾達二百七十七萬人。

大批影迷更寫信及打電話給無綫有關部門，表示對汪明荃的結局關注，影迷說，不欲見到偶像慘淡收場，所以要求修改劇本，令麗莎與松仔終成眷屬。

該批影迷又對韓馬利的角色表示深惡痛絕，若然不是她從中作梗，汪明荃的命運就不會如此悲慘，昨日韓馬利遇到記者時，大發嬌嗔，表示被破壞形象，但她似乎有點安慰的說，從反應證明演技有進步，才被人指責壞旦。（江陵）

安妮公主事事喜作主張
菲臘斯的駙馬生活並不好過

菲臘斯陪公主看馬賽

馬克．菲臘斯成為皇室一員時，他在陸軍的薪酬每週不到九十鎊（港幣一千元）。他的騎馬活動消費和軍官食堂賬單，使他初邂逅安妮時，個人經濟狀況實甚拮据。

無疑他父親給他一筆可觀的津貼，但也無補於事。追上皇族圈子裡的生活實在所費不菲。

他向安妮求婚時，他的銀行透支已達一萬七千鎊（港幣十八萬七千元）。他後來私下告訴一名最好的朋友說，自己站在安妮面前，把褲袋翻出來，告訴她：「我除了對你的愛，和對馬兒的愛，沒有東西可以給你。」

他們婚前，安妮寫了一張私人支票給馬克，一下子使他清償銀行債項。他不想接受，但她堅持。自此，馬克便日漸依賴安妮的金錢。她的收入每年是六萬鎊免稅（港幣六十六萬元）。他現在不在陸軍，毫無收入。

因此，他迫於接受英國利蘭廠一筆二萬五千鎊的欵項（港幣廿七萬五千元），及該廠宣傳部送的一部免費吉普車。但那仍不是賺得來的。抨擊人士指他只因與安妮公主結婚，所以得到該些禮物。

誰都知道如果他只是馬克菲臘斯先生，便毫無宣傳價值。馬克知道這一點，因此更感難為情。收取英國利蘭廠欵項為他們宣傳吉普車，對他來說，不比自安妮的袋中取錢舒服。

他與安妮結婚時，知道最大的犧牲將是在經濟上倚賴妻子。但並不了解這會多麼使他失去男兒氣概。馬克是個傲性的人，他覺得自己本可在外邊大有作為，但他永不能証明這點。人家嘲笑他靠妻子收入過活，他大為反感。

菲臘斯家中每項開銷，自門口地蓆至傭人，都是由安妮支付。他倆有一共同銀行戶口——但全部支票點獨立——安妮想給他一要兩人簽字。馬克不喜歡這樣，他寧讓安妮像他父親那麼每月給他一筆津貼。

因此，他便開始不滿，作出反抗。

一九七七年嬰兒彼得出生，驕傲的父親苦笑道：「知道自己有時也可做些對的事是不錯的。」

這是馬克．菲臘斯最初公然流露婚姻上的瑕疵的少數例子之一。

他在經濟上這樣依靠妻子，又因為安妮個性易賭氣，好作主張，馬克被視為兩人中較無作為的。

一切重要決定，由握財政大權的安妮作出。他事事支配他，使他變成更不作主張。而且她一向要怎樣便怎樣，不能忍受別人反對。

如果她嫁給一位經濟地位，背景較登對的人，他或許可管得住她。安妮會較尊重對方。

但馬克個性溫和軟弱，安妮則決意說什麼是什麼。而且如果他有機會脫離這一切，在世道艱辛的社會找事做，他會覺得太吃苦。

他對人生的認識止於馬匹，又不是個特別出色的軍人。事實上他的同僚譏稱他為「霧」，因據稱他「濕且重」（腦筋不靈活）。

他在陸軍時，他憧憬一段悠長美滿的生涯，步他那身當團隊指揮官的祖父後塵。但他的能力經過考驗後，卻被派文職工作。他奉委為訓練聯絡官，負責在加拿大進行的軍事演習。

他成為參謀部高級將官的夢想幻滅了。這倒好。因為馬克最喜歡的一個惡習慣是光顧惡作劇用品商店。他曾買發聲墊子，使人坐上去時發出失禮的聲音。又會放一種特別粉末進朋友的酒裏使人打呃放屁腹痛。又在白金漢宮走廊放狗糞，希望女皇的侍從受責。

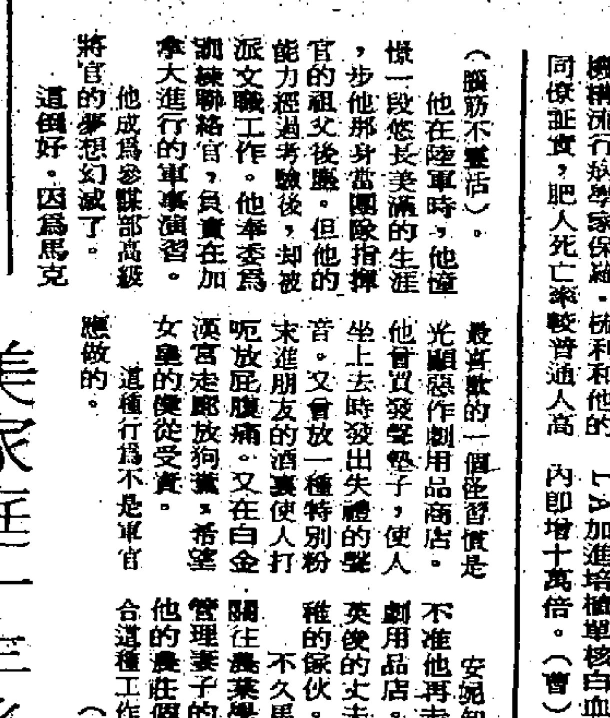
這種行為不是軍官應做的。

安妮知道後大怒，不准他再走近這種惡作劇用品店。整件事使她英俊的丈夫看來像個幼稚的傢伙。

不久馬克要咬緊牙關往農業學院去學怎樣管理妻子的物業，無疑他的農莊個性使他較適合這種工作。（上）

（已正）

國際剪影



X光檢查不增危險 體重過低也欠健康

接受X光檢查會引致癌症，尤其是血癌，這久已被認為與輻射有關的病嗎？醫生迄未能給予明確答案，因缺乏紀錄顯示病人受了多少輻射。

明尼蘇達州洛徹斯達的美約診療所研究人員稱，彼等終於克服此困難。他們利用明尼蘇達州奧姆史達郡中央病歷紀錄，把一九五五年至一九七四年間患上血癌的一三八名病人接受的愛克斯光檢查次數，與其餘因例行檢查和治理輕微病症接受同量愛克斯光檢查的二七六人比較。研究人員的發現已詳載於「新英倫醫學雜誌」內。內容為：愛克斯光似不增加患血癌的危險。

× × ×

「沒有女人是太瘦或太多錢的。」這是句老話。可能是錯的。雖然肥人容易高度緊張，心臟病發作，患糖尿和其他病症。但太瘦的人卻不一定健康。經過廿四年研究五二〇九名男女子的資料，美國健康機構流行病學家保羅．梳利和他的同僚証實，肥人死亡率較普通人高。但他們對於體重過低的人死亡率同樣高深感詫異。這種發現不可以用吸煙量或未診斷等因素解釋。梳利在美國醫學協會刊物中發表：「這些結論引起種種疑問，諸如平均體重或低於平均人士減肥是否對健康有益。」

× × ×

詭譎的病菌：這病菌難以捕捉，一九七六年在費城出現後，科學家花了多月才把牠辨認出來。原來牠的詭異遠出乎意料之外。愛莫利大學研究人員馬克斯賓羅和森姆爾施維斯坦發現這種屬於一種精選的細菌，能逃避人體的免疫系統，且使之改為對它有利。這種菌像結核菌和痲瘋菌，屬於科學家所謂的內細胞病原體。牠入侵名叫單核白血球的白血球細胞。這細胞通常殺菌的。但這細菌卻能利用這細胞內的物質繁殖。洛克菲特大學一次實驗中，把這種LEGIONELLA加進培植單核白血球中，幾日內即增十萬倍。（曹）

美家庭十年後 三分二無子女

哈佛大學兩位社會學家的研究預測：到一九九〇年時，差不多三分之二的美國家庭是沒有子女的。

× × ×

一名阿剌伯王子，獲得計劃首長的批准，在其北克郡郊野花園別墅興建一列閣房。

他在溫莎附近的威非爾的豪華府第是頗大的。但他對市議局說，依照回教法律，女人不能與賓客住於同一天地之下。

他獲准將車房與馬車間改建為女人住的平房。

× × ×

英國交通擠塞似乎不亞於香港。今年的春季銀行假期，更因購置拖卡的人日多，致擠塞情形，多年所未見。

一小時內有四萬部汽車駛離倫敦，三分一北開的汽車都拖著卡車。（晝）

借錢過活並無不妥
祇要清還沒有困難

許多人一生中曾經要借錢。通常是買房子或車子。有時對一筆未到手的錢過於樂觀。無論如何，祇要無甚困難把錢清還，借錢沒有不妥之處。以下是英國的專業人士所提供的意見，不過有些便利是香港所無的。

若發現無力清還，別慌張。別向高利貸借錢，他會討驚人利息。

花些時間想個辦法。譬如僱主會可能借錢給你嗎？許多機構肯短期貸欵給僱員，通常利息很低。但要準備接受一些相當嚴格的還欵條件。或向銀行申請貸欵或透支——

另一辦法是與保險有關，常被人忽視。如果已付保險費幾年，可與保險公司接觸。應該可借達百分之九十的保險金額。祇消把保險單提交，作保証。

通常等保險到期或死亡時才歸還，而且債項是從收益扣除的。

如果已買了房子幾年，房屋委員會可能擴大貸欵額。亦可把房子再度抵押給財務公司或銀行，不過要當心，如果不能清還則房子會沒有了。

最廉宜的貸欵辦法是通過建築協會按揭，利息通常不高。更可獲達二萬五千鎊的免稅額。

因此就算貸欵購屋須付利息百份之十五，經過百份之三十免稅額，實已把利息減到百份之十．五。大多數利息計算，結果至少付雙倍。唯一取得免稅額的辦法是改善家居設備。

如果計劃裝置雙重玻璃門窗，或增建一房間，須三思才付現欵。向建築協會借錢遠為佳。

這可把現金存作急需。亦要當心勿在抵押未到期前付清欵項。

如果突獲巨欵，或儲足欵項，你或會立即付清。但通常把這存起來留後用較上算。因你繼續享免稅額及低息。

當然有人總不善理財。若你屬這類，銀行預算可為你至少解決部份問題。

這可助你以固定按月存欵解決一年中重要的帳單。你有時會出現赤字，但比長期欠零售商和其他貸欵公司債好。而且銀行會把詳細數目報告你，你也不應忽視信用額。

如果善為利用可借錢幾星期不用付利息。

如果你在註明日期廿五天內付欵，不必付利息。這等於可有達五十六天的免息貸欵。

為盡量利用這些，應在收到每月帳目後立即購物。這筆數會歸入下月帳單，而你可等廿五天才付。

乘車人士用信用卡購月票又比季票便宜。而且分期付欵購物也比一次過付欵易應付。

祇消有安排，便不必長期欠債。（畫）

蘇俄內幕
布里什紐夫如一旦去世 克宮未來的主人是誰

蘇俄自從十月革命至今已有六十三年，而它的政治領導至今尚沒有造成一種傳統或體制，以保証權力的順利轉移。蘇俄是一個最高權力，祇有透過死亡或政變才會易手的國家。列寧的權力是由刺客的一彈而加速移交出來的。史達林是被人謀殺的疑團，至今未散，雖然事無佐証。馬倫可夫和克魯曉夫都是被不名譽地趕下台的。目前，蘇俄的集體領導層的命運又將會是怎樣的呢？研究蘇俄問題的專家都認為，克里姆林宮中環繞在布里什紐夫週圍的老年人，都祇有屈服於無情的統計數字圖表所列出的事實下。在布里什紐夫掌握大權的十六年間，政治局委員的平均年齡是愈來愈老，目前是七十歲，由蘇俄的執政團的年齡，是全世界最老的。

當然，他們也是世界上經驗最豐富的一羣。當卡特還是美國海軍軍校的學生時（一九四三——一九四六），蘇俄政治局的十四位成員，實際上每一個都已掌握了大權。布里什紐夫當時是一位少將，葛羅米柯則是蘇俄駐美大使。然而，今時今日，這些有耐力的和辛勤苦幹的老大的領袖，沒有一個的身體是特別好的。七十三歲的布里什紐夫，曾患過數場大病，包括血管硬化。柯錫金現年七十六歲，亦曾患過心臟病兩次。烏斯汀諾夫，七十一歲，目前亦有病。據一位蘇俄官僚說，「當布里什紐夫一旦撒手塵寰，整個政治局亦會隨之煙消雲散了」。

儘管蘇俄目前的統治者決不會這麼一下子便都被趕下台來，但研究克里姆林宮動態的專家說，在布里什紐夫一旦去世的五年之後，蘇俄領導層的大部分人物，將會被更換。一個由布魯同僚組成的臨時領導團將會露面。預測繼承布里什紐夫出任蘇俄共產黨的總書記職位的，將是基里倫科，他的年齡較布里什紐夫大三個月，但健康情況則比布魯好得多。另一位有資格角逐這個黨總書記職位的人，是康斯丹丁．卓爾能科，現年六十八歲，他也像基里倫科一樣，是長期以來擁護布里什紐夫的人。但卓爾能科地位較低（在政治局的繼承排名列第七位）和缺乏行政經驗，使他不大可能在臨時政府中，担任高職。最有可能代替柯錫金出任總理職位的，是現年七十五歲的第一副總理狄溪諾夫。他早已有多次担任過他的上司的職務。

政治局中有三個委員，是不可能成為這個最高職位的角逐者的，因為他們不是俄羅斯裔的俄人——這是担任黨總書記的重要資格，但卻沒有被公開承認。這三人是：舒卓別斯基，六十二歲；庫納業夫，六十八歲；及皮舒爾，八十一歲。其他各人，例如國防部長烏斯汀諾夫，外交部長葛羅米柯（七十歲），都似乎因為年紀最輕的列寧格勒黨魁，羅曼諾夫（五十七歲），可能於數年內成為一位權力角逐者。不過，就目前來說，他在莫斯科沒有政治基礎，莫斯科的公民甚至開玩笑地說，其至他的姓氏，也與蘇俄皇族的相似，對他不利。

羅曼諾夫

基里倫科

狄溪諾夫

卓爾能科

下一任的蘇俄政府，殆必然會採取布里什紐夫時代的保守政策。雖然它的領導人，也許會向中共作出姿態，謀求修補十八年來的裂縫。同時，數以千計的中層官員，目前的年齡多數都在四十至五十歲之間。他們也將會在幕後參加權力的角逐。到了一九八〇年代末期，如果不在這個時間之前，他們將會結束了把權力無可避免地移交給新一代領導人的第二階段。目前五千個至六千個高級職位的官員，到時將會被更換。他們中不僅會包括政治局的委員，而且將會包括秘書，中央委員會秘書處的職位，各部長及國部長，省黨部的各機構的首長，各加盟共和國的領袖，及各部門的首長等。

有等研究蘇俄的專家——最著名的如公爵大學的政治學家傑利．侯格——以教育及其他重要資料為根據，來繪畫出這些蘇俄未來精英人物的側面影。

它們顯示出，蘇俄的新領袖所受的教育，比較老的統治者為優。他們——新統治者中有些人，像其里倫科，是沒有受過大學教育的。其他的，像布里什紐夫，亦試讀過職業學校，那是一九二〇年代和一九三〇年代的人物的特色。由於較年青的一代是在史達林於一九五三年逝世時開始他們的政治生涯，他們比較不怕事和較他們的前輩有自信心。差不多所有的新人，將會較為西方所認識。

由於一九八〇年代中期的經濟困難，期蘇俄的新領袖可能被迫要求人民更守紀律和作出更大的犧牲。此種政策，將會使任何新政權難以服眾。蘇俄的精英人物——黨員及智識份子等——對政府給予他們的各種約束，可能引起離心作用。嚴厲的勞工紀律，限制工資增加與消費品的漲價，在都會引起民眾的不安——一如在波蘭及其他東方集團國家那樣。簡言之，下一代的蘇俄領袖，可能處於前途有許多暴風雨的境地中。（古錫佐）

迷霧

二 愁中殺機

李十八道：「眞是他們兩個？我幾乎不敢相信。他們都是當今第一流好手，我不但聽過名字，而且還跟他們合作殺過一些殺手殺不死的人。」

寶初問道：「你認識他們？」

李十八道：「何止認識！我們根本是仇人，因爲他們都認爲如果我活著，他們就很難成爲『暗殺道』數一數二的人物。所以他們拿我做目標，煉成幾種專門對付我的手法。你想我何止認識他們那麼簡單？」

寶初忽然面色不對，道：「你究竟想說甚麼？」

李十八道：「如果你知道有這種一流好手把你當作目標，你怎麼辦？除了像烏龜一樣躲起來，就祇有想法子找出消滅他們之道，對麼？」

寶初道：「對，當然這樣做。」

李十八道：「所以你很不幸，因爲我有一招劍法足足練了十年，祇有一招而已，對別人全無用處，但卻是專門對付他們兩人的。直到現在我才證明這一招劍法然果有效，你剛才感到殺氣那一陣，正是我用那招劍法收拾下他們之時。不信就看清楚成者過去檢查一下。」

寶初幾乎要昏倒。爲何如此不幸竟然碰上這種對手？現在還何須檢查？那唐天翔巴洛扮作賣茶的老翁老嫗，扮相肯定百分之百無懈可擊，但這祇是對外行人而言，以「冷面」李十八這等頂尖行家當然不可同日而語。

可恨的人還有「歐老大」，他居然不知道李十八與兩人合作過。這才是眞眞正正致命之傷！

寶初用呻吟似的聲音道：「李十八，你爲何不出手？爲何要說這麼多話？」

李十八道：「因爲我要你明白。我李十八雖然不算很聰明的人，但你寶初卻還未有騙過我的本事。」

寶初道：「就算贏不到你，便又如何？」

李十八道：「你立刻作一個決定，跟我決一死戰？抑是選擇另一條路？」

寶初問道：「我還有別的路走？」

李十八道：「有。你替我一齊去殺一個人，當然很棘手很困難，我們可能都活不了。」

寶初連想也不想，道：「好，我選這條路。」

李十八聲音冷如冰霜，道：「你若不後悔，首先立刻殺死寶小華。然後是唐天翔巴洛（他們祇受傷昏迷而已）。你應該知道我不生殺人一定有銀子才肯幹！」

第三章：風雨襄陽

「江南鐵笛」謝憐人，的確很難讓人忘記。他雖是將近四十之人，但清秀瀟灑的風度會使人覺得他還是翩翩少年。一身白色衣服，反而令他在人叢中更爲特出。

但最重要是他的「鐵笛」，近十五年來若是談論起江南名家，謝憐人一定列於前五名之內。所以寶初覺得頭很大。何以運「江南鐵笛」謝憐人這等人物居然亦肯做殺人保鏢？「暗殺道」這口飯豈不是越來越難吃麼？

不過無論如何謝憐人非死不可。否則寶初便活不成。憑良心說：「冷血」李十八比「江南鐵笛」謝憐人可怕得多。寧可跟謝憐人拚一百次命，也不願欺騙李十八一次。

秋陽失去夏天光采，而使人倍感淒冷，照在無數盛開的菊花上，好像更寂寞更孤清。

白衣飄飄的謝憐人，已經在百千菊叢中漫步很久。蘭佩紫、菊簪黃，殷勤理舊狂。欲將沉醉換悲涼，清歌莫斷腸……如果是別有情懷之人豈能不斷腸呢？

一股森冷殺氣從菊叢後透出。謝憐人陡然停步，凝眸尋思。⊕

芙蓉劍

被人綁在樹上鞭打

「小哥：禍首成功了，咱們呢，甚麼時候走？」

「明天吧，還有不少人在監視咱們，走晚了他們會疑心的。」

「那我跟娘說去。」

「好吧。」

翌晨他們由羅家堡出發，是分兩起行走，盧若蘭依然扮作八手羅剎的女兒，母女兩個早走一個時辰。

這也是盧若蘭出的主意，因爲暗中監視的是注意荆一非，他希望以局外人的姿態，暗中查出監視者是那路來的牛鬼蛇神。

這兩批人行走得十分緩慢，因爲荆一非教給盧若蘭幾項佛門絕藝，他必須抽出時間來練習。

這天晌午時分，八手羅剎母女到達橫店。此地是一個三叉路口，可以北上黃陂，西赴孝感，東達麻城，由武漢到蘭封多半會從這兒經過。

距鎮集還有半里，盧若蘭已經發覺鎮口在閙哄哄的，雖然瞧不出發生了什麼意外，出了事是可以斷言的。

及走近一瞧，盧若蘭忍不住啊了一聲道：「是韓伯伯出了事，娘，咱們去救他。」

八手羅剎道：「好的。」

的確是韓瞎子出了事，他被人綁在一顆大樹之上鞭打。

他原是跟八手羅剎母女一道前往武漢的，及到達之後，他要去找一個朋友，雙方因而分開了，想不到他却被人家用鞭子抽得死去活來。

以韓瞎子一身功力，竟會落得這等慘狀，他自然遇到高明人物了，但殺人不過頭點地，對方的行爲似乎有點過火。

因此，盧若蘭一聲嬌叱，小身子以天馬行空之勢，向那顆大樹撲去。

揮鞭抽打韓瞎子的是一名神態威猛的彪形大漢，他見盧若蘭凌空飛來，身形急轉，用鞭梢向空中抽了出去。

盧若蘭哼了一聲，左手一拐，抓着彪形大漢的鞭梢，右手急划，碧眼寒鐵帶起一溜晶芒，襲向彪形大漢執鞭的手腕。

彪形大漢面色一變，急忙棄鞭倒翼，總算將手腕保了下來，但危險之處幾乎是千鈞一髮。

盧若蘭一招救了韓瞎子，除了彪形大漢在吹鬍子瞪眼，瞧熱鬧的全在鼓掌叫好，因爲她凌空飛撲之際，姿態十分美妙，出手一招又是那麼霸道，他們開了一次眼界，怎能不鼓掌叫好？

彪形大漢不認識盧若蘭，却識得八手羅剎，他惹不起這對母女，只好往人叢中一鑽，來了一個溜之大吉。

盧若蘭沒有理會這些，逕自用短劍挑斷綁縛韓瞎子的繩索，道：「韓伯伯，那個人是誰？」

韓瞎子已經聽出是盧若蘭救了他，却面帶愧色的道：「多謝妳，蘭姑娘，令堂呢？咱們找個地方再慢慢的聊。」

盧若蘭知道他有難言之隱，也就不再多問，

他們在鎮上找了一家客棧，準備今天就住在這裡。

落店之後，盧若蘭幫助韓瞎子上了傷藥，好在傷勢不重，只要休息三、五天必定可以復元。

待一切就緒之後，韓瞎子才講出他的遭遇，道：「我不知道他們是誰，只知道他們要殺我滅口。」

八手羅剎一怔道：「你是聽到他們甚麼秘密了，否則他們怎會這樣？」

韓瞎子嘆了一口氣道：「如果眞是這樣我也認了，但我在什麼都沒有聽到。」

八手羅剎道：「究竟是怎樣發生的？」

韓瞎子道：「五天前我經過漢口西南角上的月安里，那本是一個人煙稀少的地方，我剛剛走到一個廢園的園門，正好遇到一批人由園裡出來。」

八手羅剎道：「他們可能在商議一件見不得人的事，忽然發現了你，以爲被你聽到了，所以要將你除去。」

韓瞎子道：「誰說不是，他們問我聽到了甚麼，我只是說了一句氣話……」

八手羅剎微微一笑道：「你說你全聽到了……」

韓瞎子道：「正是。」

八手羅剎道：「於是他們就不放過你，一路追追打打，一直追到此地。」（八五）

酒後被律師佔有

邪惡的人性

何行

他們的酒，再三四杯下去，都是有了酒意，顧律師的上裝早已脫了，領帶解掉，恤衫早爲羅麗泰拉了出來，羅麗泰過膝上衣已脫掉，內褲只有黑色通花的，白色的肌膚上，有一對黑色的通花奶罩，是特別的搶目。

在這樣情形下，已是酒精使理智麻醉了，情慾却是在升華，當又一杯酒乾了之後，顧律師是失態了，他以婬笑姿態說：「這東西我討厭它，除掉它。」在說時用食指作鈎狀，要去鈎掉這奶罩。

羅麗泰反應快，拍一記打在他的手背上，然後說：「不許亂來，你還沒有資格教我除掉這個面對你。」

可是顧律師却不斷作鈎狀，連被羅麗泰拍開了好幾記手，看她樣子，却是不眞不假的，顧律師似乎被撩撥起了，原來坐起高櫈上喝酒，這樣下來，他是擁住了羅麗泰強吻了，羅麗泰用手在他臉上輕拍，又像是在打耳光那樣，顧律師的手却是乘機把他奶罩背後扭扣解鬆了。

顧律師却是婬笑說：「你眞該要吃耳光的，應該是重重的。」

羅麗泰笑着把臉湊了上去，笑說：「你打好了，反正已是給你打了不少記了。」

羅麗泰這一次拍一記打得重，手一鬆，奶罩自然也鬆落，顧律師手一拉，在肩頭滑下，於是毫無保留了。

當放開吻，羅麗泰一手捧住奶罩，羅擁住，拔腳就逃出小會客廳，衝進房內，這是小小地方，三二步就爲顧律師捉到的，推向床，他們是雙雙倒了下去的。

這時瀰漫着的則是一片春色，在酒後，難以克制的，他們彼此都要發洩，一種難以形容的慾火。

半小時後，先前羅麗泰是十分小氣，甚麼都要掩遮，現在知是大方，裸裎着隨他欣賞，他的胸脯在急遽的起伏，喘息一陣才說：「欽伯，你還說是強姦我的好朋友，卻會這樣的強姦佔有我，你這朋友對強姦眞有交情的話，會這樣？我看都是做的吧？你是口中說的十分仁義道德的。」（一〇八）

按摩

宮本正一著 新培圖

「誰知道，也許她們鬼混去了，她們都是狂蜂浪蝶，昔昔找這個家翁，偷漢子去了。」川田老人毫不諱忌，竟向一個瞎子按摩的，宣揚他的家醜。

阿市是愕了愕，他對川田是充滿了同情，在他心目中，川田可憐的遭遇，令他的心智與一般人不大相同。

「阿市，你替我按按肚皮，用力一點！」老人在指揮阿市的工作。

「是！」

阿市對主僱的吩咐，唯命是從，可是，當他的手按在老人的肚皮上之時，他的吃驚，就如第一個晚上，頭一次碰到老人的身體上完全一樣。

無論是多瘦的人也好，肚皮上不多不少有點脂油，全身肌肉最軟的地方，也該是肚皮上面，

可是，他如今按下去，老人的肚皮，就眞的只有一塊皮似的，要是自己加點力，他簡直有個感觸，可以按穿了這塊粗糙而薄薄的肚皮，內爲肚皮之下，阿市是幾乎完全感覺不出是有肌肉的。

「用力一點，用力一點，你越用力我越舒服！」老人對阿市的手藝，第一次的顯示不滿。

「老爺，不能用力啊！我恐怕你會承担不起！」阿市不能不坦白的說。

「不會的！你用力吧！」無可奈何，阿市只好加了點力，而在加力之時，他更的担心，老人會承受不住。

「好啊！舒服啊！」豈料，手勁下的老人，却發出舒服的呻吟來。（九）

海市

黃思騁

「再給一封大利市如何？」梁卓人笑一笑，拍拍她的臉，說道：

「你眞夠朋友，我答應給她五萬塊錢，不過沒有任何條件。」

「她當然會報答你，她也要報答你的。啦！」

「不，我不要她報答我。」

「你不要她報答，」

隨後，梁卓人進沖涼房的時候，余美寶馬上打了一個電話給佩赫。

「佩赫，你猜你走了以後有甚麼發展？」

「我不知道呀！」

「你猜一猜。」

「最多梁先生答應我搬來住。」

「不是，你再猜。」

「我猜不中，還是你說吧！」

「他答應收你做妾侍。」

「別開這種玩笑，答應你，我也不會來。」

「有甚麼問題呢！佩赫，我們住在一起不是很熱鬧嗎。」

「別鬥綫，我不能這樣做。」

「佩赫，他已答應每個月給你五千塊錢，另外還給一封五萬元的大利市。」

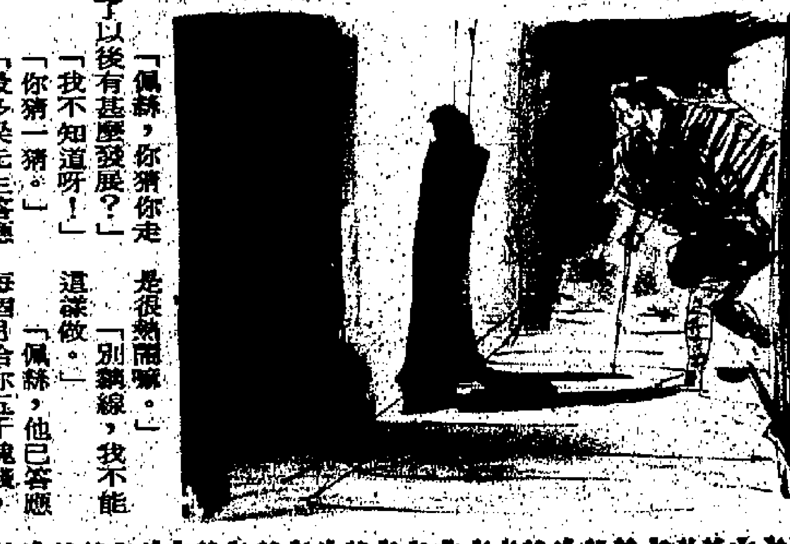
「越說越離譜了！」

「一點也不離譜，佩赫，你一下班就來這裏吧！」

「我本來還考慮搬來住，你這樣一說我就不會來了。」

「你不來，我也會開車來找你。」

「我會跟你絕交。」



「爲什麼？」

「因爲你現在說話很鬥綫。」

「我一點也不鬥綫。」

「我要去坐樓了，下班的時候你在門口等我，我來接你。」

「我不會等你。」電話就這樣掛斷了。（一七九）

小神相

又有一男

胡有富把一個來歷不白的女子帶入家中，作爲妻子，自然沒有經過婚禮，他是走碼頭小本營生者，遇上的也是走碼頭多的女子，住在一起，就算夫妻。

仙芝取了一件金飾給胡有富，作爲做生意的本錢，這使得胡有富大爲興奮，一隻金鐲，有一兩八錢重，比他現有的本錢還要多出一些，他販貨自己本錢短缺，常靠用而賒借一些，但要付利息，使賺少了！增加了本錢，他可以賺得多，又由於自己的資本加多，除欠貨物也可以增加，他想：這做一二趟，使有能力用一名夥計，那樣，帶貨的數目可以增多，自然也可以多賺錢。

回到黃梅祇有八天，胡有富便販了一筆貨去江西的吉安——那是仙芝指點他的地方，仙芝這樣做的目的是要胡有富在外面住得久些。

胡有富走後，仙芝親自在後面挖了一個坑，製一隻棺木匣，把阿森的頭放入，用了符，又立了牌。每天夜中，她在屋後取出煉製了的人頭膜拜，唸咒。

她想像：有朝一日人頭會通靈，同時，她又自行修習胭脂巫，她希望從今後能排除黑巫女的本門法術，不再接觸黑巫巫，在自己身上的影響。

她澄心一志地進行，有很大的收穫，漸漸地，她的心神已穩定了下來。接着，胡有富回來了，這回，賺得很多，他將自吉安帶回的貨售出，又賺了不少，總結這一行，比過去走四次所賺還要多，他已有資格僱一名夥計了。

他自然感激仙芝的，同時也認眞地和仙芝商量下一次的做法，仙芝指點他走一次近地：黃岡。十來天便可來回，而且也建議了來回貨品，胡有富照她指點而做，又賺了很多。

於是，她建議胡有富的家的少年作夥計，仙芝誘引他販貨去廣東，由贛州過大庾嶺，她說了路程，雖然遠，但湖北的貨販到嶺南，會受歡迎，嶺南的貨販到湖北，更可以賺錢，這往來，大約要兩個月時間。

增加本錢，她又取了一支金釵給丈夫，於是，胡有富又出門了！

仙芝在胡有富跑黃岡時，悄悄地相隨的，這回的賺錢，她用了一些小巧的巫術。至於她本人，並未跟到黃岡，她在鄂城附近作了一番查探，就匆匆地趕回黃梅。

當胡有富遠向廣東去時，她修習了七日夜，便出門再赴鄂城。（一〇八）

已是最後的選擇

江超然又考慮了一陣，不過，其實他亦是沒有選擇的了，本來祇有兩個選擇，而現在這却已是第三選擇，難道還有第四個選擇嗎？他終於點點頭：「好吧，我們就這樣做好了！」

事實上，杜雷所提出的亦是非常合理，而且也是盡可能對江超然有利的。

「我們假如可以馬上動身的話——」李敏說。

「這個要等一等，」江超然說：「先讓我想一想，我可以去找的有好一些人，不過，我得想清楚先去找那一些人會比較好些！」

× × ×

林鈴在M市那邊在着魏小姐下了飛機。

她比魏小姐早到，果然有很充裕的時間準備。

魏小姐總算並沒有失踪。但是當然，一個人在飛機上失踪亦不是一件容易的事情。

魏小姐看來亦是沒有人迎接的。這也許是她的聰明之處，或者是她在慌急之中追着走的奔的一着。沒有時間及時通知她要來找的人，就祇好在到達了之後才與她要找的人聯絡了。

總之她就是在到達了之後才作聯絡的。

無面怪客

馮嘉

沒有人接她似乎是肯定的了。她一出來就登上了一部計程車，離開機場。林鈴就開着一部外表平凡，並不特別惹人注目的汽車跟踪在後面。

魏小姐應該是有一個目的地的，然而她所乘的計程車却在半途忽然停了下來。車子所停之處的公路邊有一隻公用電話亭。林鈴看着，心裏焦急，因爲看來魏小姐是要用這公衆電話亭打電話了。

果然，計程車在路邊等着，魏小姐就用那電話亭中的電話打出去。對於這件事情，林鈴與及其他參加跟踪魏小姐的人都是毫無辦法的。

他們不能夠及時做手腳，不能夠聽到魏小姐打電話時講一些甚麼，以及打電話給誰。

她祇是可以看到魏小姐打了好幾個電話，後來就再出來，登上計程車，繼續向市區進發。

林鈴的車子上是裝有無綫電的，可以很方便地隨時與其他的人員聯絡。她說：「我看見她的神情是不大滿意的，也許她到了這裏，還是找不到她要找的人。我們繼續留心下去吧！」

她是用望遠鏡看的，所以連魏小姐講電話時的神情亦可以看得清楚。就可惜望遠鏡祇可以把看到的景物拉近，却不能夠把聽到的聲音也拉過來。

林鈴開着車子繼續跟在魏小姐的後面，一面則在心裡「溫習」一下魏小姐這個人的履歷背景。（六七）

山川人物

范公子爲妻復仇

當吾鎗聲作時，場中人衆大亂，如失窠之蜂，奔竄四竄，竟不知掩捕行凶者。吾雜衆中得脫，深自慶幸。其日乃聞此賊因創而斃，某親王痛心斷袖，嚴飭步軍統領及五城諸司，期必獲凶犯。吾度事急，乃變身南走。不意都中竟偵得姓名，四處通緝。一日吾方至臨河滑界內，覩臨河一草舍，有少婦與一嫗賣漿供客，吾就飲之。俄而馬蹄得得，偵吏七八人，已追蹤而至。吾已改裝爲商人狀，且坐時面方內向，彼竟不疑。嫗及婦與語良久，乃分途去。吾念彼方注意於此，若出門必爲所獲，因延不出。嫗見而疑之，方致詰問，而婦遙呼嫗入。須臾，嫗至，留吾宿，氣色轉和。吾度其意思不惡，即以實告，嫗即留吾暫住。彼少婦者，雲鬟風鬢，而愁眉慘黛，吾亦不知何因也。更數日，嫗乃言少婦爲其姪女，方伶仃無依，欲以爲吾配。當時心念彼此皆飄蓬無家，偶寄天涯，即締良緣，共圖避世，於計亦得。因立許之。臨清南北之衝，吏耳目多。嫗本衛輝人，因同居衛輝。婦婉嫕幽靜，不減前室。居久之，始自言身世。蓋婦先嫁一商人，未幾，父母皆故，而商人待虐。已而又以賭博敗家業，乃鬻婦娼家。嫗聞而大怒，訟之官，官果得之妓院，遂以婦歸。嫗年老無子女，遂相依爲活。吾至是乃知其有夫，且中山狼故在也。嗣是嫗遂不治，吾亦即嫗姓，稱蔡氏子。荏苒年餘，一夕嫗忽遘病亟，命召族人。族人至，則口授後事，並言吾爲其子，族人無異言。越數日，柩尚停中堂未葬，忽有數健兒洶洶來，直入內室，將劫婦以去。吾力爲拒之，爲首一人，乃言吾姦佔其妻，即鬨衆毆吾。婦聞聲出視，見之遽反走。彼爲首者，令衆執吾，而獨趨入，則室門已閉。推不啓，力撼良久，門脫樞仆，則婦已懸樑間矣。此時鄰人已聞聲而集，彼等驚散。吾解婦下，倘有微息，亟救幸蘇。時已懷孕數月，業墮胎，奄奄數日。握吾手曰：『薄命人逝矣！』遂死。鄰人感不平，勸吾訟其前夫，吾怯往事，竟置不報。獨居自念，有兩賢妻而不能保，顛倒一生，徒然流涕而已。復何生趣！於是步出郊外，自縊林中。方懸未絕，有行腳僧過林下，救吾醒，又繼吾繩。僧者，五臺雲師也。爲吾說衆生因果之理，言下有悟，從之以來。師爲名曰：悟眞，今又三年於茲矣。在此間方日刺血書金剛經，爲亡人超度。」旗人視几案間，果血痕猶濕也，因嘆息去。

悟眞居山中三十餘年，日刺血書經，未嘗間斷。一日夢兩妻曰：『君功行滿，吾輩亦賴經懺力，得大解脫矣。靈山不遠，盍歸乎來！』覺而召其徒，囑付既訖，一笑而逝。

（下） 五鳳樓

非輪

很多人都走上前來擁吻他們，祝賀他們。

華律看着我，說：「安先生，這的確是難忘的一刻，相信你……」

我接口說：「愛情的確能令人鼓舞，可惜，我這種生涯的人，並沒有這種福氣！你呢！」

華律沉思了一會才說：「我渴望愛情，不過，我更渴望理想的實現！」

蓦然，我發現餐廳的四個角落裏，都坐着我不大願意見到的人——東角是巴森里奧、保鑣加連奴，還有兩位十分嚴謹的人，相信是多耶納夫醫生和西門摩亞醫生。

南角是一羣亞拉伯人，他們的服飾在大廳中顯得十分刺眼，當中兩人都穿着剪裁適體的西式禮服，相信是兩位石油專家沙爾和奧馬。

西面是那個紗怪傑中村浩和五個男人，全是虎背熊腰，威氣迫人，一定是日本武道中的高手。

北面坐着的是泰國人乃芮，他像一個嚴肅的學者，有誰又想得到他在金三角稱王稱霸呢！

看見他們，我的胃口似乎立即改變，有點食不下咽的感覺，幸好我在看見他們之前，已吃得差不多！

我向華律告辭，打算到外面吸些新鮮空氣。

凉風撲面，我深深地吸了一口氣。

「看見他們嗎？」那是艾娟的聲音。

回過頭來，祇見她一身紅色輕紗晚裝，面上薄施脂粉，在幽暗的燈光下，又有另一番風采！

「你指那一對新人？」我問。

「不——那幾位老頭子！」艾娟嚴肅地說。

「呀，我看見了。他們分別坐在四個角落，似乎是河水不犯井水，在這良辰美景之下，相信他們也會像我們一樣陶醉的！」我說。

「今晚是月圓之夜，也是犯罪律最高的時刻！」艾娟的語調仍是那麼冷冰冰的。

「艾娟，暫時放開你的工作吧，好好輕鬆一下，難道你眞是鐵石心腸！」

「不要忘記我的身份——這船上的保安工作是永不歇息的！」艾娟說。

「人生除了工作之外，還有很多值得我們嚮往的事物，譬如愛——」

「我沒有心情，更沒有空閒談這些，你認爲他們究竟會在船上有些甚麼行動？」（七）

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓

電話：三四一七八一二　三四一八〇〇七

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

高雄　長明街二四號
台南　南門路五九號
台南　永福路一五一巷五〇號　電話二三三六四七六
左營　大路八五號　電話二七二〇一
新竹　牛埔路九號
桃園　大園前街二二號　電話二七四五三
鳳山　光遠路二七九巷六號　電話四六二七〇四
台中　公園路三〇一一號　電話二四〇四三四
嘉義　吳鳳南路一七巷一三號
淡水　中山路七二巷一弄一五號　電話六二一一六〇三
岡山　勵志路一三三號
中壢　中豐路七九巷一號　電話四二二四三四
台東　福建路一八三號
龍潭　中正路二三八巷一三號　電話七九〇六一一
樂業　民生路一七八號
基隆　正義路二巷二六號　電話二二五〇〇一
基隆　安一路二七八巷一四八號
基隆　南榮路一三三之四號
豐原　南陽路一四六巷二二號
北投　民族路三之五號二樓　電話八九一三九四四
花蓮　仁愛路一〇號
苗栗　中山路三三一號　電話三三二〇一七二號
彰化　長壽街一四七號
板橋　自強新村九四號之一　電話九五一一九二
斗六　太平街一〇二號

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影响力大
5-280708
5-279307

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

晨早場　嘉麗紅帝國南光金金百 / 禾華碼國際昌華明竹樂
午夜場　嘉麗皇紅海 / 禾都華碼運

精武門
李小龍 畢生代表作！
果然聲威不凡　昨夜全線大爆
今開　晨早場 午夜場
狗與華人不得入內　李小龍凌空粉碎！被觀衆首次看到，喝采之聲震動。
fist of fury　鄭文懷
首次對白粵語配印全新本　視聽更一流！

豪華 3-617169　新大華 5-762372　華聲 3-841199

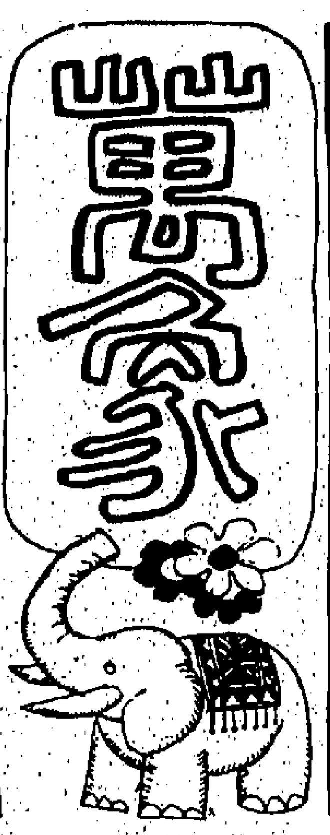
狂滿五場
歐洲公司大胆色情電影
閨房淫娃
色情製片家：和夫夏域
繼「巴巴拉與烏蘇拉」又一色情喜劇
影評大讚：
成報：大膽造愛反應表情，色情頭很大
新報：是老笑的色情片！
明報：年人的床上故事！
「失貞」原班人馬再度大胆演出
不宜兒童
BED TIME STORIES FOR GROWN UPS

好評：
東方：動作刺激，打鬥相當燦爛。
成報：武打鏡頭令你感到相當滿足。
特別介紹：中國廣東功夫自然拳　柔剛並濟·眞招實式

世界稱譽功夫奕雄　莊泉利　轟動國際又一傑作
擊敗大內高手，惹來後代仇殺
關外八旗高手，挑戰中原五大門派！
編導 林展偉

尚有戲院廣告刊登二頁·十二頁

萬象



文學城市和商業城市

讀者對本欄的期許，和讀者對香港報紙的期許，許多時候都不免失望。這是我對余龍生和許玉虹兩位的來信最坦白的答覆。個人和萬象老編曾多次作過坦誠的探討，結論是委婉適應環境，兼顧與有限度地觸及文藝問題。主要的原因，是本版文字要廣泛適應多數讀者。

因爲趕輪開，提到紅樓夢的會議，已經超越範圍而多談了幾次，老編雖不責怪，自己也覺不好意思了。承兩位讀者教促一談香港的文學出路問題，這條題目太大，恐怕不是在此小小方框所能接觸得到的。

香港的讀者水準普遍提高，已是近年的好現象，但憑此觀點來對文學出路作樂觀的推論也是十分不切實際的。因爲香港的社會生活節奏也隨着國際商埠的變化而加速。以城市性格而論，香港倒是最不適宜文學的都市。個人的經歷，美國的三藩市、紐約，和香港相同，都是不適宜文學發展的城市，但在美國的波士頓，個人雖然祇住過不足一星期，卻覺得她和台北一樣，是頗適宜于文學發展的環境。在波士頓，人們的走路方式也幾乎有時的節奏，這些情景，也只有記憶中的廣州、桂林、重慶這些城市有這種氣息。香港年來雖然也有些文學活躍的人，可是這些人不是土生土長的，一些是挾文學以來，另一些是到外邊成長而回來的。請原諒我倒了冷水。

情不投意不合

白驚：遊河船上的風波⑥

於是，芬妮當衆打開手袋，取出一條金鍊，放在麻雀檯上，「大家看，上面刻着的甚麼字！」

大家靠攏來看，金鍊墜是心形相盒，相盒上面刻着：「芬妮：獻給你定情，細牛。」

雷修平面色變了，「大衛，你還抵賴？誰人知道你乳名叫做細牛？自從你讀書之後，全家人都沒有提過你叫細牛。」

大衛極口叫屈：「去年，我們又不是遊船河？她叫我教她游泳，是我第一次識她。今日到的人，也有在場。在習泳時，她說她的乳名叫做雞仔，又問我有沒有乳名？我說，我小時候，叫做細牛。我還笑說：細牛對雞仔。所以她知道。」

陸冠華冷哼一聲：「早在一年前已經有私情，一年來你們做過甚麼事？你們這對姦夫淫婦。」

芬妮赤着腳，走到陸冠華面前：「冠華，你今日落我面，落够了，你說過幾多次姦夫淫婦！我問你，沒有正式註冊結婚，要合就合，要離就離，最多是離婚。」

「豈有此理，就那麼簡單？我在你身上用了幾多錢，我來做人，你去勾佬？」

芬妮越走越近：「冠華，我已經明白，我是勾引男人，不只如此，我還同另外一個男人定情，你不照照鏡子？你已經五十八歲了，我才廿八歲呀，你用臭錢買了我卅年青春，應該多還了本啦，所謂情投意合，情不投，意不合！」

陸冠華大力拍檯，站起身來，「好了，現在大家聽聞了，這就是千眞萬確的通姦證據。我現在要告雷大衛，勾引良家婦女。國華兄，你開船，我要帶他們兩個人去警署。」

（待續）

箇中人語

洗龍舟排水龍記

洛雅明

記端午節那天，朱仔早在幾天之前，已來提醒老洛，要帶他前往游龍船水，跟着節目是食大餐……也是近日應酬頗多，少見朱仔，難得當日也是放假，因此應承了朱仔的「請求」，順道舉行老洛的本年度下水禮也。

事實上近日天氣確爲炎熱，翻看「通勝」，「夏至」日尚未屆，大暑小暑還得等待，游水節目也得提早了。根據老人家所言，洗過龍船水，細路仔可以快高長大，興興除百病云。

一行數人，去到中環巴士站，想搭去搭巴士，但見人龍處處，都是扶老携幼前往洗龍舟水之士，警方人士早已在場維持秩序，但是人多到實在離晒譜，條龍還要分開幾截，每截由男女警員金睛火眼的看到實，以免有人打尖，但實在是人數多到難以控制，情況相當混亂也。

信不信由你，也是不由你不信，路邊多的是衞生報紙，人去樓空之後，遍地皆是，留低的垃圾小山之與降，及那大陣陣汗味，實成過面，此之謂也。

同行者云：「今年特別多人，未知是否與人口增多有關，大陸仔與越南仔人數以萬計而增，別說爭食，單是爭搭巴士已經够辛苦了。」

老洛想來，彥民增多而趁假期外出者衆是理由之一，但無可否認，今年似乎特別熱，因此與起游泳念者也多了一些。不過，巴士公司似乎又有多少責任。原來自從巴士公司強調「改善服務」而加價之後，的確是買了很多部新車。不過，有的是做了「城巴」，有些是「壽辮巴」，由此「增添」的數字，已足够向政府作「事利交代」。一關於小市民方面，一般服務依然未有改善，因此才有小市民苦候巴士之舉。

幾萬人堆在碼頭等巴士，老洛怕怕，因此便得另謀他法。走去小巴站，有的是小巴，不過街牌價錢驚人，最便宜的一架，去淺水灣也得收費五元，計一計條數，五個人豈非要五十元來回？如果將此五十元拿去食一餐，大概可以食得飽了。別以爲小巴便可，因爲依然大排長龍，也有幾百人在輪候。既然如此，計過條數，如果搭的士去石澳，也不外是二十多元而已，不如轉搭的士好得多了。想不到，仍旋撩客之風，又再重現面孔，頗覺過意不去，滑朱仔如哭喪似的事實上確是去又難不去又難，惟有轉轉念頭，往行公司的玩具部算了，當然是爲了朱仔未能得償所願而作出多少補償」。但問一句天：「老洛未能得償所願又如何？」

事後的節目改爲飲茶看電影及吃餐，也算「玩」得幾開心，游乾水代替了洗龍舟水，運氣雙重欠佳也。

第二日的報章上，都是指出公共交通不足，大亦有類似的報導，都是凡假日，便有類似的現象，無論是任何交通工具，如渡海小輪、火車或巴士，都是有大量的人潮，無法疏導也。

還有一些洗龍舟水的不幸消息，就是有三個人溺斃，一個人則遇溺獲救，在佳節之中，爲洗龍舟水而送命，眞令人心實。但偏偏一樣有大把人爭住要去，傳統之習慣，有時候都會覺得幾有吸引力也。

兩槍奏奇功

濠海詞鈔

金行遇劫，銀行援手，眼界果然甚好，兩槍連發奏奇功，勝老二、連開無數。

經臨兩賊，連傷七客，實在堪稱橫掃，城頭失火殃池魚，亦應讚、係該咁做！

●調寄鵲橋仙

地鐵冷氣

乘搭地下鐵道，在車廂內忽有發現，原來車廂內的冷氣，是一陣一陣噴出來的。首先噴出了涼快冷氣之後，便停止不出了。這時，車在開行，冷氣便給行進而流動的空氣帶到車廂每一角落，因爲地下陰涼，一陣冷氣可以維持兩三分鐘，在差不多的時候，又噴一次冷氣出來，又在車行的搖擺中流動。地下鐵道的設計倒是最懂得節省之道呢！（小寄）

隧道之內無抽氣

連日坐巴士過隧道，發覺隧道之內，已無初期之空氣調節之情況了。本人清楚記得，隧道初開放的第一個夏天，經過隧道，甚有陰涼感覺，也頗欣賞隧道內的抽氣設備之完善。時至今日，冇矣。晚上坐通宵巴士過海，入隧道，便如火爐，而且有股劣氣味令人有窒息感。白天亦空氣污染到難以忍受程度。不用說，隧道公司自己「節省能源」，意圖多賺幾較也。（黃菲）

阿拉伯之邪視

許多朋友閑談時喜歡拿宗教的男女關係的特點上來做話題，譬如說，某種宗教是多妻的，某種宗教是禁慾的。

細細想來，禁慾的宗教就比多妻的宗教多上許多倍，而多妻的宗教，人人都會想到回教（伊斯蘭教）。

湊巧近日有公主之死的影片，令到英國與沙地阿拉伯在外交上很不愉快。這件事就成爲我們這一個朋友的話題。朋友中有一位到過沙地阿拉伯一段時間的。他以異鄉人的心情敏感恐懼，從來不敢作男女社交，也從來不敢對任何女性注目。雖然他在那邊的時間祇是短短三個月，見女性的機會倒也有過許多次，但是他受到告誡，不敢看，也不敢接近，是以，他視這三個月的經歷爲苦事。

他在沙地阿拉伯那邊，絕口不提女人，遠遠見到披面紗的就掉頭逃走，有過一次一位有地位的人物披着頭紗迎面而來，他眼以爲是女人，掉頭便跑，因此引起懷疑，有人追他，把他帶去盤問，他照直說了，使那位有地位的人也爲之一笑，告誡他道：不要怕，祇要你不邪視，沒有人怪責你。但是，何謂邪視？何謂正視？誰能得出標準？我們有了一個結論，許多西方外交人士不被殺頭，倒也難爲了他們。

觀點

高小玉

肉商受到衞生督察行動之苦，有些辦生豬來港的商人急忙阻止生豬運入港境，雖然還是損失了，而起碼可以少損失一部份運費。

這樣的大熱天，排車勞頓的豬豬牛牛，運到而不宰殺，還是給折磨而死，防止虐畜會如果出面來指生晒，你道向誰「下殺手」？高小玉不才，對此法子判斷。因爲商人如果依正常程序，唔會產生牲口死亡問題，似乎要歸咎衞生督察了。

但是，衞生督察會說：如果符合理，那會有這樣的事情發生？不過，如果請環境司出來作裁判，說法可能是：完全因爲報界的渲染所致。

測字攤

男友愛情別有所屬

曹鳴芬女讀者，與一現居外國的男友，曾有白頭之約，但最近消息傳來，卻說他已另有女友，不知是否屬實，測一個「情」字。

「情」字之左爲心，心本來居中爲正，於今卻向左移，是表示此心確然有變。再以右邊視之，乃是「欲靜不能，於欠一爭」。

意思也就是說，平靜無波的愛海，已經不再是水面如鏡，而是浪濤已起，要得得回這個人，勢非出之以一爭不可了。

薇薇女讀者，日前端午節赴淺水灣游水，無意中認識一個男友，且頗有愛意，欲以「端」字問，此人對己，是否眞心。

「端」字之左，乃是「泣而無水」，是欲哭無淚之象，至於右邊，雖然巫山二現，卻是雲雨易散，（而字似兩而非兩也。）

由此看來，這一段情緣，將會以悲劇收場。

黎大傻讀者，曾借出一筆錢給朋友，不知能否收回，測一個「箭」字。

「箭」之爲物，乃是用以發射，一去不回，意盡力則去意速，以此象之，你爲人盡力，將不免有失矣。

寄情篇

滿地寂靜半

凡尼

本港外資集團中的一支主力——置地，謀定後動，宣佈大量吸購九龍倉的股份，使股民憧憬當年「飲牛奶」事件可能重演。

這一次，戰情會更複雜激烈，原因是除了洋洋鬥法之外，還有華洋鬥法。相信，在可見的將來，本港大小姿們再無暇理會七國高峯會議，阿富汗與伊朗事件亦擱在一邊，全神灌注九倉爭奪戰的好戲發展了。

× × ×

美國總統卡特雖然內政外交俱無特殊建樹，但對當今的美國人來說，卻是一個好丈夫與好父親的模範。

君不見，無論在任何場合，卡特、卡特夫人羅莎蓮、卡特幼女愛美，總是三位一體，即使到海外參加國際會議俱如是。古往今來，有多少領袖是這樣的？

可圈可點

警民關係之相尅相生論

香港警民關係一向都係在市區發生問題，唔係對小販，便是對小巴（呢的當然係指過去長久之舊事），給後，警民關係發展到便衣探員之子彈親吻市民之大腿，或者親吻市民之胸膛，呢的子彈親吻案，曾經打過官司，無奈的市民冥頑不靈，未解風情，人地好心同你親善，你又當人地心肝係狗肺，尤其是警察將記者當做老友記，大力拍下你地之膊頭，拈你地之相機拆開的菲林來玩下，無非係表示大家咁熟，做吓親密動作而已。要知道此地人表示親熱之口頭禪乃係粗口一句，問候令壽堂，呢的話認眞起來，乃係同老人家性交，但係眞正之意思係表示親熱而已。呢的都唔係情，又點搞得掂乎？也難怪警民關係之主任遇時都被住屢頭，認爲冇乜符忽也。

但係，柳絮丹近來歎察形勢，認爲八零年代，自從港姐選舉，就開始露出曙光。柳絮丹唱一首歌仔俾你地聽，你地就明矣，歌仔曰：「東方紅，太陽運，香港出了個陳鳳芝，但爲警民來吟詩，從今唔會再執輸……」

八零年之港姐，香港警務當局作了重大投資乃係事實，由高官數勵我地呢位美麗督察去同人地鬥靚，不惜調職、准假，花多的納稅人之銀兩來培養佢出來，並非絕無原因者。查實陳鳳芝當選，已經將佢之職位改變咗，來適應佢可以遇時唔使上班而去做各種活動，仍然使納稅人荷包之銀，此乃有深意者，最後目的，相信大家都明白，因爲有咗一個「女警並非男人婆」之典型，同時又藉佢之笑靨，將匪來之戾氣消解，轉化爲祥和，觀乎呢一輪我地陳小姐當選之後，市區再冇個的脊脊聲事件（雖然仍有小販唔歡迎重整地盤，但小販問題係沙大人之事，與警察無關），就知道有咗陳鳳芝，連風水都變咗。

不過，列位當知，陳鳳芝之當選，直接影響之事，乃係新界港姐鄭文雅退位。世界大戰會爆發你可以不信，香港之風水你不可不信，正因爲陳鳳芝當時得令，鄭文雅以新界嬌娃地位而爲佢所取代，呢乃便輪到新界風水受到影響矣，鄭文雅一退位，英軍和新界佬發生衝突於先，陳鳳芝登位，新界佬又和老二衝突於後，呢兩件事唔係講玩，乃係風水相生相尅之道理發生了作用所致。

爲今之計，應由鄭文雅出面，請埋一班茅山道士返新界，做其七七四十九水陸道場，再由陳鳳芝在場拈香踏罡步斗，咁就以後警民之間會可以相安無事矣。

做一個迷你綠荷池

如果你喜歡賞荷，就必定希望自己家裡有個荷池。

不要以爲這全是夢想，買幾樣簡單材料，依照以下方法試試，你的夢想可能很快便變爲事實。

材料之一，是準備一個較大較深的瓷碟或瓦盆。其次是去買盆栽的花圃買二斤塘泥或無沙黏土，到雜貨店去買二兩沒有熏過硫磺的新鮮湘蓮子。

操作過程分爲三個步驟：一、將泥土放入盆中，加水攪拌，用手攪爛成糊狀，放置一晚，令其沉實，然後小心傾去上面的水。二、揀七八枚比較壯實渾圓的蓮子，將尖端磨或削去少許，種入泥下約半寸。種後，注入清水約一寸（如用水喉水，須預早一天貯備）。三、將盆置於露天，但沒有陽光直射處，留心保持水位，少即加入，兩天移入屋內，勿讓雨水淋入盆中。這樣經過七至十天，如果泥中有小葉掩標出，一個迷你荷池即告培植成功，這種荷池雖不會開出荷花，但田田荷葉卻可以生長至深冬，令你家裡充滿綠意。（半農）

屋裡眞眞

陳德華

雖然沙塵滾滾，幸勿殺錯良民！

杏林小帖

大哥姊的智力

北方有句民間俗語：「傻老大」。意思是說，頭生子女（即排行第一）的智力低。眞是如此嗎？

日前幾位朋友，在筆者舍下，就這一問題，進行了一場熱烈的爭論。一方認爲，頭生子女智能確實低，另一方則堅絕反對。雙方舉出大量的例子。誰也未能說服誰。最後，筆者拿出一批研究數字來，供大家參閱，才算結束了這場爭論。

據美國精神健康研究所的統計，頭生子女和獨生子女在「名人錄」中佔統治地位。在傑出的行政領導及商業管理者中，同樣顯示了這一情況。頭生子女及獨生子女在太空飛行中佔絕對優勢。美國首批執行太空任務的二十三名太空飛行員中，就有二十一名是頭生子女或獨生子女。

有人更廣泛的研究過這一問題。對荷蘭大約四十萬名十九歲的青年智力測驗成績，進行了研究，得出的結論相同。有人對美國八十萬名申請優等生助學金的男女青年進行了分析，得出的結論也相同。以上資料，足以證明頭生子女不但智力不低，恰恰相反，而且很高。

接踵而來的另一個問題便是：爲甚麼頭生子女的智力偏高呢？

合理解釋是：雙親在頭生子女身上所耗費的時間，比後生子女多。科學家認爲：子女多，至少是暫時地降低了家庭的平均智力。雖然這是個仍然研究之中的題目，但這一結論，已得到多數科學家的同意。（莊康）

工商日報 分類廣告

收費處　代理人

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限）。醫藥類每段共收六元（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區擺花街利源東街八號地下　電話：二二五四九五二式．二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二二七九三零七．二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處　電話：六九八五五八五
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處　電話：八零二七九七
（五）九龍城衙周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一二號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）柴灣新區第廿六座十七號中雜貨行　電話：五六零五四九

租售　旺鋪租售　灣仔區旺盛地點面積一仟佰餘呎，全套裝修，冷氣設備，適合各行業，有意租或售請電⑤七二一五七七二四洽。

元朗教育路地王　富好大樓　三樓商業寫字樓售．面積：200－2000呎　首期一成即可開業　電話：⑫792931

新樓吉售　官山道289號六樓連天台，28萬，兩房一廳，電話③8224870洽。

平樓出售　元朗泰衡街大興大厦十五樓A座，平售十九萬，電⑫792458。

旺舖出售　元朗媽廟路良材樓舖連期約，壹千呎，月租三千五，售六十萬，電⑫792458。

出國急售　荃灣大坡坊單邊舖面佰呎，高18呎，全石屎，由閣自致，電話⑫0917250梁。

招租　女子樓房　荃灣荃威花園新租，傢俬什費每月二百，入伙請電⑫四四三二五三七。

出讓　新界田地　五千呎出讓，每呎三十元，有意來電下午⑫八〇五一五九，李洽。

新界樟木　大批樟木、眼鏡蛇木及雜木，批發零售，有意請電⑫6623324陳洽。

從舖出讓　九龍城新區22座舖位向南，適合各行業，因人手不足，有意請電K三六五〇七六。

聘請　誠聘技工　某大機構擴展，聘水電技工，月薪起點1250元，合者即來，附照片及信寄本報信箱W七五號，或電話K六九八五五八。

聘請幼師　月薪八百，有經驗，優待，識琴唱遊，可電話或到街幼稚園面洽。

灣仔看更　灣仔區商業大厦請看更，平均每日工作九小時，供宿舍，合理想，有意請電話⑤二七七二八六洽。

大機構聘練習生　中區某大旅行社聘男性練習生二名，薪優假好，中三以上程度，有意請函九龍中央郵箱四四七五號。

待聘　報稅　新界人士報稅，利得稅、物業稅、入息稅、產業稅。電⑫792458。

家庭托兒　代人託兒，由三個月至三歲，本人誠意，如有意者請電K八九七二二一。

徵求　高價收購大陸藥材　③-7211954

幸福婚姻服務有限公司　評好界播傳刊報府政家專九務服　總行九龍何內道2號5樓③689986　分行軒尼斯330號12C⑤726886　顧客數千其中不乏優秀　擇偶眼選成功機會甚高　總行10-9時分行10-5時　美國Box4692 Austin Tx.78705　囍

遺失　遺失聲明　茲遺失本人有限公司圖章，已向元朗恒生銀行分行掛失，所有舊圖章作廢。黃佛生啓

遺失聲明　朗恒隆銀行保管箱鎖匙3750號，經向該行報失，特此聲明作廢。張英登啓

啓事　吳金堂開家從1975年九月到香港下落至今不明，請登報日起五日內到干諾道中正街面談。

催來收租　經理人B十四樓業主代收六月份房租，以免後論追究。

尋訪　黃玉瓊　乳名亞女，現年52歲，廣東新會人，於38年前失散，在港兄弟現尋其下落，請電③417701。

商業　樓房裝修　大昌樓房裝修，承接住宅舖店工廠水泥木油灰水內外裝修，請電K〇二九四八六洽。

專賣酸枝　古玩字畫古董傢俬花器　九龍巴域街85號大明行③7780065

防水補漏　裝修間格　採用美國先進材料，天台防水，紅磚瓦面，升降機庇，任何滲漏，保修三年，批盪油漆，樓房間格，磁磚水喉。③七七八五二八六　興利

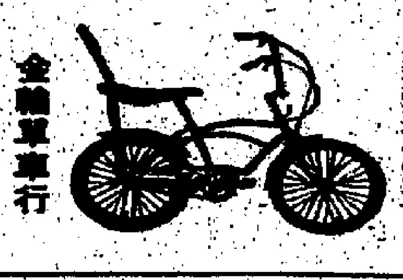
修理計算機　上門修理

精工機器　鐵閘　修理鐵窗　上門修理　大小工程　傳呼電話K320061轉18　夜K253384　陳明

黃棕刷平售

銀幣集郵

專工執漏　一切建築防水工程



金輪單車行　原價三百七折實一送二　新到迷你單車　電K932179　K932491

招生

吳國平　自我催眠　個別教授

你要學嗎

遊艇班

玻璃纖維

則樓訓練班

游泳班

醫藥　女中醫師

鄭祺　鼻喉　久咳

陳月娥　婦科

黃華湛　痔

痔

陳銳培

紅　白癬　蝕

朱展東

惡核

竹林氏　胃

痔瘡　苗樂天

耳鳴丸

計劃家庭，實行提高生活水準。

你就是救星

垂危的病人急需輸血

請即到紅十字會捐血

電話：二一八二〇弍壹

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日

請注意：每天三元，不折不扣，以四段爲限。（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報（分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元，香港版三大張，每月報費十五元，晚報二大張，每月報費十五元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	式元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

寶島美景百口交譽

香港旅遊業日益發達，而出外旅行的人士也相繼增加，他們往往爲了找尋旅遊勝地而大傷腦筋，現介紹一個令你流連忘返，加上民風純樸，言語相通，是渡假的好去處——台灣。

台灣素有寶島之稱，風光有壯觀的天然奇景、規模宏大的人工建設、現代化工程及古色古香的寺廟等，分佈台灣各處。

由於台灣島的面積不大，祇需花上數天至十天左右的時間便可遊遍全島。自台灣北端起，有兩港基隆、野柳奇石、陽明賞花、烏來瀑布、碧潭吊橋，中部則有橫貫公路、日月潭、阿里山，高雄的左營春秋閣、澄清湖，南部有墾丁公園，東面的花蓮市、太魯閣等地皆是不可錯過的風景區。

台灣位於北回歸線，島上受海洋季候風調節，故全年無嚴寒酷暑。氣候與香港相似。雨季由六月至九月，而七月至十月是颱風季節。台中之山脈，冬天有雪。至於交通則非常方便，航空方面台灣本土有松山、中正及高雄三個國際機場，每天都有國際班機服務。國內航空交通有中華及遠東兩間航空公司班機貫通各大城市。

海路方面有基隆及高雄兩大港口。陸路方面有最完善的鐵路及高速公路系統。火車是由北至南觀光最理想的交通工具，除火車外，來往各城市的巴士及的士，都是既方便又快速的交通工具。

台灣美麗的風景有好幾處是值得旅遊的：

㈠兩港基隆是台灣最北的港口，特色是一年中起碼有十個月下雨。喜歡下雨的人，必會欣賞它煙雨濛濛的浪漫氣氛。

㈡台北旺市的西門町好比香港的旺角一樣，同樣是最熱鬧和旺盛的，喜愛書籍的人，不可不遊滿佈該區的書店，又因種類繁多，故價錢非常便宜。

㈢陽明山原名草山，離台北三十分鐘行車時間，環境清幽，是夏季避暑勝地。陽明山以三、四月之間櫻花及杜鵑花盛開著名，加上其他如梅、杏、桃、李、茶等參差其間，更屬賞心悅目，成爲春季間，吸引遊客賞花之勝地。

㈣台灣廟宇甚多，最具盛名的有台北市酒泉街的孔廟，廣州街的龍山寺及木柵指南宮。

㈤阿里山以日出及雲海著名，可乘火車上阿里山，沿路風景如畫，又可看到有三千歲之神木。

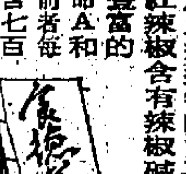
㈥澄清湖是高雄市郊的人造水庫湖，專供高雄市工業用水。湖之四週被視爲風景渡假區，湖岸有中興塔、得月樓、三亭攬勝、九曲橋及水族館等名勝。

㈦合歡山位於台灣分水嶺山脈中央，是全島最寒冷地帶之一。多天漫天風雪，建有一滑雪場可供滑雪。合歡瑞雪，粉雕玉砌，是台灣最綺麗之冬景。

細閱上述的內容，相信各位對台灣已不再陌生且感興趣，那不妨趁這炎夏到台灣一遊，舒暢身心。（深笛）

澄清湖八景之一「曲橋釣月」

辣椒可治禿頭



現在茶樓的點心中，有一款以往祇在街邊熟食檔才食得到的「釀辣椒」，它用青辣椒做皮，用肥肉蝦膠做餡，煎黃出賣，吃來甘香鮮辣，頗合嗜辣人士的胃口。

家常以青紅辣椒剁爛，與叉燒粒、肥肉粒、蝦米、葱花、蒜茸等爆透，再加適量麻醬、海鮮醬等煮成「椒醬肉」，送飯或拌麵包，風味都非常高美，是暑熱天時最醒胃的副食品之一。

辣椒是一種用途相當廣泛的植物，它除了入饌做餸之外，還是製作咖喱，及某些外敷驅風止痛藥物的重要原料。

紅辣椒含有辣椒鹼，辣椒紅素，揮發油，和豐富的維他命A和C（前者每百克含七百七十單位，後者含二百三十五毫克），味辛性熱，少量食用，能促進胃液分泌，增強食慾；外敷則能刺激皮膚，令血行暢旺，祛風止痛。

多天凍瘡（香港人叫做生「蘿蔔仔」）紅腫發癢，用紅辣椒乾兩三隻，切碎浸高粱酒二兩（浸一星期可用），頻頻搽擦患處，有消腫止痛止癢功效。又以辣椒酒搽禿頭，能令頭皮增加血液循環，促進頭髮再生。光頭佬不妨一試。

不過，辣椒性熱，味道辛辣，對人體具有強烈的刺激作用，凡紅眼症、胃及十二指腸潰瘍、急性胃炎、肺結核而有咯血傾向及痔瘡等患者，都不宜食用。外敷時，亦需避免皮膚破損，否則弄巧反拙。（曲辰）

後浪推前浪

南征北伐

長江後浪推前浪，一代新人勝舊人。

本人，從死此生，自然得緊，偏偏人類是萬物之靈，腦袋古怪精靈，新舊交替之際，就會出現很多問題。

就講電視台，看著螢光幕，同是一個主角，身旁的配角，或者是個站也站不穩的老演員，或者是個熱情得嚇人的小伙子。至於主角呢，上半年是紅得發紫，瘋魔女孩子的白馬王子，下半年坐著發轉白支薪水。又見過一套戲收視率不佳，由主角地位淪爲跟普通咖喱啡一樣，做些閒散小角式。

想當年，唸新聞系二年的時候，在三樓有個小房，給本可稱篇文章的。到新聞系四年，快要畢業了，假日一日，入到三樓那小房去溫書，一推門，滿了電視、錄音機等機器，全部陌生面孔，眼睜睜的看著我，哈，師姐都不認識，好打有限。

現在，我已離開報界九個月，九個月之前，在舊報館的編輯部，玩到傻。前幾天回去，一心探望老友，誰料老友餘下不多個，代上的都是新血，他們大講大笑，還替我找個位子坐下，呵，風趣！

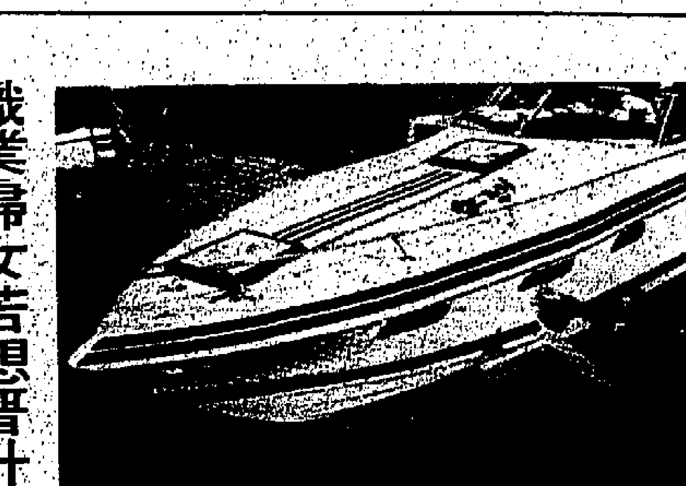
說是風趣，心頭卻有異樣感受。有種……有種鵲巢鳩佔的味道。而名利關頭上，新一代甚至剝削舊一代，等於人吃人。

眞的需要不斷追上時代，否則只落得淘汰。技藝又要多，轉行都轉得快。才經得起時間洗刷。（大姑娘）

互不示弱

這兩位美女是替她們的設計師爭取擁護者。她們正忙着轉了一圈又一圈，穿上了雍容華貴的晚裝，別具韻味，在台上搖曳生姿，互不示弱。（美蓮遙）

龐大遊艇展



乘坐遊艇，遨遊碧海，已成爲一種日漸普遍的玩意。本港將於六月尾舉行一項規模龐大的遊艇展覽。

展出的船隻由十一呎的經巧風帆，至長達七十呎的「海上行宮」，包括高速快艇，獵魚遊艇，豪華遊艇及實用風帆等。價值由港幣五千元至五百萬元不等。

職業婦女若想晉升 單靠美貌實難如願

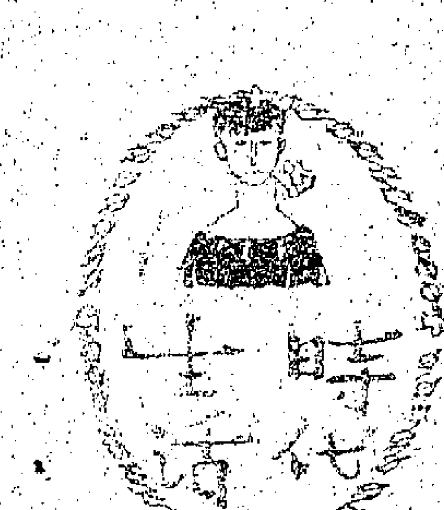
今日香港，進入社會工作的女士很多，而現在社會競爭激烈，若要成爲一名眞正的職業婦女，是要成爲一名眞正的職業婦女，是要努力去爭取的。

工作機會要自己去找，上級分配的事，要好好去做，不可隨便發牢騷，即使自認有很強的工作能力，也應該先把份內的事做完。瑣碎小事，也應該盡力做好，然後再伺機爭取機會，以求發揮你的工作能力。

很多年輕女性，學校畢業後便進入社會工作，但她們的目的，並不在於充實自己，發展事業，而是在找尋理想的歸宿，這種思想是錯誤的，要成爲眞正職業女性，一定要有敬業精神，要表現自己的能力，才能在男性社會爭一席位，祇靠年輕貌美絕對沒法成功的。

修養對於職業婦女的工作有很大的幫助，例如清晰的口齒，使人聽起來舒服，而大方有禮的態度，也使人樂意親近。

穿衣服應該注意下列原則：㈠衣服要整潔，勿因操勞家務而穿髒衣上班。㈡打扮入時無所謂，但切勿奇裝異服，或過份暴露。㈢化粧不可過於濃艷，但也不宜完全不化粧。㈣衣鞋要注意舒適合身，做起事來份外輕快。（蓉）



哈哈笑

△商業頭腦

某公司招請推銷員，經理親自向應徵者發問：「一年有幾多個季節？」許多人均答是春夏秋冬四季。

輪到小李時，他答：「一年祇有淡旺兩季。」

經理拍案而起，說：「你有推銷員的商業頭腦，我立即雇用你。」

× ×

△告解

小偷：「神父，我偷了一隻牛，給你你要嗎？」

神父：「我不要！你還給牠的主人吧！」

小偷：「我問過他了，但他說不要呀！」

神父：「這樣，你要了牠吧。」

小偷：「多謝神父。」接着便牽了神父的牛走了。（晶晶）

專家指出，以低溫方法貯藏食物，可以維持品質，還可抑制微生物的生長。但是家用冰箱使用不當，仍會損及食物的新鮮度與營養。

許多人把冰箱當作貯藏庫，冰箱有它的低溫限制，錯把它作冰庫用，長期貯存的食物照樣會發霉、喪失營養。

切細絲的肉類，和空氣接觸的機會越多，感染細菌也越大。最好擱置在冷藏層內，存放最好不超過兩天。

蔬菜種類不同，貯存時間的長短各異，蘿蔔等根菜，可貯久些，菜葉類不可超過兩、三天，冰箱有乾燥作用，使蔬菜類失去水分。

過去專家呼籲，太燙的食物不可立刻放進冰箱，會使冰箱溫度升高，破壞其他食物；但等熱食物溫度下降的時間也是細菌易滋長之時。約涼廿分鐘，食物不太燙，就可擱進冰箱。生魚蝦或熟菜要蓋好放進冰箱才能保持鮮度。

其實，不管那類食物，即使擱在冰箱裡也得儘快吃掉，只有新鮮食物才合乎衞生。（碧）

石膏外號白虎

石膏外號白虎，一般人都談虎色變，其實我們若懂得它的利害、用法、用量，去適合病情，是能起一定功效的。

石膏含水硫酸鈣的礦石，產於四川、山東等地。它是種不規則形纖維狀的結晶聚合體。無臭味淡，無染石質松者爲佳品。

石膏的功用：除高熱、煩渴、昏譫之外，尚能清平滑肌炎、黏膜炎如口腔炎、角膜炎、牙齦炎、咽喉炎、支氣管炎、胃腸炎、膀胱炎、尿道炎及腸道炎等等。

石膏的副作用：用之過量，使人衰疲、腳軟、心跳、腸瀉。它能破壞維生素B1，因此用本品應注意B1之補充。如民間習俗用綠豆煎石膏以清熱，即所謂「白虎門青龍」，因綠豆中含很多維生素B1，以抵消石膏破壞作用。

家傳一方以生石膏四錢，地骨皮三錢，細辛三錢，羊脛骨煅存性四錢，共研末以治牙齦炎，包括牙痛、風火牙痛有卓效，對蛀牙卻無效。

目前有些小學設有天才班、資賦優秀班、能否編入這些特別班是依據智能測驗的結果而決定，其實，兒童的眞正智慧是無法用智能測驗來測定、判斷的。美國著名心理學家依路福特在早期就發現智能測驗有許多問題產生。這是因爲人腦不會固定的停滯在某一階段，而會不斷的變化。

有些人去年做智能測驗得了高分，過了一年，再以同樣的方法測驗，結果分數較低。相反的情形也有；並且智能測驗的方法又分幾種，不同的類別，所以，許多心理學家已經發現智能的結果祇能做爲參考，而缺少正確性。

有些父母看到自己的子女參加智能測驗的結果不理想，就認爲自己的孩子不聰明，這種觀念是錯的。尤其是人的智慧常受心理狀態的影響，情緒好或者是身體較健康時，智能測驗的分數可能較高。相反的，心情緊張，情緒不好，身體不適時，智能測驗的分數也可能降低。（修）

港九影院聯合廣告

總統·華盛頓·國賓·國華·金冠
今映　女人味濃　男人一蠢　靚女如雲　性旺盛！性饑渴！　淫婦·偷情·挑心·餓　色魔·性騙子·收財　不兒宜童

華盛頓　美國最恐怖座館實片　今日第二週　八十年代的最大膽　向東洋挑戰
魔魂不息
珍李納·珍·美冠群·蘭芭雅·寶安
今夜午夜場 華盛頓 黎明殺手

禮拜五場請早定座
最鬼馬的小子最高超的功夫
最傳神的演技最爆火的動作
西班牙小子紅槍客
孫仲
今全午場夜晚映 愛情別墅

禮拜五場請早定座
既係通天小子當然大有來頭
既係紅槍怪客當然大不尋常
西班牙小子紅槍客
孫仲
今全午場夜晚映 愛情別墅

文華·明珠
第三週映禮拜五場
全片二十五首勁歌
首首令你聽出耳油
哥痴妹更痴
伊達治·卡素　安納·阿士曼　布茲·戴維斯　薩治·萊
今全午場夜晚映 愛情別墅

皇后·皇都·嘉禾·海運·百樂·普慶·東方　紅磡　寶華　美華
3-211655　H 702412　K 678091

五場獻映
劉仁松·江漢·鍾楚紅 主演
碧水寒山奪命金
三點四 大情傻探·女賊偵
今天早場 星冠
重建完成 籌備開幕

第二週 今加四點
成人雜誌月女郎 上車輪陣
12家女玩　兒童不宜
由純情女到家晚上玩 吸收經驗 懂畫像愛

電話：K636388　今天五場
武狀元　不兒宜童
功夫片一新你眼界開
十二點午夜 精武門

今天五場
本年度七項世界電影大獎　榮獲最佳女主角·最佳主題曲兩項金像獎
莎莉菲
下期獻映：兇兆

大滿五場
榮獲 奧斯卡最佳外國片 金像獎！
細訴 清新妙劇
嫁粧
百十海運 午夜場 精武門

今天獻映
突破功夫片界大動作電影
武林高手莊泉利最新傑作
侯朝聲·劉丹麗·廖安·林麗儀
武狀元
八旗高手挑戰五大門派
皇都嘉禾午夜場精武門

京都 5 722883　豪華·新大華·華聲　麗華

連日滿座今天五場
關命一條
出場序：韓國材 張雷 林文偉 林建明 米雪 羅石青 劉國誠 鮑衍 主演
粵語對白 兒童不宜
今天兩場四點正午夜場！有料到

連日滿座今天五場
關命一條
出場序：韓國材 張雷 林文偉 林建明 米雪 羅石青 劉國誠 鮑衍 主演
今天兩場四點正午夜場！有料到

今天五場
吸血蝙蝠突襲山谷　遇人即如屍殭有　兒童不宜觀看
Nightwing
美國天然佳景，突來驚人巨禍！

狂滿　五場請早
功夫片一突破新文
莊泉利
武狀元
李小龍 精武門

狂滿！今五場請早
歐洲大公司色情電影
閨房淫娃
和夏夫 大城
影興大特

第三週映
劉成漢編導
慾火焚琴
最美麗的性電影！
任達華 洛琪 主演
食色性天！慾火焚身！使你動不兒童宜！

第二週五場映
北海大劫 NORTH SEA HIJACK
亞歷山大·占士美臣·安東尼柏堅斯 主演

今五場
奇趣與你一起全面 性世界
世界性趣 愛奇錄 第三集
今天四點及午夜場 有料到
寶石 富都
地址深水埗福榮街 快將開幕

新都六場 正四點加開晚
奇趣與你同世界性愛
性愛奇趣錄 第三集
今午夜晚 愛情別墅 快樂

今天五場
韓國材·張雷 主演
粵語對白
根據眞人實事改編

連日滿座今天五場
關命一條
出場序：韓國材 張雷 林文偉 林建明 米雪 羅石青 劉國誠 鮑衍 主演
今天兩場四點正午夜場！有料到

第二週映
北京實景拍攝懸疑武俠巨片
碧水寒山奪命金
今日四點場
情女 大賊 傻 偵探